

# Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE - N° 13648 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine

MERCREDI 14 DÉCEMBRE 1988

## Le pari de Lech Walesa

La fête est finie. Après trois jours de folie à Paris, où il a été traité tantôt comme une star de cinéma, tantôt comme un homme d'Etat, omni-présent sur les chaînes de télévision, transporté à travers la capitale avec gyrophare et escorte officielle, reçu par les dirigeants politiques et syndicaux, Lech Walesa a regagné la Pologne. Il rentre à Gdansk le 12 décembre, jour du septième anniversaire de la proclamation de l'état de guerre par le général Jaruzelski.

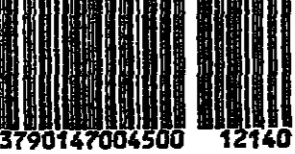
Le fait que le pouvoir ait autorisé le chef de Solidarité à voyager, pour la première fois depuis sept ans, traduit-il un nouveau climat en Pologne ? M. Walesa s'en est déclaré convaincu, sans pour autant vouloir - ou pouvoir - fournir d'autres signes concrets d'un débloqué politique dans son pays. Incontestablement, les autorités polonaises ont changé de stratégie à l'égard du personnage Walesa, subitement devenu, après les grèves d'août, un opposant respectable.

Interlocuteur du général Kiszczak, le ministre de l'Intérieur, pour les négociations infructueuses de septembre-octobre, M. Walesa a pour la première fois eu directement accès à la presse officielle en septembre, par le biais d'une longue et intéressante interview au mensuel « Konfrontacje ». Puis, le 30 novembre, le pouvoir lui a ouvert les antennes de la télévision nationale, pour un débat historique avec le chef des syndicats officiels, qui a fait pâle figure face aux arguments de Lech Walesa en faveur du pluralisme. Quelques jours plus tard, le porte-parole du gouvernement, M. Jerzy Urban, qui n'est, en d'autres temps, pas de mots assez durs pour le leader de Solidarité, rendait hommage à M. Walesa et à son sens des responsabilités. Enfin, les médias polonais ont rendu compte, même brièvement, de sa visite à Paris.

De la glasnost à peu de frais, disent les sceptiques. On peut ainsi donner l'impression que les choses bougent tout en faisant échec, dans le même temps, à la tenue de la « table ronde » promise à Solidarité et à l'Eglise. Les mêmes sceptiques relèvent que le premier ministre, M. Rakowski, vient de rappeler au quotidien de RFA « Die Welt » les besoins urgents de la Pologne en matière de crédits occidentaux. Ils relèvent aussi que M. Rakowski évoque volontiers l'idée de pluralisme politique, à condition que Solidarité en soit exclu, qu'une voiture de police continue de filmer les allées et venues devant le domicile de M. Walesa à Gdansk, et que des passeports ont été refusés à plusieurs opposants, comme Adam Michnik, Władysław Frasyniuk et Jacek Czaputowicz.

M. Walesa et ses conseillers pensent qu'il y a malgré tout une chance à saisir pour sortir du « labyrinthe ». Conscient de ses formidables atouts personnels, le président de Solidarité est trop rusé pour ignorer les risques du jeu de séduction du pouvoir, il sait aussi que le désaccord demeure total sur la question de fond, mais croit pouvoir obtenir par la modération et le compromis ce que la faiblesse des grévistes n'a pu permettre de conquérir. A condition, toutefois, que les ouvriers polonais veuillent bien rester patients : une grève de dix heures aux aciéries de Nowa Huta de Cracovie n'a pris fin mardi qu'après satisfaction des revendications salariales.

M 0147 - 12140 - 4,50 F



3790147004500 12140

## Un sondage IPSOS pour « le Monde » et RTL

### 68 % des agents du service public favorables au service minimum en cas de grève

A une très forte majorité - 68 % contre 25 % - les agents du service public sont favorables à la généralisation du service minimum en cas de grève, selon un sondage IPSOS-« le Monde »-RTL. Ils sont seulement 3 % à considérer que le premier ministre est leur patron. 40 % estiment qu'il s'agit du directeur de leur administration ou de leur établissement.

Tout en restant attachés à la grille indiciaire, les agents sont partisans d'un certain nombre de réformes : développement de l'avancement au mérite, mise en œuvre de l'intéressement. (Lire page 43 l'article de Michel Noblecourt.)

Des grèves continuent de perturber le trafic à la RATP tandis que les négociations salariales se poursuivent à la SNCF.

POINT DE VUE

## L'Etat, patron introuvable

par Paul Reverdy président de la RATP

LORSQU'UNE installation électrique disjoncte dans une maison, le mouvement naturel est de remplacer les plombs. Une fois, deux fois, trois fois, cela peut apparaître comme la bonne solution. Lorsque la mésaventure se répète trop souvent, le propriétaire est conduit à se demander si ce n'est pas l'ensemble de l'installation qu'il faut revoir. Face aux soubresauts cycliques de l'énorme

machine que constitue le monde des entreprises publiques, surgissent périodiquement des propositions de remèdes.

La dernière en date est le service minimum. Pourquoi pas ? Si il est possible à mettre en œuvre, et si la mesure est efficace, ce serait bête de s'en priver. Mais qu'on ne se fasse pas d'illusion, ce remède ne sera, au mieux, qu'un analgésique. Si l'on veut s'attaquer à la maladie, il faut, en ce temps où les idées simples sont à la mode, se poser les questions fondamentales.

La première est de savoir si les hommes politiques sont réellement conscients de l'importance qu'a le bon fonctionnement des services publics pour la vie de la collectivité. On serait tenté de répondre « oui » : l'expérience des grèves dans des services comme les postes ou les transports apporte à l'heure actuelle - et une fois de plus - la preuve de la gêne incommensurable que cause l'arrêt de ces services aux individus et à l'économie.

(Lire la suite page 42.)

## La perestroïka et les leçons d'un tremblement de terre

### Opération-vérité en Arménie

De jour en jour se révèle l'ampleur du désastre. Les conséquences du séisme en Arménie ont été aggravées par l'inadaptation des services de secours et par la médiocre qualité de la construction. M. Gorbatchev a apparemment pris le parti de dire toute la vérité sur la situation.

MOSCOU de notre correspondant

« Pour nous, c'est comme la deuxième guerre mondiale », disait échapper, dimanche 11 décembre, M. Tchazov, le

ministre soviétique de la santé devant une personnalité étrangère venue apporter des secours à Erivan.

Ce que voulait dire par là M. Tchazov, c'est que l'URSS, comme en 1941, se trouve prise par surprise, qu'elle a le plus grand mal à coordonner ses opérations, qu'elle manque de tout et qu'en même temps chacun lutte comme il peut, dans la solidarité nationale et internationale qu'exige l'épreuve.

Et il faut croire que, présent dans toutes les têtes, ce parallèle ne déplaît pas en haut lieu, puisque un quotidien tirait dimanche : « Frères et sœurs », un arti-

cle sur les secours, qu'il s'agit-là des premiers mots du premier discours de Staline après l'invasion allemande, et que le thème de la « famille » vient d'être longuement développé par M. Gorbatchev.

Et pour ce qui est de « la réponse de notre peuple », « quelle générosité, quelle disponibilité à venir à l'aide d'une République sœur ! », s'est-il exclamé ce week-end avant d'ajouter : « Dans la joie comme dans la douleur, c'est ainsi que nous devons vivre : ensemble, comme une seule famille. »

BERNARD GUETTA (Lire la suite page 3.)

## M. Arafat devant l'ONU à Genève



PAGE 6

## Le retrait des Cubains d'Angola

Accord à Brazzaville entre La Havane, Luanda et Pretoria

PAGE 48

## Exécutions massives en Iran

Un rapport d'Amnesty international

PAGE 6

## Grève générale mercredi en Espagne

Le défi des syndicats socialistes à M. Gonzalez

PAGE 4

## Refonte des programmes scolaires

M. Jospin réunit dix groupes de travail pour rénover et alléger le contenu de l'enseignement

PAGE 11

## Le Monde

SCIENCES ET MÉDECINE

- Le prix de la jouvence
- L'alimentation du futur
- Au cœur de la photosynthèse

Pages 21 à 23

Le sommaire complet se trouve en page 48

## Après l'agression contre une enseignante

### Les remords du lycée de Louviers

Installée parmi des rectangles de gazon souffreteux, la cité scolaire de Fontenelles, à Louviers, somnole, entre deux récréations. Dans les allées bétonnées de ce campus, qui regroupe un collège, un lycée polyvalent et un lycée professionnel, les 2 500 élèves et les enseignants commentent inlassablement l'événement qui a secoué leur établissement le 6 décembre : l'agression, en pleine classe, d'un professeur par un lycéen.

LOUVIERS de notre envoyée spéciale

Ce fait divers met en lumière les tensions qui peuvent naître dans un complexe scolaire grand trop vite, où la vie quotidienne s'apparente parfois à un parcours du combattant.

Composée d'une trentaine de garçons, la seconde 17 n'était, jusqu'alors, qu'une section technique parmi d'autres, un groupe dont le conseil de classe tenu la veille même de l'événement n'avait semblé soulever aucun problème particulier. Le 6 décembre, pourtant, le cours de mathématiques de M<sup>me</sup> Michèle Meunier est brusquement interrompu par l'irruption d'un jeune

homme, la tête encapuchonnée dans un sac en plastique, qui jette un liquide à la figure de l'enseignante, avant de disparaître.

M<sup>me</sup> Meunier, souffrant de brûlures à l'œil gauche et sur une partie du visage, est accompagnée par trois de ses élèves à l'infirmerie, où l'on découvre que le produit répandu était du trichloréthylène. Consternés, les responsables du lycée cherchent à identifier les coupables, tandis que l'enseignante porte plainte et obtient un arrêt de maladie d'une semaine. Très vite, des rumeurs circulent et, le 8 décembre, un coup de téléphone anonyme informe la direction que les fauteurs de troubles sont des élèves de la classe.

Solennellement sommés de dire ce qu'ils savent, les lycéens de la seconde 17 passent alors aux aveux. Et le lycée découvre avec stupeur que cet acte de délinquance n'avait rien d'un brusque accès de folie : l'auteur du forfait, élève en deuxième année de BEP, avait reçu de l'argent pour se lancer dans cette expédition hasardeuse.

Un agresseur à gages, en somme, qui avait accepté ce « contrat » pour la somme de 30 francs. Les commanditaires de l'opération, deux redoublants, avaient organisé une collecte au

sein de la classe en invitant leurs camarades à verser chacun 2 francs pour « faire une blague » au professeur.

« Nous pensions qu'il s'agirait d'un verre d'eau », affirme l'un des élèves, qui avoue toutefois n'avoir pas la « conscience très légère ». « Maintenant, nous sommes regardés comme des pestiférés », affirme un autre, après avoir souligné que les élèves ne souhaitent pas blesser leur professeur. Tous s'apprennent à faire l'objet d'un renvoi de trois jours. Les trois principaux coupables ont été rendus à leur famille, en attendant de passer devant un conseil de discipline. Pour marquer la gravité de l'incident, la classe tout entière pourrait être traduite devant un tribunal scolaire présidé par le chef de l'établissement.

En attendant, le lycée de Fontenelles s'interroge sur les causes de cette opération-commando. L'enseignante agressée, jugée « sévère » et « coléreuse » par certains élèves, a peut-être suscité l'irritation de quelques lycéens, mais comment expliquer une telle dégradation des rapports entre adultes et adolescents ? Massés sous le préau, les élèves parlent de la « dégradation du climat » de Fontenelles.

RAPHAËLE RÉROLLE (Lire la suite page 11.)

**POUVOIRS**  
1988 47

**l'immigration**

une histoire impossible  
le débat 1981-1988  
l'identité de la France  
la politique d'immigration  
la deuxième génération

les clandestins  
la référence américaine  
les Italiens en France  
Marseille

alain limousin  
agnès hochet  
joseph krucik  
patrick weil  
rémy leveau  
catherine de warden  
claudio-valentin marie  
diana piato  
pietro maza  
bruno étienné  
jocelyne cesari

Jérôme Jaffré  
France au centre, victoires socialistes

Publié avec le concours du C.N.R.S. puf

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

A L'ÉTRANGER : Algérie, 4,50 DA ; Maroc, 4,50 dr. ; Tunisie, 600 m. ; Allemagne, 2 DM ; Autriche, 18 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,75 \$ ; Arabes/Pérou, 7,20 F ; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA ; Danemark, 10 kr. ; Espagne, 155 pes. ; G.-B., 60 p. ; Grèce, 150 dr. ; Irlande, 90 p. ; Italie, 1.700 L. ; Libye, 0,400 DL ; Luxembourg, 30 L. ; Norvège, 12 kr. ; Pays-Bas, 2,25 fl. ; Portugal, 130 esc. ; Sénégal, 235 F CFA ; Suède, 12,50 sc. ; Suisse, 1,60 S. ; USA, 1,50 \$ ; USA (West Coast), 2 \$.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# Débats

## ÉGLISES ET SOCIÉTÉ

### L'ordre clérical

par GILLES PERRAULT (\*) et JACQUES KIRSHER (\*\*)

**L**ANCÉE et conduite avec une violence jamais vue en France depuis un demi-siècle, la campagne contre le film de Martin Scorsese a donc atteint son but : l'interdiction de fait de la Dernière Tentation du Christ.

Le cardinal Lustiger, qui aime à se présenter comme un homme de dialogue et de tolérance, a donc mobilisé ses ouailles contre le diable. Une campagne nationale, soigneusement orchestrée, a fait se succéder en crescendo propos libérés, piquets interdisant l'accès aux guichets, bagarres provoquées, attentats terroristes à l'intérieur des salles.

Chacun sait que le film de Scorsese a été diffusé sans incidents dans des pays aussi peu suspects d'anticléricalisme que l'Italie ou l'Espagne.

Le résultat est connu : destruction par le feu du cinéma Saint-Michel, avec treize blessés, dont un gravement. Il faut y ajouter le spectateur mort lors d'incidents provoqués pendant une projection du film de Claude Chabrol, Une affaire de femmes. Ce tragique épisode est hautement symbolique si l'on se rappelle que la malheureuse dont le film raconte la vie lamentable, puis la fin sur l'échafaud, fut condamnée et décapitée sous l'Occupation aux applaudissements d'une hiérarchie catholique quasi unanime à apporter le soutien sans faille au pouvoir fascisto-bigot de Pétain.

C'est l'ordre clérical. Les chefs de l'Eglise de France assurent aujourd'hui qu'ils ne sont

en rien responsables de cet extraordinaire déchaînement de violence. Mais le cardinal Lustiger déclare avec onction sur Europe 1 : « Nous avons dit : attention ! l'orage va se déchaîner. Si on ne respecte plus le sacré, on déchaîne le diable ».

Le cardinal Lustiger n'est pas plus l'incendiaire du cinéma Saint-Michel que Maurras n'était le meurtrier de Jean Jaurès. Mais Villain, l'assassin du dirigeant socialiste, était un lecteur assidu de l'Action française qui, chaque jour, appelait au meurtre contre le directeur de l'Humanité. On croyait naïvement que les catholiques intégristes formaient l'arrière-garde obsolète d'une Eglise de France définitivement convertie à la tolérance. Les faits démontrent qu'ils lui fournissent ses troupes de choc.

C'est l'ordre clérical.

#### Intimidation et menace

De même, lorsque l'assemblée des évêques français applaudit à tout rompre l'annonce du retrait de la pile RU486, elle salue, de fait, le résultat d'une campagne d'intimidation sur les cadres de Roussel-Uclaf, allant jusqu'aux menaces de mort contre leurs enfants.

C'est l'ordre clérical. Et comme l'outrance grotesque en est inséparable, voici que le cardinal Decourtray, chausant les bottes du père Dupanloup, part en guerre contre la campagne

(\*) Ecrivain. (\*\*) Scénariste, producteur.

lancé par le gouvernement pour conseiller l'usage du préservatif, seule barrière efficace à ce jour contre la propagation du SIDA...

Ce n'est pas faire preuve d'anticléricalisme primaire que de constater que le cléricalisme le plus primaire est de nouveau à l'ouvrage. L'Eglise de France vient de démontrer qu'elle n'a en rien renoncé à régenter les consciences, les esprits, les mœurs. Lorsque la loi républicaine, qui garantit la liberté religieuse, s'oppose à ses dogmes, elle n'hésite pas à déchaîner contre elle l'intimidation et la menace : puis, par cohortes interposées, la violence physique, et jusqu'à faire verser le sang.

Cette offensive n'est pas circonstancielle. Le cardinal Lustiger déclarait au Monde le 5 octobre : « Il faut redéfinir les conditions de la séparation de l'Eglise et de l'Etat ». Les chefs de l'Eglise de France réclament dès à présent la réintroduction de l'enseignement religieux dans les établissements publics. M. Jospin, ministre de l'éducation nationale, envisage, « dans un esprit de concorde », de négocier avec l'Eglise ce qui serait une remise en cause de la laïcité de l'école publique, donc de sa neutralité. Et l'on évoque ici et là une nécessaire moralisation des programmes de cinéma et de télévision.

La profession cinématographique, prise de court, a laissé brûler le film de Scorsese. Brûler des films, comme naguère des livres, c'est s'attaquer à la liberté, à toutes les libertés.

Face aux tentatives de restauration de l'ordre clérical, il est temps, grand temps, que l'opinion publique laïque de ce pays se mobilise.

### Un homme seul

par JEAN DELUMEAU (\*)

**E**N lisant la prise de position de Mgr Gaillot en faveur de l'ordination d'hommes mariés (Le Monde daté 13-14 et 15 novembre) et en mesurant sa solitude parmi ses pairs, je songeais — métier d'historien oblige — à un cas ancien : celui de Nicolas Bergier, qui fut en France le plus célèbre apologiste catholique du dix-huitième siècle, et qui croisa le fer avec les encyclopédistes.

On a publié, voici quatre ans (1), des lettres inédites de Bergier qui bouleversent l'image que nous avions de lui. Ecrivain régulièrement à l'un de ses amis, curé d'Ormans, il lui révèle qu'il prépare un Traité de la rédemption qui atteindra de plein fouet la théologie « massacrante » de saint Augustin. S'opposant aux doctrines alors les plus répandues dans l'Eglise, Bergier est convaincu que les infidèles ne sont pas exclus du salut, que la trop célèbre formule « beaucoup d'appelés et peu d'élus » a été mal comprise, qu'Adam n'a pu transmettre à ses descendants la peine éternelle, qu'il n'est pas vrai que nous naissons tous coupables devant Dieu.

Le curé d'Ormans, qui se veut fidèle à l'enseignement du concile de Trente, est affolé par l'audace de son correspondant. Il lui écrit : « Vous êtes dupe de votre belle âme. Gardez votre erreur secrète. Je frémis de crainte que votre système ne devienne public. Je m'affraie de votre solitude. Brûlez votre manuscrit. » Ce que fit Bergier...

Mgr Gaillot aurait pu garder secrètes ses interventions à l'assemblée épiscopale de Lourdes. En rompant le silence protecteur du huis-clos, il a eu le mérite de poser publiquement un

problème qui intéresse la vie de l'Eglise catholique tout entière et qu'on pourra d'autant moins enterrer qu'il est, de toute façon, débattu dans l'opinion. L'évêque d'Evreux a notamment posé deux questions, liées entre elles : a) « Pourquoi ne pas accorder la dispense du célibat à des prêtres qui en font la demande dans un souci de communion avec l'Eglise ? » b) « Jusqu'à quand se privera-t-on du ministère de prêtres mariés qui restent disponibles pour un service d'Eglise ? »

Les perspectives chiffrées donnent évidemment du poids à de telles interrogations. Dans une dizaine d'années, la France comptera sans doute moins de vingt mille prêtres contre quarante-trois mille en 1980. Quant au nombre des assemblées dominicales en l'absence de prêtres, il a triplé en dix ans. A quoi les optimistes répondent — Dieu les entende ! — que, dans les dix ans à venir, les ordinations sacerdotales vont doubler.

Mais, d'une part, le problème n'est pas seulement français (ou européen) et, d'autre part, il ne se pose pas uniquement en termes numériques. Les ordres missionnaires savent bien que le maintien du christianisme dans le Grand Nord canadien passe par l'ordination d'hommes mariés, et que l'évangélisation de l'Afrique noire serait plus facile si de nombreux catéchistes laïcs, qui ont femme et enfants, pouvaient accéder à la prêtrise.

(\*) Professeur au Collège de France.

En outre, les recherches historiques récentes montrent que, dès le quinzième siècle et surtout depuis le concile de Trente, les durcissements structurels de l'Eglise romaine ont progressivement retiré le prêtre de la vie quotidienne, le confinant de plus en plus dans un monde à part et l'excluant ainsi de la société ambiante. Réciproquement, celle-ci s'est écartée de lui. D'où la terrible solitude du prêtre chez nous aujourd'hui.

Un remède à cette solitude est assurément de construire de petites communautés de prêtres célibataires, s'appuyant mutuellement aide et réconfort. Mais pourquoi, à cette solution, n'en ajouterait-on pas une autre : l'appel à des hommes mariés désireux de se consacrer à part entière à une mission d'Eglise ? Est-ce que plusieurs apôtres de Jésus n'étaient pas mariés ? Adoptée à temps, cette mesure aurait permis d'éviter l'exil douloureux où Rome a rejeté tant de prêtres qui se sont mariés, mais qui ne demandaient qu'à poursuivre un ministère là où des communautés de fidèles les auraient acceptés dans leur nouvel état.

Parce qu'un lourd silence glace actuellement dans l'Eglise romaine toute parole non conformiste, parce que la « langue de bois » y devient la règle, Mgr Gaillot apparaît comme un homme qui se sent marié, mais qui ne demande rien qu'à poursuivre un ministère là où des communautés de fidèles les auraient acceptés dans leur nouvel état.

(1) Nicolas Bergier, un théologien au siècle des lumières. Correspondance présentée par A. Jobert, Lyon, Centre André-Latrelle, 1984.

### BIBLIOGRAPHIE

### UN LIVRE DE JEAN BAUBÉROT

## Le protestantisme en danger de mort

**L**E dernier livre de Jean Baubérot commence comme une fable. Il se termine en interrogation existentielle sur la survie même du protestantisme. La fable est celle de la grenouille — le protestantisme — qui rêvait de se faire aussi grosse que le bœuf — le catholicisme — et faillit bien y réussir à l'âge d'or de la III<sup>e</sup> République et de la laïcité, refuge de toutes les minorités.

La question de son avenir, Jean Baubérot la pose aujourd'hui, à sa manière toujours radicale, à un protestantisme qui serait menacé

par son incapacité même à se renouveler et par la concurrence accrue d'autres minorités religieuses, de l'indifférentisme croissant et d'un catholicisme qui, avec Jean-Paul II à Rome et le cardinal Lustiger à Paris, sait, lui, ce qu'il veut et affiche de nouvelles ambitions.

Le scandale, pour le sociologue de la vie religieuse et l'homme de foi qu'est Jean Baubérot, est que l'on connaît mieux les protestants que le protestantisme. Les premiers se portent bien, alors que l'autre est malade. Les protestants sont

flourissants dans les grands corps de l'Etat, au gouvernement (Rocard, Jospin, Joxe), dans les ambassades, les entreprises publiques, les grandes familles, les banques, mais le protestantisme, lui, est retombé dans l'anonymat.

L'auteur est trop bon historien pour ignorer le prix douloureux payé par les protestants à leur intégration dans la société française. Il perçoit d'autant mieux aujourd'hui les risques d'une assimilation qui ferait perdre au protestantisme toute sa pertinence. Ils ne sont pas minces. Un protestantisme rangé, un « sage et bon » protestantisme, qui n'empêcherait plus, comme hier, la société et le catholicisme de tourner en rond, serait un protestantisme « mort ».

La faute en revient aux protestants eux-mêmes. Rendus à cette justice, qu'ils n'ont pas l'habitude de se battre la coule sur la poitrine du voisin. Et Jean Baubérot ne se prive pas d'ironiser sur leur naïveté, leur prudence toute ecclésiastique, leur mentalité de « dupes, mais contents ». Son récit des obsèques de Gaston Defferre, fils de la Réforme, dans la cathédrale de Marseille, où les protestants du cru se sont fait posséder comme « des enfants de chœur », est savoureux et grinçant.

#### Méfaits de l'œcuménisme

Il ne comprend pas non plus la fine bouche de certains devant la verdeur du tempérament évangélique de Billy Graham, venu prêcher à Bercy en 1986, à la manière d'un Jean-Paul II protestant, devant plus de 200 000 spectateurs. On en avait oublié que le protestantisme pouvait lui aussi sortir du temple et s'afficher. Que de résistances, enfin, Jean Baubérot, promoteur en 1986 des cérémonies du tricentenaire de la révocation de l'Édit de Nantes, a rencontré dans les Eglises protestantes craignant que cette commémoration ne réveille — chez les catholiques — le souvenir d'un passé d'intolérance honteux et douloureux.

La cible principale du livre est bien cette espèce d'œcuménisme sentimental et fusionnel tel qu'il aurait été, selon Baubérot, pratiqué et vécu entre catholiques et protestants depuis vingt ans. Le mot le plus euphorique a été celui de l'imédiat après-concile, quand les catholiques ne cessaient alors de se

réformer et de se... « protestantiser ». La grenouille avait cessé de vouloir être aussi grosse que le bœuf, mais elle s'éclaircit à la vue d'un bœuf dialoguant avec une grenouille.

Jean Baubérot veut réveiller un protestantisme qui se serait endormi sur le mol oreiller de l'œcuménisme. Ce n'est pas un retour en arrière qu'il préconise, mais un recentrage identique à celui qu'opère « le catholicisme qui poursuit incontestablement, lui, une tâche historique et remobilise une partie de ses troupes ».

Il aime les chrétiens bien identifiés, pas les « mélangés » : « Préférer dire que nous sommes tous des mélangés peut être aussi impérialiste que de prêcher la supériorité de l'homme blanc ».

Ce n'est pas la première fois que le protestantisme s'interroge ainsi sur son identité. L'un de ses loks les plus illustres, de sa chaire de l'École pratique des hautes études où il dirige la section des sciences religieuses, explique la crise actuelle par le décalage entre « le souvenir glorieux des tâches passées et l'absence de perception

claire des tâches nouvelles ». Mais il est plus à l'aise dans l'analyse des faiblesses du protestantisme — dont certaines mériteraient d'être réglées en famille plutôt qu'étalées sur la place publique — que dans la proposition. Pour lui, le protestantisme ne s'en sortira qu'à partir de son héritage et de ses valeurs propres. Mais bâtit-on un avenir sur la seule affirmation de sa différence ?

HENRI TINCO. \*Le protestantisme doit-il mourir ? de Jean Baubérot. Le Seuil, 275 p., 110 F.

**LE MONDE diplomatique** Décembre 1988

**SATAN**  
Par Claude Julien  
Du diable, il est beaucoup question, pour condamner un film que l'on n'a pas eu, voire « justifier » le SIDA. Satan, en revanche, paraît absent des folles constructions d'édifices religieux dans un tiers-monde en banqueroute, des transactions financières purement spéculatives, des campagnes électorales artillesantes. Et pourquoi l'y découvrirait-on, en ce monde du dieu-argent ?

**PROCHE-ORIENT : LE PARI PALESTINIEN**  
En acceptant la résolution des Nations unies de 1947 qui partageait la Palestine en deux États — un juif, l'autre arabe — et en entérinant la résolution 242 du conseil de sécurité, le Conseil national palestinien a fait un pari sur la paix. L'OLP souhaite tirer parti de la force de l'intifada ainsi que du nouveau climat qui s'est créé dans les relations entre les Deux Grands. Mais l'organisation de M. Arafat se heurte à la persistance du refus israélien qui risque de renforcer, en son sein, les éléments extrémistes.

En vente chez votre marchand de journaux

**Le Monde** 7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

TÉL : (1) 42-47-97-27  
Télex MONDPAR 660572 F  
Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Édité par la SARL Le Monde  
Gérant : André Fontaine, directeur de la publication  
Anciens directeurs : Hubert Bour-Méry (1944-1969), Jacques Fauret (1969-1982), André Laurens (1982-1985)  
Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.  
Capital social : 620 000 F  
Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, M. André Fontaine, gérant, et Hubert Bour-Méry, fondateur.  
Administrateur général : Bernard Wouss.  
Rédacteur en chef : Daniel Vernez.  
Correspondant en chef : Claude Sales.

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration  
Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437  
ISSN : 0393-2037  
Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 42-47-99-81

**Le Monde**  
TÉLÉMATIQUE  
Composé 36-15 - Tape LEMONDE

**ABONNEMENTS**  
BP 50709 75422 PARIS CEDEX 09 TÉL : (1) 42-47-98-72

TARIF	FRANCE	BENELUX	SUISSE	AUTRES PAYS (tarif normal)
3 mois	354 F	399 F	504 F	687 F
6 mois	672 F	762 F	972 F	1 337 F
9 mois	954 F	1 089 F	1 404 F	1 952 F
1 an	1 200 F	1 380 F	1 800 F	2 530 F

**TARIF VALABLE JUSQU'AU 31-12-1988**

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande.  
Pour vous abonner, RENOYER CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

**BULLETIN D'ABONNEMENT**

DURÉE CHOISIE  
3 mois  6 mois  9 mois  1 an

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

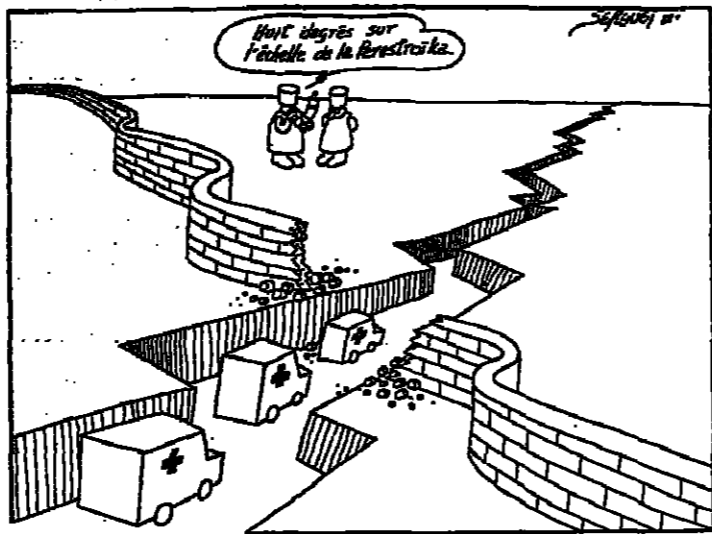
# Etranger

## Les conséquences du tremblement de terre en Arménie et les tensions nationalistes

### Le froid et la neige compliquent la mission des sauveteurs

Près d'une semaine après le tremblement de terre, les chances de retrouver des survivants sous les débris des villes détruites s'amenuisent d'heure en heure en Arménie. Les opérations de secours internationaux se heurtent à des conditions climatiques très rudes — les chutes de neige et le froid qui, la nuit, peut atteindre moins 20 °C — et la mission des sauveteurs devient de plus en plus périlleuse. Le manque de grues lourdes, d'instruments de levage et de forage ajoute à la confusion générale. Ce matériel est souvent stocké autour de l'aéroport d'Erevan, dans l'attente, pendant de longues heures, des camions, des autocars et des hélicoptères qui doivent les transporter vers la région du séisme.

Au total, selon certaines informations, quelque 18 000 personnes auraient été délogées des débris par les nombreuses équipes étrangères et le personnel soviétique sur place à Leninsk, Spital, Kirovakan et dans les régions sinistrées. Lundi, le contingent français comptait 497 hommes, dans 57 médecins, avec 54 équipes et 77 tonnes de matériel, envoyés en quatre vagues successives. Certaines équipes envisagent de rester encore une semaine environ sur place. A Paris, le gouvernement étudie la mise sur pied d'un « train pour l'Arménie » afin de convoier les couvertures, les médicaments et les produits de première nécessité collectés par les organisa-



tions humanitaires. Dans les jours qui viennent, les secours seront davantage consacrés aux besoins des rescapés du séisme.

Selon M. Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat à l'action humanitaire, « il faut cesser l'envoi de dons en nature, arrêter de surcharger tous les hangars, tous les moyens de communication, il faut donner en espèces en pensant à la reconstruction ». Interrogé lundi soir sur Antenne 2, il a ajouté que « la première phase de l'urgence est terminée ».

Les offres d'assistance continuent néanmoins à affluer du monde entier. Toutefois deux avions cargos israéliens de type Herkules C-130 qui avaient quitté Israël lundi pour l'URSS ont rebroussé chemin en cours de route et atterri à Tel-Aviv. Les pilotes avaient reçu des consignes du général Aharon Vardi, commandant des unités de la défense passive israélienne, leur signifiant que le matériel médical qu'ils avaient à bord n'était pas « adéquat ». Le général Vardi était arrivé à Erevan dans la nuit de samedi à dimanche.

A Washington, M. Marlin Fitzwater, porte-parole de la Maison Blanche, a indiqué que les Etats-Unis avaient déjà envoyé, lundi, deux avions avec des équipes de secours et du matériel, une assistance qui représente l'équivalent de plus de 825 000 dollars (environ 5 millions de francs), somme à laquelle il convient d'ajouter les 2 millions de dollars fournis par diverses organisations humanitaires. Interrogé sur les conséquences que cette aide — acceptée par Moscou pour la première fois depuis la seconde guerre mondiale — pourrait avoir sur les relations américano-soviétiques, M. Fitzwater a déclaré qu'il s'agissait d'une action « humanitaire » et que Washington n'avait en la matière « aucun objectif de politique étrangère ». Le porte-parole a, d'autre part, affirmé que les Etats-Unis s'abstiennent de toute critique des opérations de secours en Arménie, qui, selon des informations concordantes, se déroulent de façon désordonnée. « Les équipes de sauveteurs sont engagées dans une course contre la montre, a-t-il dit, et tout le monde fait de son mieux ».

Enfin, Mère Teresa, Prix Nobel de la Paix 1979, a quitté mardi l'Inde pour Rome. La fondatrice de la congrégation Les sœurs de la charité a l'intention de se rendre en Union soviétique pour venir en aide aux victimes du séisme.

### Opération-vérité

(Suite de la première page.)

Cela valait, bien sûr, pour le conflit entre Azéris et Arméniens dont M. Gorbatchev a longuement dénoncé la persistance, mais bien au-delà car les dirigeants soviétiques semblent déterminés aujourd'hui à faire de ce cataclysme un ferment d'unité. Si l'on dit la vérité, toute la vérité, ce n'est pas seulement qu'elle serait bien difficile à cacher après deux ans de glasnost, c'est aussi qu'elle sert la « perestroïka » en prouvant la nécessité des réformes.

Quand le secrétaire général, reprenant un thème déjà développé par la presse et décuplant ainsi sa résonance, dénonce les malheurs dans la construction des immeubles des zones touchées, il fait, par exemple, une démonstration politique. Ce qu'il dit, c'est que la corruption généralisée de l'ère Brejnev n'était pas seulement moralement répréhensible mais aussi porteuse de ruine — au sens le plus concret du terme.

Quand il dit, autre exemple, qu'il faut à l'URSS « une force médicale de déploiement rapide », il souligne d'abord que l'Union soviétique est certainement au monde le seul des pays modernes à ne pas en posséder une.

Chaque épisode, sinistre, de l'organisation des secours et du manque chronique de tout vient en fait souligner le profond sous-développement de cette superpuissance. Pour l'orgueil national et pour l'orgueil du communisme, le choc est rude, mais aucun journal, pas même le journal télévisé, n'épargne les détails sur les retards et les images non seulement de douleur, mais aussi de misère. Lundi soir, quand la télévision a montré les premières missions arrivant dans les villages reculés d'Arménie, on se serait cru au début du siècle, dans un de ces villages siciliens que l'on fuyait pour l'Eldorado américain.

#### Sortir de cet état d'arriération

Tout manque : les seringues, les hôpitaux de campagne, les tentes, les abris préfabriqués, les reins artificiels, surtout les reins artificiels, et les grues, surtout les grues, pour déplacer les masses de béton fracassé sous lesquelles gémissent encore — mais pour combien de temps ? — des enfants, des femmes, des hommes. Tout manque, et l'expérience d'abord, puisque le communisme avait jusqu'à présent eu raison des catastrophes naturelles

auxquelles on faisait face... en les taisant.

Tout manque, mais un des plus hauts dirigeants du parti le déclare sans détour à Samuel Pizar venu apporter de l'aide médicale, et on le hurle dans tout le pays comme pour mieux dire que ça suffit ; qu'il faut sortir de cet état d'arriération ; qu'il faudrait enfin que ce plus grand des pays du monde, dont les richesses naturelles sont si vastes, puisse faire face à un tremblement de terre sans un besoin aussi criant de l'aide internationale. Et partant, cette aide internationale est sans cesse soulignée, à coup de reportages, d'images télévisées, et de déclarations des responsables qui remercient les gouvernements étrangers.

« Maintenant, face à cette immense tragédie frappant notre pays, nous commençons à comprendre que les valeurs humaines universelles et la survie même de notre civilisation sont les principales choses au monde », déclare le premier ministre, M. Ryjkov. En trois jours, « cinquante avions de secours venant de trente pays » se sont posés à l'aéroport d'Erevan, annonce l'agence Tass, qui titre une dépêche « Solidarité humaine » et chante les « notions humanitaires de solidarité, compassion et charité ».

En six jours de séisme, il semble, en vérité, que le pays ait plus profondément changé encore qu'en quatre ans de perestroïka, et, portés par une vague qu'ils encouragent, M. Gorbatchev et son équipe poussent à la roue de la vérité. Tragédie humaine, catastrophe économique et cauchemar de chaque seconde, ce cataclysme doit, pour eux, devenir l'opération vérité de l'état du pays, interdire à quiconque de jamais soutenir que tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes et permettre de poursuivre et de développer les réformes.

Et cette opération vérité est d'autant mieux venue qu'elle affirme à la face du monde la profondeur de la volonté soviétique de passer de la confrontation à la coopération, et à la face de l'URSS la nécessité de la solidarité entre Républiques. Car l'un des thèmes majeurs des reportages et des discours est évidemment l'aide — réelle — apportée à l'Arménie par les autres Républiques soviétiques et la nécessité donc de préserver l'Union.

C'est l'horreur, mais au milieu de cette horreur qui, samedi, devant des cadavres d'enfants, a fait monter les larmes aux yeux de M. Gorbatchev, le Kremlin paraît savoir où aller.

BERNARD GUETTA.

### M. Gorbatchev, le Comité Karabakh et les réfugiés d'Azerbaïdjan

Moscou de notre correspondant

M. Gorbatchev a durement attaqué, samedi 10 décembre à Erevan, les dirigeants du Comité Karabakh, le mouvement qui organise depuis près d'un an les immenses manifestations nationalistes d'Arménie. « Regardez, s'est-il exclamé, devant les responsables locaux et les hauts fonctionnaires dépêchés de Moscou pour coordonner les secours, ce que fait le Comité Karabakh ! Tirant profit des erreurs politiques et d'organisation dans les opérations de sauvetage, ses membres cherchent par tous les moyens possibles à prendre l'initiative. » Et notant qu'ils ne se gênent pas sur le choix des moyens, a ajouté le secrétaire général dont les propos n'ont été rapportés que lundi soir par l'agence Tass, et qui s'est indigné notamment que le comité fasse, selon lui, circuler des rumeurs alarmistes sur la possibilité de nouvelles secousses ou l'adoption des orphelins dans d'autres républiques de l'URSS.

Au moment où M. Gorbatchev prononçait ce discours, quatre des dirigeants du comité étaient d'ailleurs arrêtés et bientôt condamnés à trente jours de prison, et il semble ainsi que le Kremlin soit décidé à l'épreuve de force avec les nationalistes arméniens s'ils ne renoncent pas d'eux-mêmes au double pouvoir qu'ils avaient instauré dans la République.

Cette volonté de mettre au pas le Comité Karabakh se double de surcroît d'une volonté plus nette encore de mettre entre parenthèses, et pour longtemps, l'affaire du Haut-Karabakh elle-même, puisque M. Gorbatchev s'est également prononcé pour le retour dans leurs villages des Arméniens qui avaient fui l'Azerbaïdjan avant le séisme. La présence de ces réfugiés complique encore, a-t-il expliqué, les opérations de sauvetage et « les comités centraux du PC d'Arménie et d'Azerbaïdjan doivent (leur) dire : « Rentez chez vous ! » et ceux qui y opposeraient des obstacles doivent en être résolument empêchés, avec toute la force du pouvoir soviétique ».

Reste à voir si même à la faveur d'un séisme on peut mettre sous le boisseau un tel antagonisme national. En attendant, on lisait ce mardi matin dans le Pravda des Komsomols les lignes suivantes : « Dimanche, à Erevan, le plus tombé à n'en plus finir. Les toits des voitures venant des régions sinistrées étaient couverts de neige. Là-bas, le plus était de la neige. Du plus profond de notre athéisme, nous nous sommes mis à penser intérieurement : Seigneur fais qu'elle s'arrête... »

### Le reportage d'une publication soviétique

#### « Pourquoi ? »

« Depuis combien de jours déjà sommes-nous au cœur du malheur humain ? Autour de nous, des visages gris de fatigue et de douleur. Autour de nous, des voix teintées de douleur et de souffrance. Nous passons les nuits auprès des feux de camp et des tentes militaires. On aurait pu penser que le choc extrême des premiers instants allait faiblir. Mais voilà : dans les couloirs d'un hôpital un homme accourt, tenant contre sa poitrine le petit corps de son enfant et hurle : « Je vous en supplie, faites quelque chose. » Non, décidément, on ne peut pas s'habituer à des choses pareilles. (...)

« Parmi les ruines, le travail bat son plein. Il y a maintenant beaucoup de moyens techniques. Les premiers jours, ils manquaient de façon littéralement catastrophique. Impossible de savoir où se trouvaient les grues envoyées en Arménie. (...)

« Un véritable torrent de voitures a envahi la ville, à croire que la République tout entière, ravagée par cette nouvelle tragédie, s'est ruée à Leninsk : on veut savoir quel est le sort des parents et des proches, on veut, d'une manière ou d'une autre, soulager leurs souffrances. Les voitures forment un flot ininterrompu. Dans la ville même, on n'avancait plus. Du fait des embouteillages, bennes et excavatrices ne pouvaient pas passer, les ambulances faisaient clignoter leurs giraphes sans succès. Les agents de la circulation épuisés faisaient barrage de leur corps, se jetaient sur les capots. Mais l'abnégation ne pouvait pas remplacer la bonne organisation (...)

« Face au malheur, le pays tout entier est là, et l'Arménie même tout ce qu'il lui faut. Elle a même déjà dû refuser certaines choses (...). Mais pourquoi l'organisation

des travaux n'est-elle souvent pas à la hauteur ? Pourquoi a-t-on l'impression que bien des choses qui auraient dû être prévues en temps voulu se décident en cours de route ? Pourquoi des volontaires déchargent-ils en courant des hélicoptères bourrés de produits alimentaires ? Pourquoi ensuite rechargent des hélicoptères vides qui emportent pain, fromages et conserves dans les villes sinistrées ? Pourquoi, alors qu'il y a maintenant pléthore de tentes, des familles continuent-elles à dormir à la belle étoile ? Pourquoi V. Satsoukevitch, chirurgien de réputation mondiale, est-il obligé de s'occuper de monter des maisons préfabriquées ?

« La réponse à ces questions ne peut être remise à plus tard. Le prix de la mauvaise organisation se paie vraiment trop cher (...). »

(L'Industrie socialiste du mardi 13 décembre.)

« ... Et les coiffeurs. De tout mon cœur, de toute mon âme, de toutes mes forces, je hais les coiffeurs. Comme le pou, le coiffeur est un parasite du cheveu. Non, mais vous les avez vus, les coiffeurs Faubourg-Saint-Honoré, ou sur les Champs-Élysées, qui s'habillent en cosmonautes pour couper les cheveux des gens, ça va pas, non ? C'est aussi con que d'aller sur la lune avec un peigne derrière l'oreille. »

« Je ne suis pas à proprement parler ce qu'on appelle un maniaque. Simplement j'aime que tout brille et que tout soit bien rangé. Quand je rentre à la maison, la première chose que je fais, c'est de me servir du thé. Je me verse moi-même le thé, bien au milieu du bol. Le sucre doit être vertical. Sinon, c'est le bordel. »

59 F

Editions du Seuil

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# Europe

Après le tremblement de terre en Arménie

## A Marseille : « Nous sommes tous des Arméniens »

MARSEILLE de notre correspondant régional

« Nous sommes tous des Arméniens ». Garo Hovsepian, président de la Maison arménienne de la jeunesse et de la culture de Marseille, est fier de sa ville. Non qu'il ait douté de la solidarité de la communauté arménienne marseillaise, forte de quatre-vingt mille personnes, la deuxième de France, en importance, après celle de Paris. Mais parce que la population de la cité phocéenne tout entière, le maire (PS), Robert Vigouroux, en tête, s'est spontanément mobilisée pour venir en aide aux sinistrés du tremblement de terre d'Arménie.

Dès qu'a été connue l'ampleur de la catastrophe, un collectif « S.O.S Arménie » s'est constitué pour collecter les dons en espèces et en nature, avec le concours de la municipalité. En moins de vingt-quatre heures, plus d'une tonne de médicaments était déjà recueillie et embarquée, samedi matin (9 décembre), à bord d'un avion des lignes régulières de l'Aérotel Marseille-Moscou. Le

lendemain, un nouveau chargement de 40 tonnes de vêtements, couvertures, médicaments et denrées alimentaires, le premier de cette importance partant de France, était acheminé vers Erevan à bord d'un Airbus d'Air France.

Dans les sept églises arméniennes et dans les diverses associations de la communauté, un million de francs ont été collectés, s'ajoutant aux dons décidés par la ville (également un million de francs) et le Conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur (500 000 francs), ces fonds devant être utilisés pour acheter des maisons préfabriquées, des caravanes et des groupes électrogènes que le collectif S.O.S Arménie de Marseille envisage d'expédier dès que possible par bateau.

« Les Marseillais ont fait preuve d'une générosité admirable », constate Alain Boyadjian, l'un des responsables de la Jeunesse arménienne de France. Les grassistes en confédération de la rue du Tapis-Vert (le Sentier de Marseille) nous ont ouvert toutes grandes leurs boutiques et nous avons vu affluer des

certains de personnes, de condition souvent modeste, nous proposons un prêt-bail automatique sur leurs comptes bancaires. » Autres initiatives, parmi beaucoup d'autres, celles du Théâtre de l'Odéon, offrant la moitié de ses recettes d'une semaine, ou encore du club de football de l'Olympique de Marseille qui a décidé de prélever 6 francs sur chacun des billets mis en vente pour la rencontre OM-Saint-Etienne du samedi 17 décembre.

La communauté arménienne de Marseille s'est également préoccupée du sort des milliers d'orphelins qu'a faits le séisme. « Il y a eu une réaction affective », explique Alain Boyadjian. La diaspora est, bien sûr, prête à les accueillir et à leur donner un foyer. Mais nous pensons qu'une solution de parrainage à distance est préférable, pour éviter un déracinement. M. Hovsepian, qui partage cet avis, estime que la communauté pourrait, aussi, financer, en Arménie, des écoles et des orphelinats.

GUY PORTE

### A l'ambassade d'URSS à Paris

#### Bravo pour les relations publiques !

En se confondant en remerciements au cours d'une conférence de presse à Paris, lundi 12 décembre, M. Iakov Ryabov, ambassadeur d'URSS à Paris, a montré, s'il en était besoin, que désormais les Soviétiques savent ce que « relations publiques » veut dire.

De Charles Aznavour à François Mitterrand, en passant par Jacques Chirac (la mairie de Paris vient d'allouer une aide en matériel pour un montant d'un million de francs), M. Ryabov n'a oublié personne. Et surtout pas les organisations arméniennes « que les soviets ont orientées ». L'ambassadeur avait pris le soin d'entourer de Mgr Nakachian, délégué pour la France et l'Europe de l'Église apostolique arménienne, et de représentants d'organisations arméniennes de différentes tendances.

Dans le concert de solidarité, l'ambassade elle-même ne se veut pas en reste. M. Ryabov a annoncé la création, à Paris,

d'une cellule de coordination de l'aide, la compagnie Aeroflot s'employant à transporter le matériel et les sauveteurs. Visiblement, l'aide internationale est plus que bienvenue et les Soviétiques ne cachent pas qu'ils l'attendent. Le ministère des affaires étrangères a communiqué la liste des produits qui manquent le plus en Arménie : médicaments, ambulances, seringues jetables, tables d'opération, etc. Et M. Ryabov d'évoquer l'aide que pourraient apporter les entreprises françaises. Comme beaucoup de particuliers, certaines d'entre elles ont envoyé des dons - s'élevant parfois jusqu'à un million de francs - à l'ambassade. M. Ryabov leur en sait gré, mais voit plus loin : « Il faudra plusieurs années pour reconstruire. Si des entreprises veulent s'implanter sur place en participant à la reconstruction, nous leur en serons reconnaissants... »

M.-P. S.

### Deux ans pour fermer la centrale nucléaire d'Erevan

Le chef du gouvernement soviétique, M. Nikolai Rykov, a confirmé lundi 12 décembre au cours d'une conférence de presse que la centrale nucléaire située à environ 25 kilomètres d'Erevan - qui n'a pas souffert du séisme - serait fermée en 1991, conformément au « souhait de l'opinion arménienne » (le Monde du 23 septembre).

Les travaux visant à arrêter la centrale, a-t-il expliqué, seront effectués au cours des années 1989 et 1990. Il s'agit non seulement de stopper les réacteurs, mais aussi d'évacuer le combustible nucléaire du cœur, ce qui demandera deux ans.

● RECTIFICATIF. - Une erreur s'est glissée dans le numéro de CCP du Secours populaire français que nous vous avons communiqué. Le numéro de compte de l'organisation est le 2333 S, Paris.

## GRANDE-BRETAGNE : 36 morts dans la catastrophe de Clapham Junction

### L'opposition et les syndicats dénoncent la vétusté du réseau ferroviaire

LONDRES de notre correspondant

La défaillance d'un signal lumineux provisoire, remplaçant un système vieux de cinquante ans, semble être à l'origine de la catastrophe ferroviaire qui a coûté la vie, lundi 12 décembre, à trente-six passagers, à une dizaine de kilomètres au sud-ouest de Londres. L'accident, survenu à 8 heures 13 du matin, l'heure de pointe, à proximité immédiate de Clapham Junction, la plus importante zone de triage d'Europe, par laquelle 2 200 trains transitent chaque jour. Les trains, souvent bondés, qui se dirigent presque tous à ce moment de la journée vers les gares londoniennes de Waterloo et de Victoria se succèdent sur cette ligne toutes les deux minutes.

Un premier train de banlieue, venant de Basingstoke, dans le sud-ouest de Londres, et dont la plupart des passagers se tenaient debout, s'est arrêté, peu avant Clapham Junction. Le conducteur serait descendu pour avertir le centre de contrôle que le signal provisoire installé à cet emplacement ne fonctionnait pas normalement. Un deuxième train, de grande ligne celui-là, arrivant dans la même direction, à 80 km/heure, venant de la station balnéaire de Bournemouth, a percuté le premier avec une extrême violence. La motrice s'est encastrée dans le wagon de queue du train de Basingstoke, faisant dérailler plusieurs autres voitures. Quelques ins-

tants plus tard, un troisième train, de marchandises, venant dans l'autre sens, a fauché les quelques restes qui étaient descendus sur le ballast, et s'est aggloméré à l'amas compact de wagons entassés dans la tranchée relativement étroite où passent les voies à cet endroit-là.

L'enquête décidée par le ministre des transports, M. Paul Channon, devra expliquer pourquoi les signaux qui s'allument automatiquement, à intervalles réguliers, quand la voie n'a pas été dégagée par le train précédent, n'ont pas fonctionné.

M. Channon a contesté lundi après-midi, devant les Communes, l'idée développée par l'opposition, selon laquelle le gouvernement conservateur a délibérément sacrifié la sécurité à la rentabilité de ce service public. Le réseau sud-ouest est pourtant manifestement vétuste et surchargé. Le développement des banlieues résidentielles et des services dans la région sud-ouest, caractéristique de la « révolution thatchérienne », n'a pas été accompagné d'investissements adéquats. Les foules disciplinées qui s'engouffrent chaque jour dans le métro en sortant de Waterloo ou de Victoria après s'être serrées dans les trains de banlieue font honneur aux traditions de stoïcisme de la population britannique, mais le point de rupture semble souvent atteint. Le choc dans l'opinion est comparable à celui qui a suivi l'incendie de la station de métro King's Cross, qui a fait 31 morts en novembre 1987.

M<sup>me</sup> Thatcher a immédiatement présenté ses condoléances aux familles des victimes, et fait vibrer la corde sentimentale en évoquant la tristesse qui va régner pour certains lors des fêtes de Noël. M. Channon a nié que les investissements indispensables aient été sacrifiés, en voulant pour preuve que des signaux anciens étaient précisément en cours de remplacement ; il a en outre repoussé l'argument selon lequel l'entassement dans les wagons ait joué un rôle dans la catastrophe. Il s'empêche : l'événement pourrait enfin inciter les pouvoirs publics à se montrer plus généreux à l'égard de British Rail, promis à la privatisation dans les années qui viennent, et dont les équipements souffrent de la comparaison avec ceux des pays du continent.

### Secours efficaces

En revanche, personne ne tarit d'éloges sur la rapidité et l'efficacité des secours. De simples citoyens qui se trouvaient à proximité immédiate sont descendus dans la tranchée où passent les voies pour tenter d'extraire les passagers bloqués dans l'amoncellement des toiles. Des dizaines d'ambulances sont arrivées en quelques minutes, et cinq hôpitaux ont été mis en état d'alerte presque aussitôt. L'appel aux donateurs de sang a été entendu puisque des centaines de personnes faisaient la queue lundi après-midi dans ces hôpitaux pour y répondre.

La violence de choc a rendu très difficile le travail des sauveteurs. Six heures après l'accident, il fallait encore découper des toiles au chalumeau ou à la scie à métaux pour atteindre les derniers survivants ou dégager les corps. Des chirurgiens ont dû amputer sur place. L'évacuation était particulièrement ardue puisqu'il fallait remonter les civières le long de la pente, très raide, de la tranchée. Il y a eu 113 blessés, dont 32 grièvement. Nombreux sont ceux qui souffrent de fractures. Il y avait environ 1 500 passagers dans les deux trains qui se sont télescopés.

## ESPAGNE : le défi des syndicats socialistes à M. Felipe Gonzalez

### L'UGT s'est alliée aux communistes pour la grève générale de mercredi

MADRID de notre correspondant

M. Felipe Gonzalez a apparemment tout pour être heureux. Il sera, le 1<sup>er</sup> janvier, le premier président d'un gouvernement espagnol à assumer la présidence de la Communauté. Les sondages - le dernier en date publié le dimanche 11 décembre par le quotidien *Diario 16* - indiquent que, en cas de nouvelles élections, les socialistes espagnols obtiendraient à nouveau, pour la troisième fois consécutive, la majorité absolue des sièges. Une promesse qui pourrait leur éviter la plupart de leurs coreligionnaires européens !

Tout irait pour le mieux, donc... si M. Gonzalez ne se retrouvait aujourd'hui face à l'une des épreuves les plus difficiles qu'il ait eues à affronter depuis son arrivée au gouvernement il y a six ans. Une épreuve qu'aucun de ses amis socialistes européens ne s'était encore vu imposer : une grève générale convoquée par un « syndicat-frère ». La centrale socialiste, l'Union générale des travailleurs (UGT), s'est en effet jointe à l'autre grand syndicat, Commissions ouvrières (communistes), pour décréter un arrêt de travail de vingt-quatre heures, le mercredi 14 décembre, dans tout le pays. Les deux organisations, ensemble, sont à même de paralyser toute l'Espagne.

Depuis plus d'un mois, le pays tout entier vit à l'heure de cet événement sans précédent depuis le retour de la démocratie (la grève générale de 1985 n'avait été convoquée que par les Commissions ouvrières). Tous les quotidiens consacrent leur page de première à l'événement, et il n'est pas de déclaration de dirigeant politique, au pouvoir ou dans l'opposition, qui ne s'y réfère. Le gouvernement a d'ailleurs contribué à en grossir l'importance en jouant ouvertement la carte de la dramatisation. Tandis que certains responsables socialistes évoquent une possible dissolution des Chambres - une hypothèse jusqu'ici rejetée par M. Gonzalez lui-même, - d'autres rappellent le précédent de la violente grève générale de 1932, au moment de l'insurrection ouvrière des Asturies.

De tels propos pourront paraître outranciers aux yeux des Parisiens qui supportent depuis un mois la « généralité syndicale » de la CGT, et troqueraient vraisemblablement sans hésitation une normalisation des services publics dans leur capitale contre une grève d'un jour, fût-elle générale. Mais il n'en reste pas moins que le défi lancé par les syndicats a ébranlé le gouvernement de Madrid. D'une part parce que l'expression « grève générale » possède en Espagne une lourde connotation et évoque inévitablement la lutte contre la dictature franquiste. De l'autre parce que la journée du 14 décembre risque de se traduire par la rupture définitive de la « famille socialiste ».

### L'impuissance de l'opposition parlementaire

Le motif directement invoqué pour appeler à la grève est secondaire : les syndicats protestent contre un plan d'emploi pour les jeunes qui risque d'accroître la « précarisation » du marché du travail. Mais au-delà de cette polémique conjoncturelle, la rupture est plus profonde. Les rapports entre le gouvernement et l'UGT n'ont cessé de se détériorer depuis maintenant trois ans. Après avoir fait preuve d'une certaine modération durant l'époque de la rigueur, entre 1983 et 1986, la centrale socialiste n'a depuis cessé d'exiger, avec toujours plus d'énergie, que les syndicats soient associés à la relance après avoir été associés aux sacrifices. Elle n'a guère rencontré d'écho. Le gouvernement a fait du contrôle des salaires l'une des bases durables de sa politique et craint qu'une politique de redistribution trop rapide ne ramène en cause une reprise jugée fragile.

La grève générale du 14 décembre n'est que la dernière bataille de

cette longue guerre. Une bataille que les dirigeants, car chacun cherche désormais non le compromis, mais la capitulation de l'autre. L'UGT a dû faire face à une véritable offensive de « déstabilisation » de la part du gouvernement, qui a obtenu que plusieurs fédérations de la centrale prennent publiquement position contre la grève de mercredi. La direction du syndicat a répliqué en destituant les responsables des fédérations rebelles. Le PSOE s'est, jusqu'ici, montré plus homogène, les dirigeants du parti habituellement proches des thèses syndicales ayant cette fois préféré faire front commun avec le gouvernement.

Mais ce dernier ne peut que s'écarter, lui aussi affaibli d'un affrontement qui dépasse désormais le cadre de la politique économique. Les syndicats sont en effet en train de prendre dans la rue la place d'une opposition parlementaire virtuellement impuissante : empêtrés dans leurs querelles internes, les partis situés tant à droite qu'à gauche des socialistes semblent actuellement incapables de présenter une option de rechange crédible.

Cette situation a jouté un mauvais tour au parti au pouvoir : habitué à dominer en maître la scène politique faute d'adversaires à sa mesure, n'avait-il pas semblé se refuser de plus en plus au dialogue et au compromis avec les autres forces sociales et politiques, disant ainsi une certaine impression d'arrogance ? Sans doute faut-il voir là l'une des raisons de l'écho que rencontre dans certains secteurs l'appel à la grève des syndicats : pour beaucoup, il s'agit le 14 décembre de protester tout autant, sinon davantage, contre la forme que contre le fond de la politique du gouvernement. Combien d'Espagnols ne sont-ils pas décidés à la fois à débrayer, mercredi, et à voter pour les socialistes aux prochaines élections ?

THÉRRY MALINIAK

### « Le gouvernement n'accepte plus d'être critiqué par qui que ce soit » accuse un dirigeant de la centrale

MADRID de notre correspondant

Membre de la direction de l'UGT et, au niveau européen, vice-président jusqu'il y a peu du Comité économique et social, M. Jose Maria Zufuria est aujourd'hui la véritable « bête noire » du gouvernement qui voit en lui, sans doute avec raison, le principal stratège de sa centrale.

La grève du 14 décembre pouvait-elle être évitée ?

M. Zufuria affirme que non et rejette, à ce propos, les accusations de M. Felipe Gonzalez, pour qui l'UGT a systématiquement refusé toute offre de négociation. « Durant des années, les syndicats espagnols ont démontré plus que tout autre qu'ils étaient disposés à négocier et à accepter la modération salariale, réplique le syndicaliste. Aujourd'hui, le gouvernement affirme qu'il est disposé à tout négocier... mais qu'il ne changera de toute manière rien à sa politique, car c'est la seule possible. »

M. Zufuria ne croit pas que les revendications salariales des syndicats risquent de mettre en

pêl le lutte contre le chômage et l'inflation. « Felipe Gonzalez semble défendre l'idée que l'on ne peut créer des emplois qu'en rendant toujours plus précieuses les conditions de travail. Ce n'est bien sûr pas notre avis. Aujourd'hui, dans le privé, un travailleur espagnol sur quatre n'a qu'un contrat de travail temporaire. Il existe déjà seize modèles de contrats de travail à temps partiel et ce n'est pas la dixième partie qui va régler le problème du chômage. »

« Nous savons que nous allons devoir faire face à une dure offensive du gouvernement. Combien d'Espagnols ne sont-ils pas décidés à la fois à débrayer, mercredi, et à voter pour les socialistes aux prochaines élections ? »

Th. M.

## SUISSE : éclaboussée par l'« affaire des narco-dollars »

### M<sup>me</sup> Kopp, ministre de la justice, a aussi été sacrifiée sur l'autel du secret bancaire

BERNE de notre correspondant

Dans un pays peu coutumier des coups d'état, la brusque démission, lundi 12 décembre, de M<sup>me</sup> Elisabeth Kopp, ministre de la justice - dont le mari est éclaboussé par les retombées de la plus grave affaire de blanchiment de « narco-dollars » jamais découverts en Suisse (le Monde du 13 décembre), - a fait l'effet d'une petite bombe. Son retrait est jugé d'autant plus dramatique qu'elle est la première femme à siéger depuis 1984 au Conseil fédéral et qu'il a été annoncé cinq jours à peine après son élection à la vice-présidence du gouvernement helvétique. En principe, M<sup>me</sup> Kopp était également appelée à devenir en 1990 la première présidente de la Confédération.

Autre fait sans précédent, jamais auparavant un membre du Conseil fédéral n'avait été amené à se retirer en raison de reproches adressés à son conjoint. Mais M<sup>me</sup> Kopp, naguère la plus populaire des sept membres du

Conseil fédéral, était soudainement devenue encombrante. Peut-être plus encore que les défaits de son mari, certains milieux qui lui sont pourtant proches ne lui ont pas pardonné le zèle qu'elle manifestait pour accélérer la révision du code pénal en vue de réprimer plus sévèrement le blanchiment de l'argent sale. Cette perspective ne manque pas d'inquiéter sérieusement les milieux financiers helvétiques. En dernier ressort, M<sup>me</sup> Kopp aura été en quelque sorte aussi sacrifiée sur l'autel du secret bancaire.

### « Système politique »

Lâchée par tout le monde, y compris par le Parti radical qu'elle représente au Conseil fédéral, M<sup>me</sup> Kopp n'avait plus guère d'autre choix que de démissionner. « Un bref entretien téléphonique du 27 octobre a pris ces derniers jours une importance démesurée, a-t-elle expliqué en annonçant sa décision. Je réaffirme que je n'ai rien à me reprocher ni juridiquement ni mora-

lement. J'assume la position et les tâches qui m'ont été confiées. C'est également cette attitude qui m'incite à tirer les conséquences politiques de la situation. »

« Démission pathétique... » « La Suisse en état de choc... » « Encore une fois dans le monde politique... » sont quelques-uns des titres de la presse helvétique. Si le Parti radical y voit « une véritable tragédie personnelle », le départ de M<sup>me</sup> Kopp est néanmoins accueilli avec soulagement par l'ensemble des partis gouvernementaux. Le problème de la succession de M<sup>me</sup> Kopp devait être discuté mardi 13 décembre lors d'une séance extraordinaire du groupe parlementaire radical.

Personne ne renâclant en cause la formule magique « président » à la formation du gouvernement, le poste ministériel que M<sup>me</sup> Kopp occupait jusqu'au 1<sup>er</sup> février devrait revenir au Parti radical, et le Conseil fédéral restera composé comme par le passé de deux radicaux, deux socialistes, deux démocrates-chrétiens et un démocrate du centre.

JEAN-CLAUDE BUIHRIER

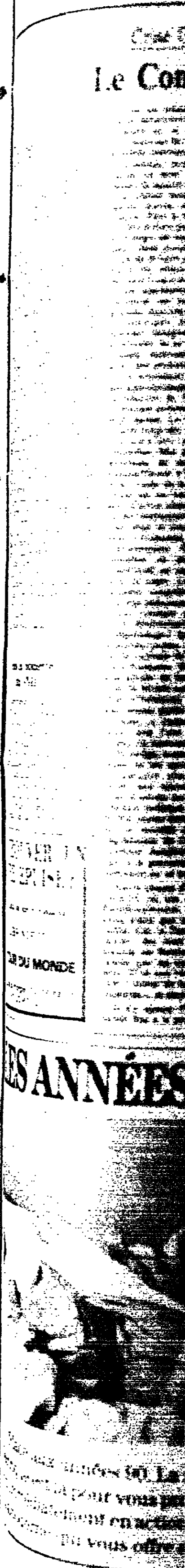
10 HEURES : LE MINI-JOURNAL

L'ACTUALITÉ DU MONDE

Toute l'actualité en direct sur minitel

ACTUALITÉ

36.15 LEMONDE



# Afrique

## Crise financière, austérité, licenciements

### Le Congo malade de sa dette

**BRAZZAVILLE**  
de notre correspondant

Le Congo est malade de sa dette. Elle l'épuise. Il la traîne comme un boulet : 20 milliards de francs, une fois et demie le produit intérieur brut. C'est l'une des plus lourdes au monde par tête d'habitant. Son service, à lui seul, dévore la moitié des recettes d'exportation. A titre de comparaison, il est deux fois plus élevé qu'au Gabon, trois fois plus qu'au Cameroun, deux voisins eux aussi endettés jusqu'au cou.

A l'aube des années 80, le Congo avait pourtant cru vivre son âge d'or. Devenu le quatrième producteur pétrolier d'Afrique, sa croissance caracolait (19% en 1981). Ayant pris des habitudes de riche, il consommait et investissait sans compter. Pour réaliser un orgueilleux plan quinquennal (1982-1986), il emprunta à des taux souvent déraisonnables. Dure fut la chute. Le contre-coup pétrolier frappa le Congo vite et fort. L'effondrement du prix du baril et la longue glissade du dollar provoquèrent une véritable saignée budgétaire. En trois ans à peine (1984-1987), l'argent du pétrole diminua de 80% et les revenus du pays de 60%. L'Etat se retrouva en préfaillite.

Le Congo reprit ses esprits avec retard. Après avoir trop longtemps renâclé, le régime « marxiste-léniniste » du colonel Denis Sassou Nguesso se résolut à solliciter les services du Fonds monétaire international. Fidèle à son credo libéral, le FMI assortit son offre d'aide d'une série d'exigences : assainissement du secteur public, privatisation de certaines entreprises d'Etat, contractions budgétaires, déréglementation des prix, réformes fiscales et douanières.

**Sous la houlette du FMI**

Un arrangement « stand-by » fut conclu en août 1986. Mais le FMI ayant rendu un rapide verdict — le Congo ne put s'exécuter que la première tranche de son crédit. Tout en réduisant son train de vie, l'Etat avait continué de s'endetter. Un nouvel accord pourrait être conclu au tout début de 1989, dont dépendrait la mise en œuvre du réajustement de la dette et l'attri-

**OU TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ ?**

Dans le stock, ou par le réseau de la

**LIBRAIRIE**

**LE TOUR DU MONDE**

3, rue de la Pompe, 75116 PARIS  
45-20-87-12

bution de plusieurs prêts d'ajustement structurel, notamment par la France et la Banque mondiale (70 millions de dollars). D'ici là, les arriérés courent.

L'ennui, avec le Congo, c'est qu'en un sens il est... trop riche. Ainsi, le salaire minimum est quatre fois moins modeste à Brazzaville qu'au Zaïre, sur l'autre rive du fleuve. Pays à revenu intermédiaire — 700 dollars par tête d'habitant —, le Congo ne tombe, pour son malheur, dans aucune catégorie susceptible de le faire profiter d'une procédure de remise de dette. Tout palliatif financier ne lui fournit donc qu'un apaisement éphémère. Pour restaurer de manière durable ses grands équilibres, ses créanciers occidentaux du Club de Paris doivent imaginer un « traitement amélioré » de sa dette extérieure. La France, intéressée au premier chef, a fait des promesses en ce sens.

En attendant, le Congo poursuit son apprentissage de l'austérité, sous la houlette du FMI. Les dépenses publiques subiront en 1989 une nouvelle baisse. Le budget des quelque quatre-vingt-dix entreprises d'Etat ressemblerait au tonneau des Danaïdes. Mal gérées, elles étaient percluses de dettes. Les banques s'essouffaient à les maintenir à flot. Avec l'aide de la Banque mondiale, l'Etat est en train d'assainir vingt-sept d'entre elles. Il s'en désengage ou les restructure. Sept entreprises-clés, dont le contrôle est jugé vital pour l'économie, sont en cours de redressement. Certaines ont été liquidées ou privatisées, d'autres s'ouvrirent au capital privé, notamment étranger. Le code des investissements congolais est devenu l'un des plus séduisants d'Afrique.

Les remèdes du FMI sont toujours douloureux. C'est le cas du « dégraissage » qu'il préconise dans le secteur public. De l'époque où elle fut la capitale de l'Afrique-Equatoriale française, Brazzaville a hérité une armée de fonctionnaires. Avec près de 80 000 employés pour 2 millions d'habitants — qui font vivre une bonne partie de la population urbaine —, l'administration congolaise reste l'une des plus plantureuses du continent. Or l'Etat a dû, FMI oblige, licencier plusieurs centaines de ses agents. Plus grave : il ne garantit plus, comme par le passé, aux nouveaux diplômés un droit d'entrée automatique dans la fonction publique. Dans un pays où 60 000 jeunes arrivent chaque année sur le marché du travail, cette dégradation de l'emploi est politiquement dangereuse. Rien d'étonnant si le gouvernement avance prudemment sur ce terrain miné.

Autre champ d'action délicat : la fiscalité, où une réforme s'impose. Paradoxalement, le système est aussi lourd que son rendement est faible. Car, si l'impôt atteint, sur le papier, des taux vertigineux, son assiette est étroite et mal répartie, tandis que les exonérations foisonnent. D'où une ruineuse évasion fiscale : moins de la moitié des biens importés — et déclarés — sont taxés. Il s'y ajoute l'inévitable contre-

bande due à la proximité du fleuve, frontière à combien indulgente ! L'écart des niveaux de vie entre les deux rives et la pénurie de devises au Zaïre alimentent un circuit d'importations clandestines qui se déversent, loin des douaniers, sur les états du secteur « informel ». Ainsi, chaque billet en circulation au Congo, estime-t-on à Brazzaville, traverse le fleuve au moins une fois par an dans les deux sens. Certaines petites entreprises de la place, dûment imposées, ont fait les frais de ces déloyaux trafics en tout genre.

**Pétrole et agriculture**

A moyen terme, une seule voie s'offre au Congo : relancer — puis diversifier peu à peu — la production afin d'atténuer la dépendance pétrolière. Rude tâche. Un Etat désargenté, des investisseurs privés rarissimes, des coûts élevés, une frontière perméable : comment, dans ces conditions, stimuler une économie, protéger un marché ? D'autant que la croissance des années prospères, largement artificielle, ne développa guère l'appareil productif. L'industrie, sauf à Pointe-Noire, reste embryonnaire.

Dans l'immédiat, hors l'agriculture, il n'est point de salut pour le Congo. Un premier objectif semble raisonnable : réduire les achats à l'étranger. Le pays importe en effet les trois quarts de ses produits ali-

mentaires et de ses céréales. Il est vrai que 1% seulement des terres sont cultivées. Cette carence a plusieurs causes : une tradition paysanne faible chez un peuple longtemps voué aux seules activités ancestrales du fleuve et de la forêt — chasse, pêche et cueillette ; une collecte des récoltes déficiente, faute de routes et de transports adéquats ; et surtout, un fleuve ancien, l'exode rural, qui, il y a plus de trente ans, inquiétait déjà Georges Balandier, l'ethnologue de la Brazzaville coloniale.

Aujourd'hui, le Congo est sans doute, avec la Zambie, le plus urbanisé des pays d'Afrique. Six habitants sur dix vivent dans les villes, un sur trois dans la capitale. En brousse, la force de travail a vieilli. Pour la renouveler, le gouvernement encourage, à la faveur de la crise, le « retour à la terre » des jeunes citadins. Encore faut-il que ceux-ci trouvent à leur conversion un intérêt financier. A Brazzaville, par exemple, le projet Agricoongo forme sur le tas de futurs exploitants auxquel on allouera des parcelles maraichères ou vivrières. A Mindouli, les hommes — chose inédite — se sont mis à cultiver eux-mêmes le manioc, qui rapporte gros, une fois transformé en farine et acheminé vers « Brazza ». Ce sont quelques signes encourageants. Mais le slogan officiel — l'autosuffisance en l'an 2000 — reste pour l'instant un vœu pieux.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

Arrivées il y a deux ans à la demande de Maputo

### Les troupes tanzaniennes ont quitté le Mozambique

**NAIROBI**  
correspondance

Les troupes tanzaniennes basées au Mozambique sont rentrées au pays. Le retrait des deux mille à trois mille hommes que les autorités de Dar-es-Salaam avaient envoyés en renfort il y a près de deux ans sur la demande de l'ex-président Samora Machel a été annoncé début décembre par le ministre tanzanien de la défense, M. Salim Ahmed Salim. Dans une déclaration publique qui n'a reçu qu'un écho discret dans la presse locale, le ministre a salué le « bon travail » effectué par les soldats tanzaniens : « Ils ont défendu non seulement l'indépendance et l'intégrité du Mozambique, mais aussi la sécurité de la frontière entre nos deux pays. »

Les troupes tanzaniennes, basées principalement dans la province du Zambèze où elles étaient censées aider l'armée mozambicaine à contrer les offensives des guérilleros de la Résistance nationale du Mozambique (RENAMO), s'étaient ensuite repliées vers le nord du pays. Depuis ces six derniers mois, la majorité des soldats tanzaniens étaient postés le long de la frontière mozambico-tanzanienne.

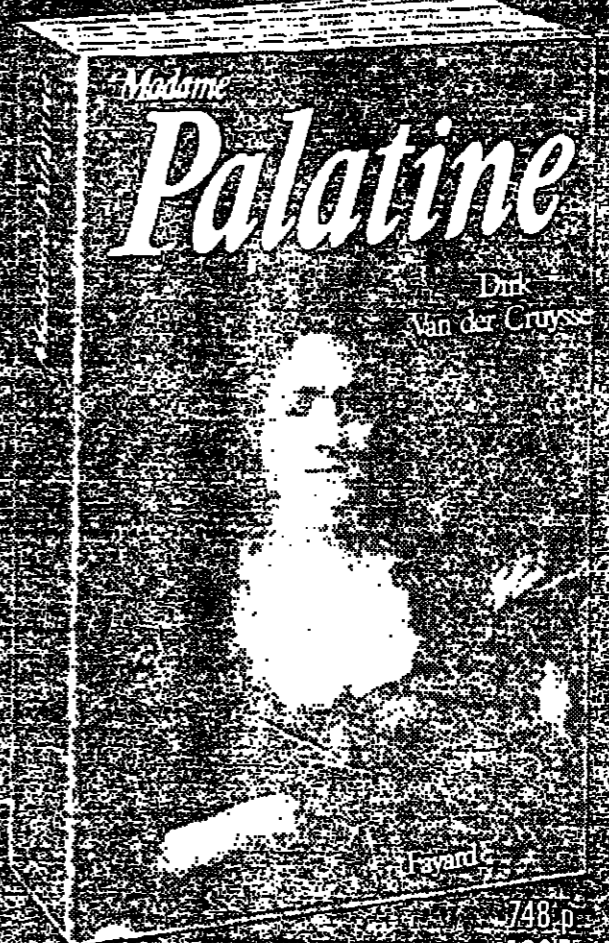
Aucune explication officielle n'a été avancée pour justifier ce retrait militaire. Outre les difficultés de la guérilla, les faiblesses de l'économie tanzanienne ne permettent sans doute pas à Dar-es-Salaam de soutenir plus longtemps les efforts de son voisin mozambicain, estiment certains observateurs en poste dans la région. Maputo reste cependant assuré de l'aide militaire du Zimbabwe, plus ancienne et plus importante que celle de la Tanzanie.

Les troupes zimbabwéennes — entre huit mille et dix mille hommes, estime-t-on de source officielle — avaient été envoyées en renfort il y a près de quatre ans, sur la demande également du président Machel. Elles participent notamment à la défense du « couloir de Beira » qui relie le port mozambicain, situé sur l'océan Indien, et le Zimbabwe.

La guerre civile et la famine qui ravagent le Mozambique ont provoqué des exodes massifs de population, les villageois mozambicains fuyant soit vers le Malawi (cinq cent mille réfugiés d'ici à la fin 1988), soit vers le Zimbabwe ou encore vers la Tanzanie où leur nombre a atteint les quatre-vingt mille depuis ces derniers mois.

CATHERINE SIMON.

# L'HISTOIRE CHEZ FAYARD



Une Sevigne-bis, mais plus nature et moins begueule encore que le modèle. Sur cette surprenante personne, bavarde, ample, et maternelle, Van der Cruyse a écrit une très belle et, par moments, merveilleuse biographie, probablement la plus remarquable.

Emmanuel Le Roy Ladurie, L'Express

**EDITEUR en quête d'AUTEURS**

Pour ses nouvelles collections littéraires, important éditeur recherche MANUSCRITS INÉDITS Romans • Nouvelles • Essais • Poésie • Théâtre Les œuvres sélectionnées seront publiées et diffusées après établissement d'un contrat régi par l'article 49 de la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et bénéficieront d'une véritable promotion auprès de tous les médias :

Radio • Télévision • Presse • Jury Littéraires.

Vos manuscrits sont à adresser à L'ACADEMIE EUROPEENNE DU LIVRE ÉDITEURS 2, rue Fléchière - 75009 PARIS Tél. : (1) 47.80.11.08 Téléc. : 660 146 F

# LES ANNÉES 90, IL Y A DU CONVECTEUR DANS L'AIR.



Place aux années 90. La maison redevient le cœur de la famille. Le convecteur électrique est là pour vous procurer la douce tranquillité des gens qui sont bien chez eux. Immédiatement en action, facile à régler, tout est automatique dans ce chauffage ultramoderne qui vous offre au moindre coût — et en silence — un confort d'avance.

**CONVECTEURS ÉLECTRIQUES, UN CONFORT D'AVANCE.**

هكذا من الأصل

كنا من الأصل

Proche-Orient

Avant le discours de M. Arafat à Genève

Répliques préventives en Israël

JÉRUSALEM de notre correspondant

M. Yasser Arafat a déjà remporté un succès : il a mobilisé toute la classe politique israélienne qui n'aura jamais été aussi attentive au moindre propos du chef de l'OLP.

La première réplique préventive, de la part d'Israël, est militaire. Pour empêcher que l'intervention de M. Arafat ne soit l'occasion d'un regain de mobilisation dans les territoires occupés, toute la bande de Gaza (près de soixante-dix mille habitants) a été placée sous couvre-feu.

taires - et interdites à la presse. Les forces de sécurité ont été renforcées à Jérusalem-Est (la partie arabe de la ville), théâtre depuis une semaine de manifestations et petits accrochages quotidiens.

La deuxième réponse, toujours préventive, a été de présenter l'OLP comme un mouvement qui n'a aucunement abandonné la pratique du terrorisme - quoi qu'en dise

M. Arafat. Ce n'est sans doute pas un hasard si l'on a annoncé lundi à Jérusalem le démantèlement dans les territoires de plusieurs « cellules terroristes » appartenant pour la plupart au Faïh, le groupe de M. Arafat au sein de l'OLP.

La réponse politique d'Israël au discours de M. Arafat devrait être plus complexe. Le chef de la droite, M. Shamir, et le dirigeant travailliste, M. Shimon Pérès, devaient donner chacun une conférence de presse dans la soirée de mardi, après le discours de M. Arafat.

ALAIN FRACHON.

Le roi Hussein de Jordanie à Paris

Le roi Hussein de Jordanie est arrivé, lundi 12 décembre, à Paris, accompagné de la reine Nour et du premier ministre Zeid Rifai.

Il devait avoir, mardi, un entretien suivi d'un déjeuner avec le président de la République et rencontrer, dans l'après-midi, le ministre de la Défense, M. Jean-Pierre Chevènement, puis le ministre des Affaires étrangères, M. Roland Dumas.

La situation au Proche-Orient sera bien sûr au centre des entretiens franco-jordaniens, alors que M. Arafat s'exprime, mardi, devant les Nations unies à Genève.

Un accord de coopération économique devrait également être conclu. Il est prévu de créer une commission ministérielle mixte qui devrait se réunir début 1989 à Paris.

En visite au Caire

M. Dumas souligne la représentativité accrue de l'OLP

Le ministre français des Affaires étrangères, M. Roland Dumas, a estimé que les récentes démarches de l'OLP lui avaient conféré une « qualité de représentativité qui lui était déniée jusqu'à présent ».

Au sujet de ses conversations avec les dirigeants égyptiens, M. Dumas a dit être parvenu avec ses interlocuteurs à la conclusion qu'« une confé-

rence internationale de paix était un sujet d'une grande actualité ». Il a aussi indiqué que ces entretiens lui avaient permis de constater une grande disponibilité de l'Égypte pour imaginer une procédure permettant de relancer l'idée d'une telle conférence.

Le ministre français de l'Intérieur, M. Pierre Joxe, a estimé lundi soir à Ryad que « la création d'un Etat palestinien est une nécessité humaine et politique », rapporte l'agence saoudienne de presse.

LIBAN

Un enseignant belge assassiné à Beyrouth

BEYROUTH de notre correspondant

Un enseignant belge, qui possédait également la nationalité britannique, Arthur John Niewerburgh, a été assassiné en pleine rue à Beyrouth-Ouest lundi 12 décembre.

De père belge et de mère britannique, Arthur Niewerburgh, soixante-quatre ans, était établi à Beyrouth depuis le début des années 70. Il

était marié à une Japonaise qui tenait un restaurant. C'est à proximité de l'établissement qu'il a été tué de plusieurs balles de revolver par des inconnus qui ont pris la fuite en voiture. Il était directeur des

études au Ras Beirut Cultural Center, l'ex-British Council repris en main par l'Association islamique des Makassed, après que les Britanniques eurent déserté ce secteur de la ville.

superieur américain qui servait dans les rangs de l'un des groupes d'observateurs de l'ONU au Liban. Le lieutenant-colonel Higgins avait été mis à la disposition de la FINUL au Liban sud au moment de sa capture près de Tyr le 17 février dernier.

IRAN

Amnesty International dénonce une « vague d'exécutions politiques »

Les autorités iraniennes ont lancé « la plus grande vague d'exécutions politiques secrètes » depuis le début des années 80, affirme Amnesty International dans un rapport publié mardi 13 décembre à Londres.

Les preuves de cette vague d'exécutions, qui a fait plus de trois cents morts, sont maintenant « incontestables », estime Amnesty International : témoignages de familles et déclarations des autorités iraniennes, notamment du président Sayed Ali Khamenei.

Les trois cents personnes exécutées dont Amnesty a dressé la liste (qu'elle a communiquée au gouvernement iranien) ne constituent que « la partie émergée de l'iceberg », le nombre total des victimes pourrait être de « plusieurs milliers », affirme l'organisation.

Selon l'organisation, beaucoup de prisonniers exécutés lors des dernières purges ont été torturés. La plupart d'entre eux sont des militants des partis de gauche, principalement des membres de l'organisation des Moudjahidines du peuple, mais aussi des membres du parti Toudch (communiste) ou de l'opposition kurde.

M. Lavad Larjani, vice-ministre iranien des affaires étrangères, de passage, lundi, à Stockholm, a démenti les informations selon lesquelles le régime de l'ayatollah Khomeiny procéderait à des exécutions massives d'opposants. Il a notamment déclaré : « Les seules exécutions sont celles d'auteurs d'actes criminels graves, par exemple des espions, comme le prévoit la législation iranienne. » - (AFP.)

Asie

CHINE : les dernières émeutes à Lhassa

Le cercle vicieux de la répression

PÉKIN de notre correspondant

Si Pékin avait cru pouvoir échapper, dans la crise tibétaine, au cercle vicieux du défit à l'autorité et de la répression, ses derniers espoirs se sont effondrés après les violences du samedi 10 décembre. Trois émeutes, plusieurs dizaines de morts en un peu plus d'un an : la régularité des manifestations réprimées violemment suggère qu'aucune solution à court terme n'est envisageable et qu'il faudra des années de patience à la direction chinoise pour apaiser la situation dans le « Royaume des neiges ».

La tension restait vive lundi dans la capitale tibétaine, à en croire les témoignages d'étrangers joints par téléphone : contrôles policiers, temples à demi fermés ou inaccessibles aux touristes... L'ambassade des Pays-Bas à Pékin a entrepris des démarches pour connaître le sort d'une touriste néerlandaise que les autorités ont pratiquement accusée d'avoir pris part à la manifestation.

Le choc de cette troisième émeute est sensible à Pékin, où aucune information détaillée n'avait encore été publiée en milieu de journée mardi. Le caractère laconique des deux petites dépêches diffusées par l'agence Chine nouvelle depuis samedi contraste avec l'abondance des comptes rendus qui avaient suivi la manifestation de mars dernier, où Pékin tentait de démontrer son bon droit face aux fauteurs de troubles tibétains.

Quel que soit le bilan réel - officiellement un mort et treize blessés, mais de deux à douze morts selon des témoins étrangers, - la preuve est faite que la radicalisation des indépendantistes est un phénomène

durable. Il ne se déroule pour ainsi dire pas de mois, depuis septembre 1987, sans que se produisent à Lhassa de petites manifestations indépendantistes, étouffées dans l'œuf par la police. Il s'agit en général de religieux - ou d'indépendantistes ayant revêtu la robe lamaïque - qui se réunissent de leur balcon pour aller manifester, en prévision de leur installation.

Le dalaï-lama dépassé

Un certain nombre de militants ne reculent devant aucun risque pour se présenter en martyrs face aux forces de l'ordre ; celles-ci avaient pourtant prévenu, avant le rassemblement de samedi, qu'elles ouvriront le feu en cas de trouble. L'objectif des indépendantistes est de mettre à profit la présence d'étrangers pour répéter l'information vers le monde extérieur, et contredire la propagande officielle selon laquelle la situation se normalise graduellement. Cette détermination peut contrairement à ce qu'on croit, être stratégique, qui avait consisté à relâcher progressivement, après les deux premiers accrochages, l'interdiction d'accès au Tibet des touristes individuels. Mais fermer complètement le pays équivaldrait à un constat d'échec. Ce serait également fournir au dalaï-lama un cadeau en or à la veille de négociations que le chef spirituel exilé tente de mettre sur pied en janvier à Genève.

Les informations qui circulent sur la persistance de l'agitation à Lhassa peuvent avoir des conséquences catastrophiques dans d'autres régions de minorités nationales, en particulier en Asie centrale musulmane, où le ressentiment anti-chinois n'est guère moins vif qu'au Tibet.

Par ailleurs, la situation au « Royaume des neiges » devrait logiquement figurer dans les conversations que le premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, attendu le 19 décembre à Pékin, aura avec les dirigeants chinois.

FRANCIS DERON.

Amériques

PÉROU

Fin de la grève des mineurs

Un accord entre syndicalistes de la principale centrale CGTP et le gouvernement a mis fin, le lundi 12 décembre, à une grève des quelque soixante mille mineurs des secteurs public et privé. Le mouvement, qui durait depuis cinquante-sept jours, avait coûté l'équivalent de près de 2 milliards de francs de manque à gagner à l'économie péruvienne. L'arrêt de travail auquel elle met fin était le deuxième de cette importance en 1988 : une

grève de trente jours avait déjà (en juillet et août) paralysé la production de divers métaux, dont le cuivre, principale source de rentrées de devises pour le pays (qui est le septième exportateur du monde), et d'argent (dont le Pérou est le deuxième producteur). Cette grève a fortement contribué à l'actuelle poussée des cours du cuivre sur les marchés mondiaux. - (AFP, Reuter, UPI.)

● COLOMBIE : un ingénieur français enlevé. - M. Gérard Fras, ingénieur français travaillant pour la Société auxiliaire d'entreprise (SAE), qui construit un oléoduc en Colombie, a été enlevé par un groupe de cinq hommes armés à la fin de la semaine écoulée près de Santa-Sofia, à environ 150 kilomètres au nord de Bogota, a annoncé la compagnie, le lundi 12 décembre. Aucune revendication n'est encore venue, permettant d'identifier les ravisseurs comme des délinquants de droit commun ou des guérilleros. M. Fras, âgé de quarante-trois ans, célibataire, originaire de Meaux, devait rentrer en France pour Noël, son contrat achevé. Selon des statistiques officielles, cinq cent quarante enlèvements ont été enregistrés en 1988 en Colombie, dont une moitié sont imputables à la guérilla. - (AFP, Reuter.)

● ARGENTINE : la soixante-dixième des militaires relevés de 20 %. - Les militaires argentins reçoivent une prime de près de 100 dollars et leurs soldes seront augmentées de 20 %, au mois de décembre, a-t-on appris dans l'entourage du ministère de la Défense. Ces augmentations étaient à l'étude depuis deux mois et ne seraient pas liées à la munition qui a eu lieu au début de décembre, au Campo-de-Mayo, près de Buenos-Aires, et son issue de source ministérielle. La réévaluation des soldes était une des revendications des auteurs de cette rébellion. - (Reuter, UPI.)

● MEXIQUE : soixante-deux morts dans un incendie à Mexico. - Une explosion dans un dépôt destiné de feux d'artifices et pétards a provoqué un incendie qui a fait soixante-deux morts et quatre-vingt-sept blessés, dimanche 11 décembre, dans la Merced, un des principaux marchés du centre de Mexico. (AFP, Reuter.)

AIDEZ LE NICARAGUA A SE RECONSTRUIRE APRÈS LE CYCLONE Appel de 36 Français résidents au Nicaragua L'ouragan Joan a dévasté une partie du Nicaragua les 21 et 22 octobre derniers. Témoins directs de cette catastrophe, dans la zone côtière ou à l'intérieur, nous relations les faits tels que nous les avons vécus et les vivons actuellement. Dans cette nouvelle épreuve qui l'a frappé, la population disposait d'un atout majeur : son organisation. Des milliers de civils, déjà entraînés à la mise en route d'un plan ORSEC, se sont mobilisés en équipes de sauvetage et de déblaiement. Le 18 octobre, l'Etat d'Urgence a été décrété. Le 19, l'évacuation des populations de la côte-Atlantique et du Rio San Juan a commencé en camions et en hélicoptères. A Mata-galpa, des centres d'accueil où étaient stockés couvertures, réserves d'eau potable, aliments et médicaments, ont été ouverts. A Managua, les populations riveraines du lac et des canaux de drainage ont été transportées vers des écoles, moins exposées et aménagées en refuges. Des équipes médicales étaient partout présentes, l'accès étant mis sur la prévention sanitaire. A aucun moment, la panique ne s'est installée. Le désastre est immense. Un premier bilan provisoire annonçait 116 morts, 325 000 évacués (1 Nicaragua sur 10), 187 000 sinistrés, de graves dégâts écologiques et d'importantes destructions des infrastructures, de l'agriculture, de la pêche, des forêts. Le Nicaragua a besoin d'aide. Aliments, vêtements, médicaments ont commencé à être réunis grâce à une collecte nationale et à l'aide internationale. Au Nicaragua, les donations sont reçues et distribuées par le Comité d'Urgence qui regroupe 50 organismes nationaux et internationaux, institutions d'Etat, organisations non gouvernementales laïques ou religieuses. L'urgence passée, il faut penser à la reconstruction (maisons, hôpitaux, écoles, ports et toute l'infrastructure économique). La communauté internationale a un rôle vital à jouer. Nous nous félicitons de la décision du gouvernement français d'attribuer un bateau à destination du Nicaragua et de le mettre à la disposition des organisations humanitaires pour acheminer l'aide au Nicaragua. Un premier transport est parti le 30 novembre ; un autre partira le 15 décembre. Participez à cette œuvre gigantesque de reconstruction. Signé : 36 médecins, prêtres, enseignants, agronomes, français vivant et travaillant au Nicaragua. SOUTIEN Collectif « ESPOIR-AMÉRIQUE CENTRALE » c/o Cimade - 176, rue de Grenelle, 75007 PARIS (à l'ordre de Cimade - Espoir Amérique Centrale CCP n° 408887 Y Paris)

DÉCEMBRE! le mois du cuir chez NEUBAUER A l'occasion des fêtes votre 205 rallye, votre 309 GTI, avec un intérieur en cuir façon sellier GRATUIT en livraison immédiate NEUBAUER 4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎ 42.85.54.34



Asie

CORÉE DU NORD : nomination d'un nouveau premier ministre

Pyongyang s'efforce de faire face à un environnement international défavorable

TOKYO de notre correspondant

Tant la soudaine session extraordinaire, lundi 12 décembre, de l'Assemblée populaire suprême que la nomination d'un nouveau premier ministre sont interprétées comme les signes d'une tentative de réorientation politique de la Corée du Nord afin de faire face à un environnement international défavorable : l'écart qui ne cesse de se creuser avec le Sud en matière économique, la meilleure image dont jouit Séoul à la suite des Jeux olympiques et des ouvertures du président Roh Tae-woo, et surtout l'évolution rapide de ses relations avec les deux grands alliés de Pyongyang, la Chine et l'Union soviétique, en sont les principaux éléments.

Sans exclure que des « raisons de santé » soient l'une des causes du retrait de l'ex-premier ministre, M. Li Gun-mo, on pense à Tokyo que ce dernier est surtout victime de l'échec du redressement économique. Depuis le milieu des années 70, l'économie nord-coréenne ne progresse guère.

Relancer l'économie

C'est encore un économiste, M. Yon Hyong-muk, qui est placé à la tête du gouvernement. Mais il représente la nouvelle génération (âgée de quarante-cinq à cinquante ans), celle du fils aîné et héritier désigné du président Kim Il-sung, M. Kim Jong-il.

Membre du bureau politique et secrétaire du comité central depuis 1985, M. Yon fut brièvement premier vice-premier ministre, chargé de l'industrie métallurgique. Il n'occupait pas de fonctions dans le gouvernement précédent. Ce jeune technocrate appartenait, en revanche, comme un conseiller de M. Kim Jong-il, qu'il accompagnait fréquemment lors de ses visites de « directives sur le terrain ».

Le souci de relancer une économie qui souffre d'un excès de centralisme et d'un retard technologique

semble plus que jamais une priorité à Pyongyang. L'insistance du comité central sur le développement de la robotique et des machines-outils, et la création d'un ministère chargé des entreprises à participations étrangères sont l'expression de cette préoccupation.

Depuis sa promulgation il y a quatre ans, la loi sur les joint-ventures en République populaire démocratique de Corée (RPDC) n'a pas été suivie des effets attendus : après bien des déboires, la société française Campenon Bernard poursuit la construction d'un hôtel de luxe à Pyongyang, mais plusieurs projets avec les Japonais ont échoué. Le problème de la dette extérieure de la RPDC (900 millions de dollars), dont aucun intérêt n'a été payé depuis 1984, n'incite guère les pays développés à se lancer dans des opérations conjuguées. Des projets avec la Chine et l'URSS sont en cours, mais ils ont pris du retard.

Selon des sources japonaises, les responsables des affaires étrangères sont en réunion jusqu'au milieu de ce mois et il est possible qu'en ce domaine aussi Pyongyang cherche à se dégager de l'impasse dans laquelle se trouve la RPDC à la veille de la visite du ministre soviétique des affaires étrangères, M. Chevvardnadze, attendu à la fin de la semaine prochaine.

La Corée du Sud a signé à la fin du mois dernier avec la Bulgarie et la Hongrie des accords de commerce et de garantie des investissements, et le ministre hongrois des affaires étrangères, M. Peter Varkonyi, a annoncé récemment à Pékin que son pays avait l'intention d'ouvrir une ambassade à Séoul. L'Organisation du commerce extérieur sud-coréen (gouvernementale) et la Chambre de commerce fédérale d'Union soviétique ont, d'autre part, récemment décidé l'échange de représentations permanentes. La rapidité de cette évolution incite les Coréens du Nord à sortir de leur immobilisme. Mais ils ne le feront que progressivement et en préservant le monolithisme du pouvoir.

PHILIPPE PONS.

PHILIPPINES

M<sup>me</sup> Aquino a pris des mesures contre les abus commis par les forces de l'ordre

MANILLE correspondance

A l'occasion du quarantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, la présidente Aquino a pris, le samedi 10 décembre, deux mesures. Les élus municipaux deviennent « coordinateurs des droits de l'homme », avec charge de rechercher les personnes qui auraient été enlevées par les forces de l'ordre. D'autre part, la commission sur les droits de l'homme est élargie à des parlementaires et à des ministres.

M<sup>me</sup> Aquino admet ainsi la possibilité d'abus longtemps niés. Jusqu'à récemment, toute évocation de dérapage par les forces de l'ordre était rejetée comme propagande ennemie, alors que les cas flagrants étaient présentés comme des « bavures d'éléments égarés ». Toute comparaison, à cet égard, entre le « régime de la démocratie restaurée » et la « dictature Marcos » était ressentie comme une provocation.

Massacres et exactions

En juillet 1988, M<sup>me</sup> Aquino fut cependant contrainte de reconnaître les méfaits des milices d'extrême droite, dont elle ordonna la dissolution immédiate. Il est vrai sans grand effet. Six mois plus tard, des rumeurs de massacres continuent de remplir les colonnes de la presse locale. Amnesty International et plusieurs groupes d'avocats américains ont même fait état d'exactions de plus en plus fréquentes.

M<sup>me</sup> Aquino a franchi un pas de plus, en novembre, en déclarant que « les assassinats de dirigeants de gauche sont faits pour me discréditer ». Les « bavures » ne seraient donc pas des incidents séparés, mais le résultat d'une véritable campagne de déstabilisation.

K. G. B.

PAKISTAN

M. Ghulam Ishaq Khan est confirmé dans ses fonctions présidentielles

M. Ghulam Ishaq Khan a été élu président du Pakistan lundi 12 décembre. L'ancien président par intérim depuis la mort du général Zia Ul Haq a recueilli 233 des 299 voix exprimées par le collège électoral, composé des membres de l'Assemblée nationale, du Sénat et des quatre assemblées

provinciales. Son rival, M. Nawabzada Nasrullah Khan, n'a recueilli que 39 voix. L'Assemblée nationale a exprimé le même jour sa confiance au nouveau premier ministre, M<sup>me</sup> Benazir Bhutto. Celle-ci a recueilli les suffrages de 148 députés, tandis que 55 lui ont refusé leur soutien.

Un commis de l'Etat foncièrement conservateur

NEW-DELHI de notre correspondant en Asie du Sud



On dit de lui qu'il est l'homme de toutes les saisons, ce qui est un peu ambigu : homme « providentiel » en quelque sorte, mais dont les fidélités sont successives. Très proche de l'ancien président Zia Ul Haq, et donc peu suspect d'avoir la moindre sympathie pour l'opposition incarnée par M<sup>me</sup> Benazir Bhutto, M. Ghulam Ishaq Khan a fait, dans l'ensemble, un parcours sans faute depuis que, le général Zia disparu, il est devenu le chef de l'Etat par intérim. Austère, toujours vêtu de sombre, foncièrement conservateur, il est de la race des commis de l'Etat : sans états d'âme et sans charisme, mais consciencieux et travailleur.

Diplômé de chimie et de botanique, M. Ishaq Khan est né le 20 janvier 1915 à Ismail-Khel, district de Bannu, dans la province du Nord-Ouest. Entré en 1940 dans l'administration de sa province natale, il va progressivement gravir les échelons, avec un sens politique discret et efficace. Carnéation ? On en jugerait, tant pendant trente ans il réussit à faire partir de tous les gouvernements. Dans la liste un peu fastidieuse des postes occupés par M. Ishaq Khan, les responsabilités en matière économique dominent : il occupa d'importantes fonctions au ministère des finances avant de devenir, en 1971, gouverneur de la Banque centrale.

En novembre 1975 - Ali Bhutto était alors premier ministre - il fut nommé secrétaire général du ministère de la défense, poste essentiel qui lui permit de bien connaître tous les chefs de l'armée, et notamment le général Zia qui, deux ans plus tard, allait déclencher un coup d'Etat contre Bhutto. Cet épisode de la vie du nouveau président reste dans l'ombre... Toujours est-il que, sous la présidence Zia, il devint tout de suite « secrétaire général en chef » du gouvernement, un poste créé pour lui. Nommé ministre des finances, du commerce et de la planification en juillet 1978, il fera partie de tous les gouvernements jusqu'en mars 1985.

Elu à cette date sénateur de la province du Nord-Ouest, il deviendra, un mois plus tard, président du Sénat et sera réélu pour un

nouveau mandat de trois ans en mars 1988. Nul ne sait quelles furent les négociations qui se déroulèrent le jour même de la mort de Zia, le 16 août 1988, entre les chefs de l'armée et le nouveau président, ni la marge de manœuvre dont celui-ci disposait réellement au sein du conseil d'urgence où siégeaient les trois chefs d'état-major. Une chose est sûre : le général Aslam Beg, chef de l'armée, savait qu'il n'avait rien à redouter de l'ancien président du Sénat.

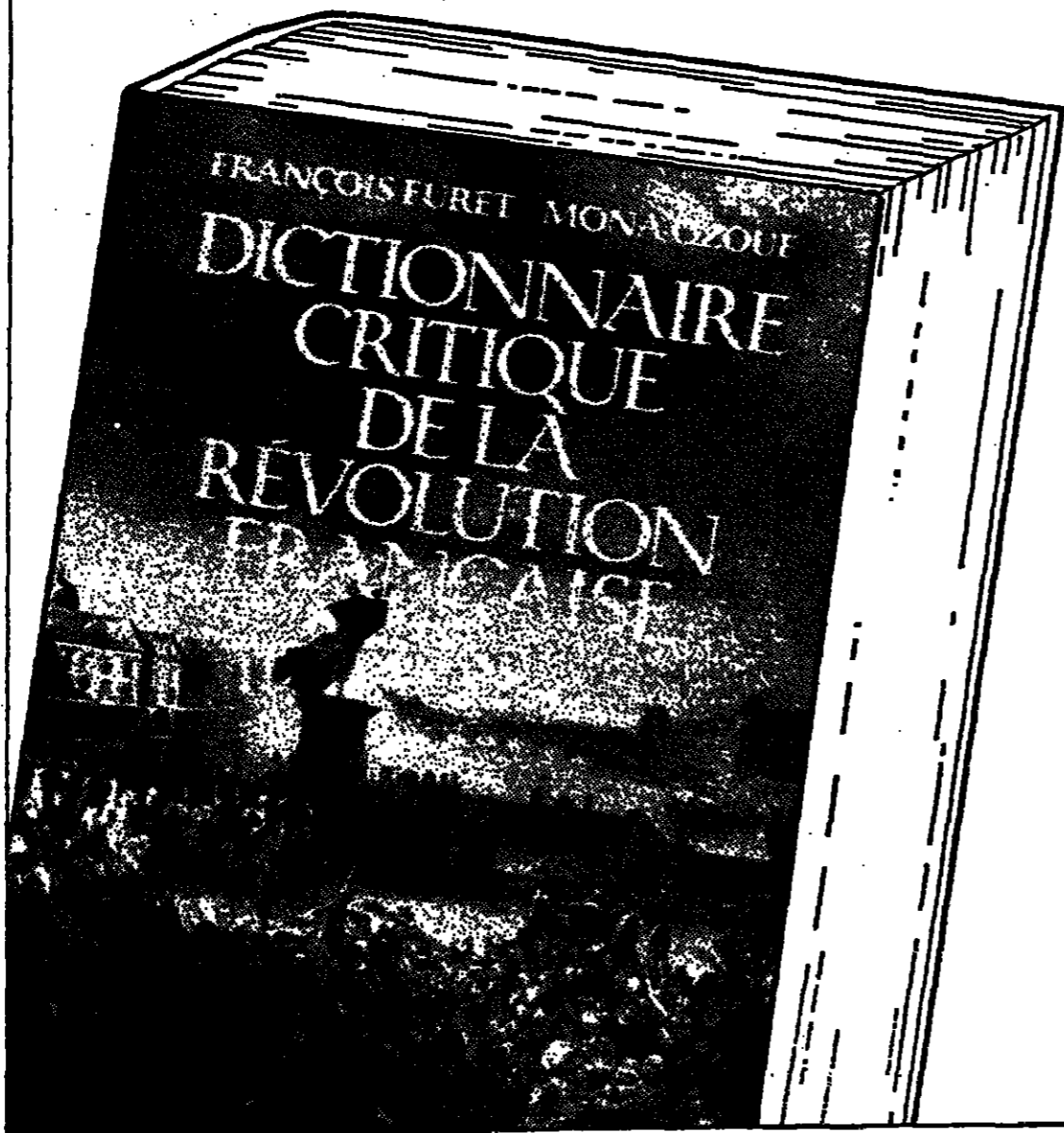
M. Ishaq Khan affirma très vite que les élections parlementaires auraient lieu à la date prévue, et il confirma le verdict de la Cour suprême qui - contre le souhait de Zia - décida que les partis politiques pourraient concourir à égalité à ce scrutin. D'abord réticents à l'égard d'un homme qui fut longtemps associé aux années de la loi martiale, le PPP et M<sup>me</sup> Benazir Bhutto changèrent peu à peu d'opinion à son égard.

Les élections furent libres et le président accepta un verdict qui était défavorable aux « barons » du régime Zia regroupés au sein de l'Alliance démocratique islamique. Un peu pour le remercier d'avoir permis au Pakistan de réussir une transition « douce » vers la démocratie, beaucoup parce qu'un candidat PPP avait assez peu de chances d'être élu (compte tenu du poids du Sénat dans le collège électoral). M<sup>me</sup> Benazir Bhutto avait décidé de soutenir la candidature de M. Ishaq Khan à l'élection présidentielle.

LAURENT ZECCHINI.

Asie
Le vicieux de la répression
Amériques
la grève des mineurs

En 89, la Révolution c'est un livre !



Une belle réussite: il oblige à renoncer aux paresse de la pensée.

Roger Chartier - Le Monde

Un monument de science... un objet de facture élégante... une rare qualité d'écriture.

Michelle Perrot - Libération

Un audacieux travail sur la légitimité et les fondements de la démocratie.

Jean-Maurice de Montremy - La Croix

Ce "Dictionnaire", ni partial ni centriste, a le culot de l'intelligence.

Guillaume Malaurie - L'Express

Une synthèse dont la maîtrise et l'intelligence étonnent à chaque ligne.

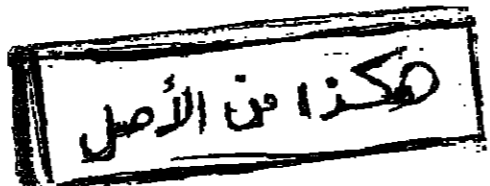
Jean-François Revel - Le Point

Il y avait hier Tocqueville et Quinet; il faut lire aujourd'hui le Dictionnaire Critique de François Furet et Mona Ozouf.

Pierre Bouretz - Le Nouvel Observateur

1 128 pages, 32 pages d'illustrations en couleurs, relié sous jaquette. Prix de lancement: 395 F, jusqu'au 31 décembre 1988 au lieu de 450 F.

Flammarion



كذا من الأصل

# Politique

## Le gouvernement, les difficultés sociales et le Parti communiste

Une nouvelle fois, l'Hôtel Matignon s'emploie à manifester une sérénité sans faille face aux difficultés de la période, tout en manifestant étonnement et irritation vis-à-vis de l'idée d'un « dimanche noir » pour M. Rocard. Il s'agit d'un dimanche... rose, ironise-t-on, puisque le premier ministre a parlé devant les socialistes... A en croire l'entourage du premier ministre, parmi les mauvais résultats électoraux de dimanche — pour les socialistes — seul celui de Bondy (où le candidat communiste a devancé le socialiste) a une signification réelle. Encore se refuse-t-on, sur le front socialo-communiste, à extrapoler à partir de cette élection : les proches de M. Rocard soulignent qu'il est beaucoup trop tôt pour en tirer des conclusions, alarmantes pour le PS, quant au rapport des forces des élections municipales. Ils se refusent aussi à admettre l'idée d'un redressement durable du PCF et parlent plutôt d'un « sursaut ». Enfin, ils observent que les socialistes de Seine-Saint-Denis ont entrepris diverses vérifications sur place et envisageaient, lundi soir 12 décembre, de déposer un recours en annulation pour fraudes.

### Matignon « optimiste »

Sur le front social, l'entourage de M. Rocard juge que l'on est sur la voie de l'apaisement, même si la persistance de la grève « thrombose » à la RATP, aux conséquences lourdes malgré le petit nombre de grévistes, suscite à la fois préoccupation et réflexion, notamment parce que la législation en vigueur ne fournit pas d'armes au gouvernement pour contrer ce type d'action.

Sur le front socialo-socialiste, enfin, les proches du premier ministre ne s'affirment ni surpris ni alarmés par les critiques de M. Laurent Fabius qui, dit-on, joue son jeu. Les proches de M. Rocard attachent plus d'attention aux critiques de M. Chevènement qui, jusqu'à maintenant, s'était abstenu d'une telle attitude. On observe à Matignon que, de toute façon, à un front Fabius-Chevènement répondrait un front Rocard-Mauroy-Jospin, quelles que soient les difficultés qui ont pu surgir entre le premier ministre

et le ministre de l'éducation nationale. On juge, sur ce point, que l'inimitié Fabius-Jospin est, pour M. Rocard, la meilleure des garanties...

L'entourage du premier ministre s'emploie encore à décaler en touche à propos de la question du « grand dessin » ou des « perspectives » que devrait tracer M. Rocard : selon l'analyse développée à Matignon, il s'agit d'une confusion entre Michel Rocard, candidat à la présidence de la République, et Michel Rocard, premier ministre. C'est, dit-on, l'Elysée, non Matignon, qui a vocation à élaborer un tel « dessin ». Le premier ministre, lui, est chargé de se coller quotidiennement avec la réalité, dans le cadre des orientations définies par le président.

Cette analyse présente l'avantage de donner plus d'air au premier ministre : ceux qui lui reprochent de manquer d'un « grand dessin », attaquaient, en fait, à travers lui, le président de la République.

JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

### M. Mitterrand à Belfort

#### La « dette sacrée » envers les plus démunis

La « dette sacrée » : c'est ainsi que la Convention avait qualifié le devoir, pour l'Etat, d'aider les plus démunis. M. François Mitterrand a repris l'expression vieille de deux siècles à son compte, lundi 12 décembre à Belfort, dans un département qui, il y a deux ans, a mis en œuvre un système qui s'apparente au revenu minimum d'insertion et qui applique le RMI depuis le mois de novembre.

M. Mitterrand a rappelé à cette occasion que dans sa Lettre à tous les Français, il avait pris l'engagement d'agir en faveur des plus démunis. Le RMI, a-t-il dit, c'est « un problème de sauvegarde immédiate mais aussi un acte de solidarité (...) Il y avait une obligation morale et politique. Il n'était pas possible d'ignorer la demande, l'angoisse (...) On n'est pas un grand pays quand on accepte de laisser au bord de la route telle ou telle catégorie de gens. La politique sociale est un des axes principaux de la politique du gouvernement. Le gouvernement le fait très bien, avec grand cœur et une grande compétence ».

Pour l'heure, il convient de faire des choix entre l'urgent et ce qui peut-être l'est moins : « Il faut bien peser, si on est responsable politique, syndical ou d'entreprise que s'il faut parler au plus pressé, le plus pressé c'est celui qui souffre, celui qui manque d'emploi, celui qui ne peut pas élever sa famille ».

Tous les efforts doivent tendre, au bout du compte, à développer l'emploi sans lequel nous aurions tourné en rond... »

Le chef de l'Etat, qui était accompagné par M. Claude Evin, ministre de la solidarité, a souligné, en présence de M. Jean-Pierre Chevènement, ministre de la défense, maire de Belfort, et du président socialiste du conseil général, M. Christian Proust, le rôle pilote joué par le Territoire de Belfort. « Tenez bon, leur a-t-il dit. La France est prête à s'engager. Je sens partout frémir un besoin d'être plus solidaires (...) Le président de la République, le gouvernement et plus encore les travailleurs sociaux sont décidés à donner à la France son vrai visage. Partout en France on ressentira que, cette fois-ci, on va de l'avant et qu'il faudra beaucoup de malchance et de manque de résolution pour qu'on puisse revenir en arrière. Notre peuple s'est engagé dans une lutte pour la solidarité, pour l'union autour de la justice. Il ne faut plus tourner la tête en arrière. C'est une affaire de volonté. Elle sera respectée parce que c'est la volonté du peuple ».

M. Mitterrand avait visité auparavant le quartier HLM « les Résidences », où il s'est entretenu avec des habitants qui effectuent des travaux d'utilité sociale, puis à la « maison de la formation », où des travailleurs sociaux s'occupent de réinsertion sociale et professionnelle.

### Yves Galland, radical du troisième type

Le président que les radicaux valoisais ont fini par se donner dimanche 11 décembre, après moult zézannies et évanescences, n'est assurément pas un homme simple. Yves Galland a toujours fait penser à un mouton à cinq pattes égaré dans le pré politique parisien. Radical, il l'est depuis vingt ans, sans avoir jamais été, première curiosité, franco-maçon.

A quarante-sept ans, ce père de trois enfants, qui a su pratiquer l'ouverture en famille en épousant la fille d'un cariste, a réussi, avec sa passion pour la chasse aux buffles et le jardinage, à se préserver des affires de jeune homme. Dix ans après sa première carte de petit militant radical, Yves Galland devient vice-président de la vieille maison de la place de Valois avant d'hériter en 1983 du titre de secrétaire général. Il en démissionne trois ans après, lorsqu'en août 1986 il est appelé au gouvernement de cohabitation comme ministre délégué chargé des collectivités locales. Un radical abandonnant de lui-même un fauteuil, cela aussi s'était rarement vu. Elu en mars 1983 conseiller de Paris, il se lie d'amitié avec Jacques Chirac, qui le lui rend bien en lui confiant le lourd et précieux dossier de la construction et du logement dans la capitale.

Cela ne l'empêche pas d'être le confident de Simone Veil, à qui il voue, confesse-t-il, toujours « une véritable affection » née à partir de 1979, date de son arrivée au Parlement européen de Strasbourg. Rien ne l'amuse plus, à vrai dire, que de troubler les cartes du jeu habituel de la politique.

Il a fait encore mieux au début de l'année. Adjoint de Jacques Chirac, ministre délégué auprès

de Charles Pasqua, il prend au premier tour de l'élection présidentielle position en faveur de Raymond Barre. Il y perdra son investiture aux législatives de juin dans le Val-d'Oise.

Enfin, ce n'est pas le moindre de ses particularités, Yves Galland est un politique qui n'a jamais voulu se distancier de ce qu'on appelle communément la société civile. Patron de trois sociétés de publicité et de communication, ses affaires sont prospères. Le seront-elles autant à la tête de ce Parti radical, qui n'a jamais été autant menacé par la faillite ? Ses qualités de gestionnaire, ses talents dans les relations publiques, son pragmatisme avéré, sont ses principaux atouts.

Ce pragmatisme ne va-t-il pas se transformer en autoritarisme ? C'est la crainte exprimée par une partie des radicaux. En tout cas, Yves Galland paraît bien résolu à secouer le cocotier radical. Reste, par-delà les artifices de congrès, à définir clairement la ligne politique qu'il entend assigner à ce parti soumise depuis longtemps à tous les courants d'air... Saura-t-il, définitivement s'affranchir de l'emprise Chirac ? Sera-t-il capable d'animer son parti au centre ? « Sachons, déclarait-il dimanche aux militants, que ce n'est pas dans l'exaltation et l'inspiration que nous réussissons. Et ce n'est pas non plus dans la confusion. Le RPR, le PR et le CDS ont leur rôle dans l'opposition. Si nous voulons être utiles, la nôtre doit être différente ». Quel rôle pour les radicaux ? C'est, en effet, toute la question. Yves Galland a deux ans devant lui pour y répondre.

DANIEL CARTON.

### La préparation des municipales

#### M. Paul Laurent : « Nous n'attendons pas jusqu'au 1<sup>er</sup> mars »

Le bureau exécutif du Parti socialiste doit mandater, le mercredi 14 décembre, une délégation chargée de prendre contact avec la direction du PCF pour préparer une rencontre entre M. Pierre Mauroy et M. Georges Marchais au début du mois de janvier. M. Paul Laurent, membre du secrétariat du comité central du PCF, nous indique la position de son parti face à l'attitude du PS.

« Le PS vient de décider la prolongation du « gel » des négociations avec le PCF pour la constitution de listes communes aux élections municipales. Comment jugez-vous cette décision ?

— Nous la regrettons. C'est un nouveau retard pour la gauche. Un retard préjudiciable, car, visiblement, les mêmes problèmes ne se posent pas à la droite. Plus vite on entamera une campagne d'union de la gauche dans le plus grand nombre de villes, meilleur cela sera pour les gens et pour leurs intérêts communaux, soit pour conserver les municipalités de gauche, soit pour en gagner de nouvelles.

— Etes-vous d'accord avec le principe d'une rencontre nationale, proposée par le PS ?

— Bien entendu ; cela fait des semaines que nous le répétons. Dès notre conférence nationale des 12 et 13 novembre, nous avons dit que si le PS estimait nécessaire une rencontre pour que nous discussions ensemble à toutes nos organisations, dans les communes : « Rencontrez-vous, travaillez à la constitution de listes, faites des programmes locaux », nous étions d'accord. Evidemment, plus tard c'est, moins bien c'est.

— Mais le PS persiste dans son exigence d'un accord national au sommet avec vous, comme en 1977

et 1983, alors que vous n'en voulez pas.

— Ce qui continue à ne pas me plaire, c'est de vouloir, dans tous les cas, se substituer aux décisions des organisations locales. Nous ne sommes pas devant le même chantier qu'en 1983, étant donné que, maintenant, les listes de gauche existent dans la grande majorité des cas. Elles ont fonctionné. Il s'agit peut-être de les parfaire, de les remanier un peu. Et tout cas, ce qui nous avait semblé négatif, en 1983, c'était le report de tout accord à des décisions de sommet, de semaine en semaine, qui avait été préjudiciable à la gauche, et à certaines mairies communistes en particulier.

#### Têtes de droite et têtes de gauche

— Le PS dit que le rapport de force électoral avec le PCF s'est modifié en sa faveur, et il veut qu'on en tienne compte dans la composition des listes. Qu'en pensez-vous ?

— L'évolution de ce rapport de force tient dans une fouchette très étroite. Les variations sont très inégales. Souvent, dans les mairies communistes, à cantonales égales, si je puis dire, le PCF est plus fort qu'en 1982. Notre affaiblissement est surtout marqué dans les endroits de faible influence du parti.

— Cela signifie-t-il que vous n'accepterez en aucun cas de céder la tête de liste dans une mairie dirigée par le PCF ?

— Oui. Quand nous parlons de reconduction, cela a un sens.

— Revendiquez-vous la tête de liste dans toutes les communes perdues par le PCF en 1983 au profit de la droite ?

— Dans tous les cas que je connais, nous revendiquons la tête de liste.

— Le PS vous demande, aussi, de ne pas prononcer d'exclusives contre les candidats d'« ouverture » qu'il désignera, dans son contingent, sur les listes.

— Nous ne décidons aucune exclusive. Le PS est maître de ses destinées. Nous avons un principe : nous ne serons pas présents sur des listes marquées par des alliances avec la droite. M. Soisson offre, parait-il, un tiers de sa liste à des socialistes : s'ils acceptent, c'est leur affaire, mais, nous, nous ne serons pas sur la liste de M. Soisson.

— Au-delà des cas de MM. Soisson et Rausch, quels critères retenez-vous ?

— Il faut regarder de qui il s'agit. Le fait que nous relations fermes dans notre refus de l'alliance à droite ne signifie pas que nous soyons hostiles à la recherche d'un élargissement des listes d'union de la gauche. C'est un problème d'appréciation.

#### Il ne faut pas traîner

— C'est un peu à la tête du client...

— Il y a des têtes de droite et des têtes de gauche. Tapie, il n'a pas une tête de gauche.

— Henri Fiszbin n'a pas particulièrement une « tête de droite », et, pourtant, vous ne l'avez pas soutenu aux législatives.

— Nous examinerons le cas des gens qui ont quitté le PCF. En tout cas, nous n'accepterons pas d'autres candidats communistes que les nôtres. Il doit être clair que les gens qui ont été chez nous ne représentent rien le PCF. Ceux qui souhaitent leur présence devront l'assumer sur leur contingent de candidats.

— La troisième demande du PS est que la rencontre au sommet

débouche sur une déclaration politique.

— Déclaration politique, cela veut tout dire et ne rien dire. Si c'est la déclaration dont j'ai parlé au début, on peut la signer demain matin.

— Il s'agit de définir votre position par rapport au gouvernement...

— Une déclaration politique définissant les grandes lignes d'une action municipale qui va dans le sens de l'intérêt des gens, je ne vois pas pourquoi nous y serions hostiles.

— Le premier ministre a dit, parait-il, qu'il s'agit d'élections essentiellement locales qui n'ont pas de rapport avec les grands problèmes du pays.

— Il est clair que nous n'adhérons pas à la majorité présidentielle. Nous ne deviendrons pas des soutiens inconditionnels du gouvernement Rocard. Nous ne sommes pas, non plus, des opposants inconditionnels, comme on a pu le voir au cours de la discussion budgétaire.

— Etes-vous d'accord avec le calendrier proposé par le PS ?

— Nous ne prolongerons pas indéfiniment une situation qui est une entrave à la victoire de la gauche. Nous n'attendrons pas jusqu'au 1<sup>er</sup> mars. Nous souhaitons commencer la campagne le plus tôt possible, dans l'union de la gauche, dans le plus grand nombre de communes, mais si les choses traînent trop, nous démissionnerons d'autres conditions, assez tôt pour que la bataille soit bien conduite.

— Vous avez une date-butoir ?

— Non, mais il ne faudra pas traîner en janvier, si on suit le calendrier imposé par le PS. Un mois a déjà été perdu. Pas seulement pour nous, mais aussi pour le PS.

Propos recueillis par OLIVIER BIFFAUD et PATRICK JARREAU.

### Les nouvelles instances dirigeantes du MRG

Le comité directeur du Mouvement des radicaux de gauche, réuni samedi 10 décembre, a procédé au renouvellement de ses instances dirigeantes. Sur proposition du successeur de M. François Doubin, M. Yvon Collin, le secrétaire national est composé de M<sup>me</sup> Colette Bloch, M. Thierry Brillaud (président du Mouvement des jeunes radicaux de gauche), M<sup>me</sup> Claudette Brunet-Léchenault, MM. Bernard Castagnède, Michel Dary, M<sup>me</sup> Lydia Dubarry, Sasia Emsalem, Hélène de Félice, M. Paul Giacobi, M<sup>me</sup> Marie-Pierre Hammer, MM. François Huwart, Charles Knopfer, Bertrand Leperre, M<sup>me</sup> Odile Martin-Verrier, MM. Alain Monod, Yves Pietrasanta, Michel Scarbonchi et Philippe Walker.

Outre ces dix-huit secrétaires nationaux, le bureau national comprend les treize et un membre suivants : MM. Pierrès Abel, Michel Baldy, Michel Blondeau, Pierre Bogino, Michel Bretagnol, Gérard Charasse, Pierre Charles, Georges Dicoque, Hervé Dubineau, Roger Fichtenberg, Gérard Folus, François Fortassin, Jean-Yves Gouttebel, Fabrice Irat, Raymond Julien, Jean-Jacques Kerourdean, Philippe Labrosse, Raymond Laffoley, Jean-Robert Lafosse, Michel Le Mappian, Jacques Maroselli, Jacques Mézard, Jean-Christophe Moraud, Jack Oriac, Jean-François Paquin,

M. A.-R.

### M. Gillibert encourage les partis à présenter des handicapés

Alors que, premier ministre en tête, ses collègues du gouvernement ferraillent contre l'opposition et parfois contre leurs propres alliés, M. Michel Gillibert, secrétaire d'Etat chargé des handicapés et accidentés de la vie, baigne dans un océanisme sans nuage. C'est entouré de deux élus de bords opposés, le socialiste Joël Chapron, adjoint au maire de Pont-de-Claix (Isère), et le RPR Yves Nedelec, maire de Lannion (Côtes-du-Nord) et conseiller régional de Bretagne, qu'il a lancé « sa campagne » pour les prochaines élections municipales, lundi 12 décembre à Paris. « Mon objectif est double, a-t-il expliqué. Je veux inciter les handicapés à s'impliquer davantage dans la vie civique et obtenir des partis politiques qu'ils ouvrent leurs listes à ces personnes ».

Pour y parvenir, M. Gillibert compte sur l'exemple. L'accident d'hélicoptère dont il est sorti tétraplégique ne l'a pas empêché de devenir secrétaire d'Etat. L'accident qui a amputé d'une jambe M. Chapron et l'attaque de poliomyélite qui a privé M. Nedelec de l'usage de ses membres inférieurs ne les ont pas non plus découragés de se lancer dans l'action publique. En France, les élus handicapés sont environ sept cents, mais la plupart exercent leur mandat dans de modestes com-

munes rurales. « Je crains, a dit le secrétaire d'Etat, que dans les grandes villes les accidentés de la vie soient considérés comme des marginaux. Il faut faire cesser cette exclusion. Les handicapés doivent réintégrer la vie civique. Ils appartiennent aux équipes municipales dont ils font partie une sensibilité particulière aux problèmes de sécurité et de quotidienneté. Leurs avis sont spécialement pertinents lorsqu'il s'agit de faire des investissements sociaux à long terme ».

M. Gillibert va expédier dans les jours qui viennent une lettre à tous les maires de France et aux responsables des formations politiques leur demandant de prendre des handicapés sur les listes de candidats aux prochaines élections. Pour que ces personnes soient à la hauteur de leur tâche, un cycle de formation civique de quatre demi-journées leur sera réservé dans les préfectures de région. Les textes seront transcrits en braille et les salles de cours accessibles par des rampes. Approuvé par les deux élus qui l'entouraient, le secrétaire d'Etat a rappelé à toutes fins utiles que les handicapés et les accidentés de la vie représentent un pourcentage non négligeable du corps électoral. Ils sont cinq millions en France.



(Publicité)

# lettre ouverte à un(e) titulaire de Carte Bancaire

Monsieur,

Madame,

Peut-être avez-vous tout à l'heure, au hasard de votre chemin, retiré de l'argent dans un distributeur de billets de banque. Il y en a beaucoup. Peut-être, aussi, avez-vous fait des courses dans un grand magasin, acheté des fleurs dans votre quartier, payé votre garagiste ? Tout cela, avec votre Carte Bancaire.

Pour que ces simples gestes vous deviennent naturels, évidents et familiers, il a fallu que votre banque (la meilleure) et d'autres banques investissent des milliards de francs. Qu'elles s'unissent pour qu'UNE SEULE CARTE vous ouvre les portes en France de 450.000 points de vente et de 11.000 distributeurs de billets. Qu'elles s'organisent pour que les coûts de cette Carte Bancaire soient, dans notre pays, parmi les moins chers du monde.

Vous êtes, aujourd'hui, 17,5 millions de fidèles à posséder une Carte Bancaire, à la juger pratique et sûre, bien de votre temps. Avec elle, vous aurez opéré, en 1988, 420 millions de retraits dans les distributeurs et effectué 920 millions de paiements. Demain, votre Carte Bancaire fera mieux encore. Elle vous offrira toujours plus de services et plus de sûreté.

Pour que cet avenir soit assuré, il est nécessaire que les services rendus par les cartes bancaires soient payés à leurs justes prix.

Aujourd'hui, nos efforts communs, c'est votre liberté et votre sécurité.

Sincèrement vôtre.

Raoul BELLANGER



GROUPEMENT DES CARTES BANCAIRES "CB"

Conception et réalisation Phil et Jeff.

هكذا من الأصل

communiste  
M. Mitterrand  
La dette sacrée  
envers les plus démunis  
Ives Galland  
du troisième



# Société

## M. Jospin veut redéfinir et alléger les programmes scolaires

« C'est la première fois qu'on entend une réflexion de cette ampleur ! » M. Lionel Jospin a trouvé des accents lyriques, lundi 12 décembre, pour présenter devant la presse la réflexion sur les contenus d'enseignement qu'il a confiée à d'éminents universitaires et à des personnalités du monde des sciences et des lettres. Deux professeurs au Collège de France, MM. Pierre Bourdieu sociologue, et François Gros, biologiste, vont coordonner l'ensemble des travaux confiés à des commissions disciplinaires ou pluridisciplinaires, où siègent aussi des universitaires et des enseignants des premier et second degrés, des personnes qualifiées et des représentants de l'inspection générale (voir encadré).

haïte « alléger les contenus » pour les rendre mieux assimilables par les élèves, mais aussi prendre en compte les connaissances les plus récentes et le contexte de l'Europe, car « la volonté (...) de nous y intégrer bien va être l'un de nos guides ».

« Ce travail cyclopéen de redéfinition des contenus et des méthodes d'apprentissage devrait aboutir dès avril prochain, car le ministre souhaite qu'il soit prêt à temps pour appuyer son projet de loi d'orientation sur l'éducation. Pierre Bourdieu s'est déclaré « effrayé par la

briveté des délais » pour cette « entreprise monumentale ». Mais M. Jospin veut aller vite : son objectif est de « mettre en œuvre les innovations à la rentrée 1990 ». Dès l'année scolaire 1989-1990, des changements (horaires, programmes, méthodes) devront être mis sur les rails. La rentrée de 1990 devra se faire de telle sorte que, « tout en innovant, elle ne conduise à des heurts ni avec les élèves ni avec les enseignants ». Cette révolution en douceur sera préparée, dès janvier prochain, par l'ouverture d'un dialogue télématique permettant au grand public de

faire connaître son point de vue et ses suggestions sur les contenus d'enseignement (sur 3613 EDU-TEL). Des missions d'études comprenant des membres des commissions de réflexion et des parlementaires voyageront en Europe pour procéder à des comparaisons, et un colloque international devrait avoir lieu au Collège de France en mars ou avril prochains au moment où M. Jospin souhaite faire discuter son projet de loi d'orientation par le Parlement.

Pour cette vaste réflexion, le ministre de l'éducation nationale a réussi à mobiliser des spécialistes prestigieux, dont certains avaient participé aux commissions « permanentes » de réflexion sur les enseignements par discipline mises en place par M. Savary, puis dissoutes par M. Monory. Ce travail n'avait été que partiellement exploité, même s'il avait inspiré certains des nouveaux programmes introduits à l'école primaire, au collège ou au lycée depuis quatre ans. Cette fois le ministre prend davantage de risques en visant un délai très rapproché, en n'associant que de loin l'inspection générale (ce qui avait déjà valu beaucoup d'ennuis à M. Savary) et surtout en laissant vierge le vaste domaine de l'enseignement technologique, où l'on attend pourtant l'essentiel des nouveaux bacheliers de l'an 2000.

S'agit-il de remettre sur le métier le lourd dossier des programmes scolaires ? D'élargir les contenus de l'enseignement pour permettre aux élèves de mieux les digérer ? De diminuer les horaires de cours pour réaliser des économies budgétaires ? De moderniser les méthodes d'enseignement et d'évaluation ? De donner un contenu solide à la future loi d'orientation de M. Jospin ? De tout cela un petit peu sans doute. Mais la prudence ministérielle et les ambiguïtés du discours ne permettent pas pour l'instant d'éclaircir complètement l'horizon.

PHILIPPE BERNARD.

Après l'agression contre une enseignante

## Les remords du lycée de Louviers

(Suite de la première page.)

« Ici, beaucoup de lycéens ont peur de se faire taper dessus s'ils racontent ce qu'ils savent, explique un élève de seconde. Pourtant, personne n'ignore qu'on vend de la drogue dans la cité et que le racket existe ».

Un autre, engoncé dans son blouson de cuir, désigne les locaux d'un air dégoûté. « Comment voulez-vous être décontracté là-dedans ? Les salles de classe n'ont effectivement rien de réjouissant et les couloirs semblent avoir été dévastés par un troupeau de buffles. Dans les toilettes, où corbeilles à papier et verrous ne sont souvent qu'un souvenir, des graffiti baignent ou salaces couvrent les murs. Une main anonyme accuse un surveillant de « martyriser tous les élèves », tandis qu'une autre inscription revendique, au nom d'une énigmatique association révolutionnaire, le « vol des cartes de cantine de la 1<sup>re</sup> A 2 ».

### L'escalade de la violence

Les enseignants, eux aussi, souffrent de l'ambiance du lycée, même s'ils refusent de faire passer leur établissement pour une sorte de Bronx miniature.

Le 8 décembre, les représentants des sections syndicales du SNES, du SGEN-CFDT et de la CGT ont adressé au recteur de Rouen une lettre ouverte dénonçant « l'escalade de la violence » que connaît le lycée. Les professeurs, qui soutiennent leur collègue agressé, regrettent que le climat « se dégrade très vite, trop vite ».

« L'année dernière, un enseignant a été attaqué à coups d'œufs et d'eau », explique M. Michel Roques, le secrétaire de la section SNES de Fontenelles. « Et voici quelques semaines, un surveillant s'est fait insulter à la cantine. De plus, les vols se multiplient. » Impossible,

en effet, de laisser traîner un sac dans une salle. Des professeurs se sont fait dévaliser et les casiers des enseignants sont régulièrement « visités » par des inconnus. Plus grave : le circuit de freinage de la voiture d'une enseignante a été saboté il y a quelques jours, dans l'enceinte même du lycée.

Faut-il en conclure que l'établissement n'est peuplé que de délinquants en herbe ? Enseignants et administratifs récuse cette hypothèse et mettent les incidents des derniers mois sur le compte de la surpopulation et du manque de moyens. Conçu pour 800 élèves, le lycée en compte trois fois plus, parmi lesquels une cinquantaine d'externes, et dispose en tout et pour tout, de onze surveillants. La cantine, qui doit accueillir 1 600 demi-pensionnaires, n'est pas assez vaste et le campus est ouvert à tous les vents.

Le lycée draine des élèves de tous les environs. « Certains d'entre eux se lèvent à 5 h 30 du matin et ne gagnent leur domicile qu'à 7 heures du soir », souligne le conseiller principal d'éducation. Un tel rythme n'est évidemment pas fait pour favoriser une vie scolaire sereine. Ces tensions sont encore aggravées par la présence, sur le même campus, d'élèves d'âges très différents.

Pourtant les enseignants et les élèves de Fontenelles refusent de noircir le tableau. « Ce qui se passe ici n'est pas pire qu'ailleurs », souligne un professeur. Les enseignants ont manifesté leur amitié à M<sup>me</sup> Meunier, tandis que plusieurs lycéens se cotisaient spontanément pour l'accueillir avec une gerbe de fleurs. De leur côté, des élèves de BTS comptent organiser le mardi 13 décembre un « sit-in actif », sous le préau de l'école, sur le thème : « Ne rien dire, c'est laisser faire. »

RAPHAËLE RÉROLLE.

### Dix groupes de réflexion

Dix groupes de réflexion, dont le travail est coordonné par MM. Pierre Bourdieu et François Gros, ont été ou vont être réunis sous la direction des personnalités suivantes :

- **Mathématiques** : M. Didier De Cunha Castella (université de Paris-Sud-Orsay).
- **Physique** : M. Pierre Bergé (chef de service au Commissariat à l'énergie atomique).
- **Biologie** : M. Hubert Condamines (université de Paris VII).
- **Chimie** : M. Francis Mathy (Ecole polytechnique).
- **Sciences de la terre et de l'univers** : M. René Blanchet (université de Brest).
- **Economie** : M. Edmond Melinvaud (Collège de France).
- **Philosophie et histoire des sciences** : MM. Jacques Derrida (Ecole des hautes études) et Jacques Bouveresse (université Paris-I).
- **Histoire, géographie et sciences sociales** : M. Philippe Joutard (université d'Aix-Marseille).
- **Langues vivantes et mortes, français et littérature** : MM. Jean-Claude Chevalier (université de Paris-VIII) et Bernard Lortholary (université Paris-V).
- **Techniques modernes de l'enseignement** : M. Jacques Pomont, ancien président de l'Institut national de l'audiovisuel (INA).

### Les examens en juillet

M. Rocard avait fait tressaillir son auditoire, M. Jospin y compris, lors de son voyage officiel à Limoges vendredi 8 décembre, en demandant au ministre de l'éducation nationale de « faire travailler les élèves jusqu'à la fin du mois de juin » et de « revoir tous les examens pour les faire passer en juillet » (Le Monde du 10 décembre).

Le ministre de l'éducation nationale a saisi l'occasion de sa rencontre avec la presse pour affirmer que son point de vue allait « dans le sens du premier ministre ». Il a cependant précisé qu'il entendait replacer cette question épineuse dans une réflexion globale sur les rythmes scolaires, annuels, mais aussi hebdomadaires et quotidiens. « Je m'efforce de travailler sur tous les plans », a lancé le ministre d'Etat.

La calendrier des vacances de l'année 1989-1990 qui va être publié dans quelques jours a été élaboré « sur la base de négociations menées par mon prédécesseur », a expliqué M. Jospin, en annonçant l'ouverture, au début de 1989, d'une concertation sur les problèmes de l'aménagement du temps et des rythmes scolaires, qui prolongera celle entamée par M. Monory. En tout état de cause, a répété le ministre, « mon intention n'est pas de heurter les enseignants mais de me faire comprendre ».

Secrétariat  
Senat est hostile  
les listes d'emargement

procuration

R choisit  
lent

SCIENCES-PO  
DE POLITIQUE EN FRANCE ET EN  
REALITES FRANCAISES  
REALITES EUROPEENNES

PRINTEMPS

Si certains événements vous ont stoppé dans vos élans,  
le Printemps Haussmann vous offre trois heures supplémentaires.

# OUVERTURE

exceptionnelle le jeudi 15 décembre

# JUSQU'À 22 H



PRINTEMPS HAUSSMANN

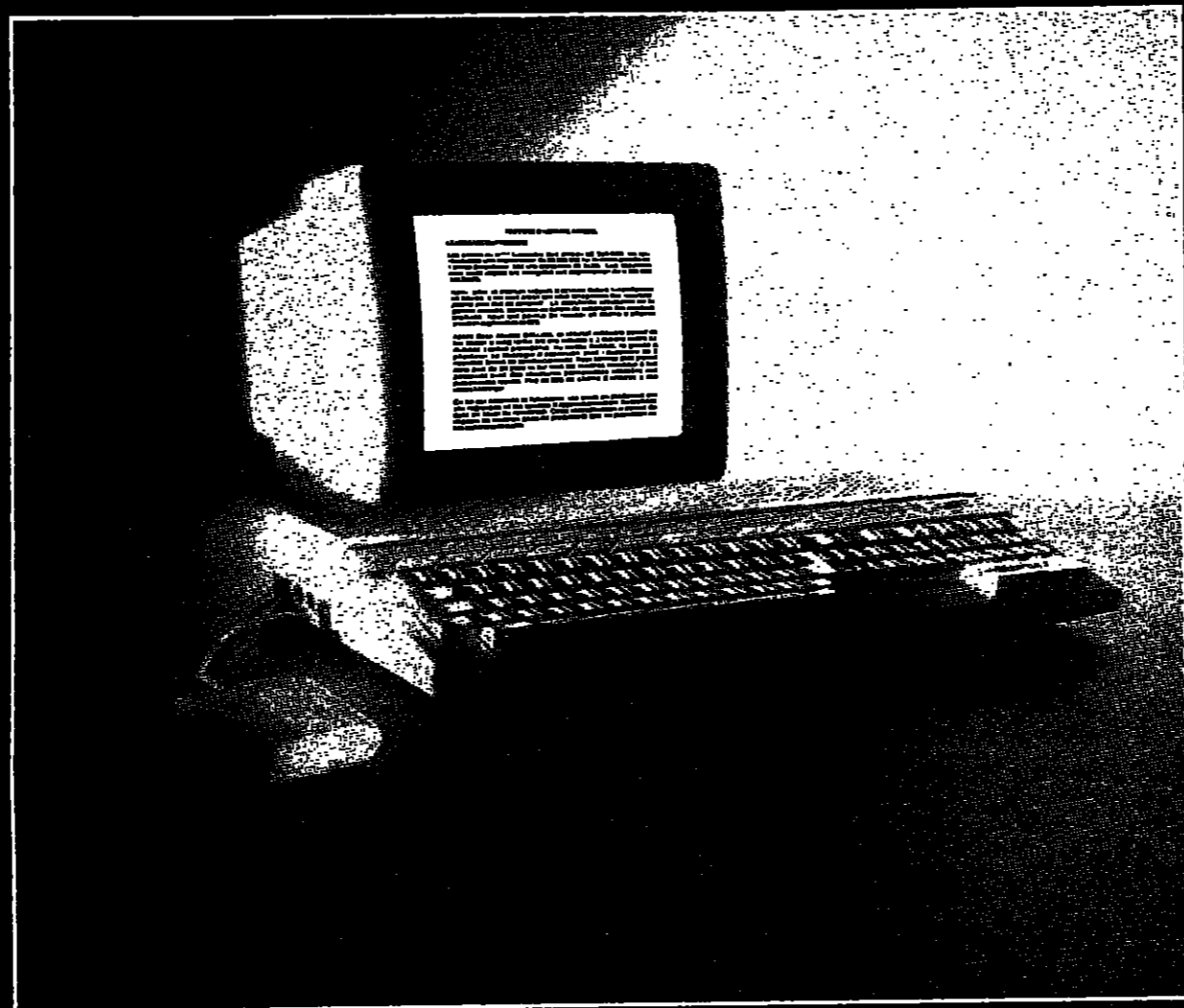
BDDP

هكذا من الأصل



# ATARI 1040 ST

Il exécute le traitement de texte des clients  
les plus pointilleux, les plus tatillons,  
les plus coupeurs de cheveux en 4 qui soient :  
les journalistes.



## 5100 FHT\*

- Puissant (1 méga de Ram)
- Rapide (16/32 bits)
- Confortable (écran monochrome haute résolution)
- Convivial (souris, environnement Gem)
- Nombreux logiciels disponibles : traitement de texte, gestion de fichier, tableur graphique.

L'Atari 1040 ST a été adopté par la rédaction de plusieurs journaux dont Libération et Ouest France.

Pour tous renseignements téléphonez au 45 06 31 31 ou envoyez votre carte de visite à Atari France : 9 rue Sentou, 92150 Suresnes. \* Prix public conseillé 5990F TTC.

### ATARI LE FASCINANT POUVOIR DE L'ARME INFORMATIQUE.



هكذا من الأصل

EQUATEUR



Une page de l'histoire du traitement de texte est tournée  
Atari lance le traitement de texte laser à 15000 Frs HT



EQUATEUR

ATARI 1040 ST+ IMPRIMANTE LASER = 15000 Frs HT\*  
avec logiciel - 14 polices de caractères - un an de garantie avec maintenance sur site.

Pour tous renseignements, téléphonez au 45 06 31 31 ou envoyez votre carte de visite à Atari France : 9 rue Sentou - 92150 Suresnes - Prix public conseillé 17 790 Frs TTC.

ATARI LE FASCINANT POUVOIR  
DE L'ARME INFORMATIQUE.



هكذا من الأصل

# Culture

## ARTS

كذا من الأصل

### Deux expositions Picasso Bien modestes !

Coup de projecteur sur deux baigneuses à l'Orangerie, flash sur quelques gravures à l'hôtel Salé.

Le Musée de l'Orangerie des Tuileries a la chance d'abriter entre autres œuvres majeures de la collection Walter-Guillaume quelques Picasso, dont deux grandes *Baigneuses* (1921-1923) de la période dite « classique », ou « ingresque », ou du « retour à l'ordre », aucun de ces qualificatifs n'étant satisfaisant. Nous remettrons en mémoire ces deux formidables monuments de chair roses et denses confrontés à une draperie quasi minérale, en leur fabriquant un dossier spécial, pourquoi pas ?

On attend donc un dossier - qui nous mettrait en perspective les *Baigneuses* en rapport avec les *Femmes à la fontaine*, et peut-être même avec la *Flûte de Pan*, pour nous préciser le classicisme de Picasso. Mais ce n'est pas ce que l'exposition propose, où les deux morceaux de bravoure michelangelesque de Picasso se retrouvent entourés de beaucoup de monde, trop de monde, d'Ingres à Dufy, en passant par Chassériau, Deloü, Derain, Matisse, Léger et Braque... au point qu'on ne sait plus trop dans quel sujet on est : celui du classicisme ? du retour au classicisme ? du nu à la draperie ? ou du nu assis de face ? Tous sans fin ni fond.

La petite exposition temporaire de l'hôtel Salé n'est pas tellement plus satisfaisante que celle de l'Orangerie. Cette fois, il ne s'agit plus de baigneuses mais de gravures.

L'accrochage a été suscité par la publication aux éditions Kornfeld, à Berne, du tome IV du catalogue raisonné de l'œuvre gravé et des monotypes pour la période 1946-1958. On y reste sur sa faim après avoir été sérieusement mis en appétit par la suite des quinze estampes des *Femmes d'Alger*, qui commencent matisiennes et finissent minoraun-riennes en l'espace d'un mois (janvier



Grand nu à la draperie (vers 1921-1923)

1955), et le très beau *Libro del Conocimiento* (1959) mis en page par Iliad et illustré de pointes sèches ascétiques.

GENEVÈVE BREERETTE.

Les *Grandes Baigneuses* de Picasso (1921-1923). Catalogue par Michel Hoog, Orangerie des Tuileries, jusqu'au 6 mars.  
\* Picasso peintre-graveur 1946-1958 », musée Picasso, jusqu'au 2 janvier.

Le musée de Roanne organise une exposition consacrée à un enfant du pays : Jean Puy, peintre fauve, quelque peu oublié.

Ceux qu'on a appelés un peu dédaigneusement les « petits fauves », parce qu'ils firent partie du cortège bacchique de la couleur, ont pâti souvent de la fortune dominante des maîtres et des humeurs de la mode. La tendance à la révision des valeurs artistiques des débuts du siècle leur est, aujourd'hui, favorable. On mesure mieux leur rôle historique, même s'il ne s'étend pas sur l'ensemble de leur carrière. Il en est ainsi pour Jean Puy, compagnon intime de Matisse, de Marquet, de Camoin, de Mangin, à qui Roanne, sa ville natale, rend justice.

A la vérité, l'exposition confirme ce que l'on savait déjà : l'œuvre est inégale mais elle a des moments d'intensité remarquables, en gros de 1900 à 1920, avec une véritable incandescence vers les années 1905-1910. Touché par l'impressionnisme, le pointillisme, Jean Puy rend ça et là des hommages à Gauguin, dans ses tableaux du Poulida, à Manet dans le *Soldat bleu et rouge* de 1903. Son néo-impressionnisme est sensible, fait de petites touches, d'ombres blentées et mauves,

### Jean Puy à Roanne

## Un fauve méconnu

comme dans le délicieux *Nu à l'atelier* de 1900.

Il se distingue par une modération tendre qui enveloppe dans une sorte d'intimité à la Vuillard le modèle féminin. Ce qui n'exclut pas la force, comme dans le portrait de la *Pétroville* cerné de bleu ou celui du peintre Alcide Lebeau, figure picaresque enlevée dans une touche grasse et libre.

Mais un pameau capital illustre la capacité d'avant-garde de Jean Puy à l'époque de la cage aux fauves : il est fait de trois nus debout peints dans l'atelier de Mangin en 1905, par trois compères, Matisse, Marquet et Jean Puy. Éclaboussé de taches colorées sur le blanc du support chez le premier, comme si la touche éclatait en pluie de confetti ; le second campe le modèle avec autorité dans un cerne bleu ; structure monumentale, austérité des gris et des bruns chez le troisième.

Eric Moine, le conservateur du musée de Roanne, a justement installé le nu de Jean Puy entre ceux de ses deux amis, qui lui font ainsi escorte pour en marquer la vigueur exceptionnelle. Il est vrai que cette figure élémentaire au visage de masque annonce les *Demiseilles d'Avignon*, de Picasso. On comprend qu'Ambroise Vollard se soit assuré alors, par contrat, la production du peintre, auquel il confiera plus tard

l'illustration du *Père Ubu* à la guerre !

Dans une salle thématique consacrée, aux nus féminins, abondants dans l'œuvre de Jean Puy, on retrouve quelques-unes de ces peintures « sauvages » où la violence du désir est exprimée par l'inséparablement volontaire dans l'exécution : quelques touches puissantes, un cerne musclé et le bois du support comme coupure. Ses odalisques, très proches de la manière de Matisse, prolongent le culte rendu à la féminité en volupté paisible non sans une pointe d'extase : les petites amies des années 20, la chevelure compe court, posent dans l'atelier théâtralisé en harem par quelques draperies.

Sa collaboration avec le céramiste André Metthey révèle une veuve qui fleurit aussi dans les lettres que, sous les traits du sage de Roanne - où il s'est réfugié en 1940, et où il mourra en 1960, - il adresse à ses amis, philosopiant sur le peintre et un certain art de vivre, à l'écart des agitations de la capitale. Il n'est pas sûr que cet apaisement - ou cette résignation provinciale - n'ait pesé sur le croci du fauve qu'il fut. Mais ces années plus ternes, en dépit de quelques résurgences, ne doivent pas faire oublier la jeunesse du peintre et le feu qui l'illumina.

JEAN-JACQUES LERRANT.

\* Musée Douchette à Roanne. Jusqu'au 31 janvier.

### VENTES

## Le patrimoine anglais aux enchères

Les cathédrales du Royaume-Uni doivent faire face à de graves problèmes financiers. Certaines d'entre elles envisagent de vendre leurs trésors. Scandale outre-Manche.

Les Anglais sont en émoi. La vente aux enchères de juin prochain chez Sotheby's d'une *Mappa Mundi*, carte du monde du treizième siècle - propriété de la cathédrale de Hereford depuis sept cents ans, est en passe de devenir, outre-Manche, une affaire d'Etat. On craint en effet, que cette vente ne fasse jurisprudence et ne devienne, pour certains ecclésiastiques, le moyen de résoudre les problèmes financiers dont ils ont la charge. A terme, c'est toute une partie du patrimoine britannique qui pourrait ainsi partir à l'étranger.

L'échec des négociations (notamment avec la British Library) pour l'achat de cette *Mappa Mundi* s'est soldé par sa mise aux enchères. Ce document sur velin, souvent comparé, en terme d'importance, à notre tapisserie de Bayeux, reflète à travers ses cinq cents illustrations, une vision du monde où se mêlent, réalistes géographiques, histoires bibliques et légendes mythologiques. Sous l'œil du Christ au jour du Jugement dernier, Moïse fait bon ménage avec Jason et sa Toison d'or. Jérusalem est bien sûr au centre du monde. La Norvège est illustrée par un petit homme à ski, l'Inde par un éléphant.

Le doyen de Hereford, le Révérend Peter Haynes, espère bien retirer 7 millions de livres (environ 77 millions de francs) de cette pièce estimée à plus de 2,5 millions de livres (27,5 millions de francs). De quoi restaurer et entretenir sa cathédrale pendant un demi-siècle, financer sa chorale et édifier un nouveau bâtiment pour abriter sa bibliothèque.

La vente de ce trésor apparaît à certains comme le « sacrifice » qu'il aura fallu faire, pour alerter les Britanniques sur la situation alarmante de leurs quarante-deux cathédrales : 47 millions de livres sont immédiatement nécessaires pour des travaux de première urgence. Déjà, il y a trois ans, la cathédrale de Salisbury avait discrètement envisagé de vendre pour 71 millions de francs leur *Carta Magna* (la Grande Charte de 1215 qui met en cause le pouvoir royal pour la première fois) afin d'effectuer la remise en état de la flèche de l'édifice. Ce document, capital pour l'histoire de la Grande-Bretagne, n'a pu être conservé que grâce à une souscription publique.

L'affaire de la *Mappa Mundi* a ému la presse anglaise. Le *Times* a publié le bilan financier des cathédrales. L'*Observer* détaille les trésors des plus prestigieuses d'entre elles en indiquant laconiquement les sommes d'argent qui leur sont nécessaires. La plus menacée est sans

doute celle de Winchester. Elle a un besoin de 3 millions de livres (33 millions de francs) mais s'est toujours opposée à l'idée de mettre en vente l'une de ces pièces maîtresses de la bibliothèque : une Bible enluminée de 1171. Il faut savoir qu'en Grande-Bretagne, les cathédrales, à l'inverse des églises et des chapelles, ne reçoivent aucune aide de l'Etat. Elles ne peuvent compter que sur les subventions municipales et la générosité des fidèles. De plus, la gestion de ces édifices n'est pas toujours parfaite. « Nous ne sommes pas nommés pour diriger une entreprise », faisait remarquer il y a peu le Révérend Oliver Finney, de la cathédrale de Lincoln, qui ajoutait : « Je n'ai pas été ordonné pour tenir un magasin. »

Pourtant des responsables ecclésiastiques de plus en plus nombreux n'hésitent plus à faire appel à des sociétés de consultants spécialistes de la souscription publique. Le

Révérend Robert Jeffrey, doyen de Worcester, s'est inspiré de la technique dite de la pyramide - dix personnes sont contactées pour verser une somme ; celles-ci, à leur tour, contactent dix autres donateurs, etc.) pour récolter plus de 13 millions de francs.

Au cours des derniers jours, les rumeurs les plus contradictoires ont couru sur le sort de la *Mappa Mundi*. Le National Heritage Memorial Fund aurait proposé 2 millions de livres (22 millions de francs) pour que le Révérend Haynes renonce à la vente. L'offre aurait été jugée insuffisante, mais les négociations ne sont pas interrompues. Enfin, le gouvernement pourra toujours user de son droit de préemption, ce qui lui laisse dix-huit mois pour racheter la *Mappa Mundi* au prix adjugé. Si d'ici le mois de juin aucune solution n'est trouvée,

ALICE SEDAR.

### A Drouot

## Documents révolutionnaires

A la veille de la commémoration du bicentenaire de la Révolution, les ventes aux enchères de falence, porcelaines, lettres et documents révolutionnaires de multiplient.

Lundi après-midi 12 décembre, une centaine de documents étaient dispersés à Drouot, dont une lettre de Danton, autographe, signée et datée du 2 septembre de l'an premier de la Liberté et de l'Egalité (1792). Le tout nouveau ministre de la Justice y demandait la remise immédiate de 20 000 livres à deux officiers, vraisemblablement envoyés en mission aux armées, le jour même où Verdun capitulait (30 000 F).

Dans une autre lettre, Robespierre mentionnait ses activités littéraires. Le document est parti à 33 500 F. D'après l'expert Alain

Nicolas, cela fait plus d'un demi-siècle que de telles pièces ne sont pas apparues sur le marché parisien. La signature de Fouquier-Tiville, au bas d'une liste de soixante-cinq noms de personnes interrogées à la Conciergerie, s'est envolée à 10 000 F. Une lettre de l'abbé Grégoire, a été préemptée à 2 000 F par le Musée historique lorrain de Nancy. Quatre lignes autographes de Marat, ont trouvé preneur à 3 500 F, soit plus de deux fois l'estimation. Enfin, un précieux manuscrit intitulé : « Rapport sur l'ère de la République par le citoyen Romme » (20 septembre 1793) a été préempté par Lyon, sa ville natale, pour 40 000 F. Romme, avec Fabre d'Églantine y élaborait le calendrier républicain.

A. S.

## Le Poussin du Louvre

Enchères multimillionnaires lundi soir à Drouot pour *Olympos et Marsyas* de Nicolas Poussin. Après une interminable bataille entre deux acheteurs au téléphone, ce fut finalement une galerie suisse qui emporta cette sombre bacchante champêtre, peinte vers 1626, pour la somme rondelette de 7 400 000 F. Cette toile, qui était loin d'être en parfait état, a pourtant été estimée entre 3 et 6 millions de francs. Deux semaines avant la vente, la toile avait reçu son droit de sortie. En revanche, les paris étaient ouverts quant à une possible préemption. Il n'en fut rien.

Le Louvre n'a sans doute pas voulu prendre le risque de révéler de mauvais souvenirs. En février 1968, cette toile, qui avait appartenu au cardinal Fesch, oncle de

Napoléon I<sup>er</sup>, était vendue par la famille de Saint-Arroman à Drouot. Attribuée à l'école de Carache, elle avait été achetée par le Louvre pour 2 200 F. Peu de temps après, le musée l'avait reconnue comme une œuvre de Poussin. Ce nouvel élément amena les vendeurs à engager une bataille juridique contre le musée, qui dura près de vingt ans. Ce n'est qu'en janvier de l'année dernière que les Saint-Arroman obtinrent la restitution de leur Poussin contre le remboursement du prix initial adjugé.

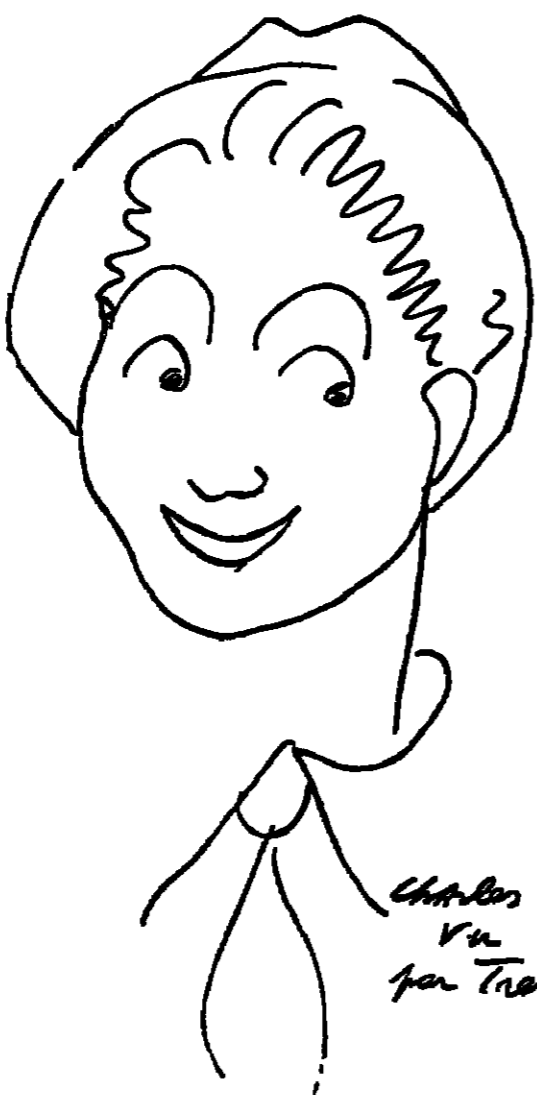
Au cours de cette vente, les musées nationaux se contentèrent de préempter un austère *Portrait de Martin de Barco* de Philippe de Champaigne.

A. S.

châtelet  
THEATRE MUSICAL DE PARIS

Charles Trenet

17-31 décembre 1988



Charles  
vra  
par Trenet!

FONDATION SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR LA MUSIQUE

EUROPE 1

Location aux caisses du théâtre  
Place du Châtelet Paris 1<sup>er</sup>  
par téléphone au 40.28.28.40











SCIENCES ET MEDECINE

Le prix de la jouvence

Un récent colloque a mis en lumière les carences de la recherche française sur les pathologies liées au vieillissement.

La Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAMTS), dont la vocation première est d'assurer la gestion du système de protection sociale, aide-t-elle suffisamment la recherche médicale ? En 1987, elle y a consacré 46 millions de francs, soit cinq fois plus qu'il y a dix ans.

Depuis 1984, elle a passé avec l'INSERM plus de trois cent cinquante contrats de recherche. Pourtant, aussi louables soient ces efforts, force est de constater qu'au vu de ce que représente la CNAMTS - environ 400 milliards de francs par an - ils demeurent malgré tout insuffisants. Logiquement, la CNAMTS devrait trouver largement son compte dans une aide massive à la recherche médicale. N'est-ce pas là, pour elle, la possibilité, à terme, de faire des économies, et d'obtenir une réduction du déficit de la Sécurité sociale ?

Au cours du colloque « Chercher pour agir, recherche d'aujourd'hui, médecine d'aujourd'hui et de demain », organisé conjointement les 7 et 8 décembre par l'INSERM et la CNAMTS, il fut rendu compte de plusieurs travaux réalisés en commun par les deux organismes dans des domaines aussi différents que le diabète insulino-dépendant, le cancer, la périnatalité et les transplantations. Mais c'est peut-être lorsqu'il fut question de la recherche sur les pathologies liées au vieillissement que se fit le

plus cruellement sentir le manque de moyens dont souffrent aujourd'hui certains chercheurs.

Comme devait le rappeler le docteur Lalardrie, médecin-conseil de la CNAMTS, la population française compte actuellement près de 10 millions et demi de personnes âgées de soixante ans et plus. Leurs dépenses de santé ont été estimées en 1987 à plus de 155 milliards de francs sur lesquelles l'assurance-maladie

rembourse environ 90 % (hospitalisation, soins ambulatoires, soins en longs séjours, soins en hébergement et soins à domicile).

En 2010, cette population représentera de 27 % à 28 % de l'ensemble de la population, soit 15,5 millions de personnes. En francs d'aujourd'hui, les dépenses de santé des personnes âgées devraient alors s'élever à 230 milliards de francs. « Certains parlent de « gouffre noir », estime le docteur Lalardrie, ajoutant que « de fait, toute projection, sur les bases actuelles ne peut que donner raison aux alarmistes ».

Selon le docteur Françoise Forret (hôpital Broca, Paris), ce vieillissement de la population, ainsi que le nombre très important de personnes très âgées - on

comptait, rappelle-t-elle, quatre cent mille personnes de plus de quatre-vingt-cinq ans en 1980 et on en comptera 1 million en l'an 2000 - ne doivent pas trop inciter au pessimisme. « Au contraire ! dit-elle. Si le nombre de personnes âgées augmente, le vieillissement lui, diminue, tout au moins pour une grande partie de la population. » Selon elle, deux types de personnes âgées doivent être distingués :

- Les « normales », en bonne santé relative mais exemptes de maladies physiques ou psychiques. Elles sont de plus en plus nombreuses.

FRANCK NOUCLH (Lire la suite page 22.)



Le SIDA du père

PLUS encore que la question du dépistage, systématique ou non, des femmes enceintes (à laquelle une réponse officielle sera très bientôt apportée), c'est celle des liens entre procréation masculine et séropositivité qui pose aujourd'hui un problème de santé publique considérable et trop méconnu. On estime actuellement qu'en France trois cent mille personnes environ sont contaminées par le virus du SIDA. Parmi elles, on compte 90 % d'hommes dont tous ne sont pas, loin s'en faut, homosexuels. La multiplication du nombre des examens de dépistage fera bientôt qu'un nombre croissant de personnes sauront si elles sont séropositives ou non. Or, la seule réponse préventive qui puisse aujourd'hui, et sans doute pour longtemps encore, être apportée se résume à l'utilisation systématique du préservatif masculin. Une prévention qui concerne autant le partenaire sexuel supposé séronégatif que la personne contaminée elle-même, qui doit impérativement se garder de tout contact infectieux.

Ainsi, à la différence de la femme séropositive qui peut toujours envisager une grossesse en espérant donner naissance à un enfant non contaminé, l'homme séropositif serait médicalement « condamné » à la stérilité. En réalité, cette question pose deux problèmes scientifiques de première importance. Quelle fraction du sperme (spermatozoïde, autres cellules, plasma séminale) contient le virus du SIDA ? Disposons-on d'une technique permettant d'éliminer ces virus et d'autoriser ainsi l'homme contaminé à être père ?

Sperme et virus

En dépit de l'importance tout à fait considérable de ce problème, on ne dispose encore que de réponses fragmentaires et contradictoires. On pensait depuis plusieurs années que la contamination à partir du sperme avait, comme le sang, pour origine certaines cellules (les lymphocytes) présents dans le plasma séminale. Or, certains spécialistes mettent en cause

l'existence même de ces lymphocytes dans le sperme humain. A l'échelon expérimental aussi, les conclusions divergent. Une équipe américaine dirigée par le docteur Bernard Poiesz (université de l'Etat de New-York), utilisant la nouvelle technique d'amplification de l'ADN (le Monde du 7 décembre), vient d'annoncer qu'elle ne retrouvait pas le génome du virus dans les spermatozoïdes humains. Pourtant, l'équipe du professeur Maurice Auroux (Hôpital de Bicêtre) vient de publier les résultats à priori inquiétants établissant in vitro que les spermatozoïdes humains peuvent fixer le virus du SIDA à leur surface.

« Dès lors, et pour répondre à la question que posent les couples concernés, il nous semble qu'il serait très prématuré d'accéder à leur demande par insémination de spermatozoïdes triés », explique le professeur Auroux. Sans méconnaître la complexité des problèmes, certains cliniciens - des gynécologues en particulier, comme le professeur Roger Henrion (maternité Port-Royal) - estiment, en s'appuyant notamment sur des données épidémiologiques rassurantes, qu'il est difficile, voire injustifié, de s'opposer à la volonté d'un couple - homme séropositif, femme séronégative - qui souhaite avoir un enfant et pour lequel ce projet constitue plus encore que pour d'autres une raison d'espérer.

Ces cliniciens n'ignorent pas non plus qu'il faut ici prendre le maximum de précautions, c'est-à-dire ne pas multiplier les rapports sexuels sans précautions mais les limiter aux seules périodes où la femme est féconde, de manière à ne pas prendre le risque de contaminer la future mère. C'est dire l'ampleur et la gravité des nouvelles questions soulevées par cette épidémie, c'est dire aussi l'urgence qu'il y a, alors qu'on annonce une augmentation et une réorganisation du financement de la recherche, à faire que celle-ci se penche au plus vite sur des sujets aussi essentiels que celui-ci. JEAN-YVES NAU.

La dent du futur

L'exigence des diététiciens et des cuisiniers, qui demandent aux chercheurs de leur inventer des mets à la carte.

FINALEMENT, rien ne devrait changer. Du moins dans l'apparence. La nourriture de demain ressemblera comme une sœur à celle d'aujourd'hui. Mais, grâce au mariage subtil de la technologie et du plaisir du goût, elle devrait être plus saine, plus variée, plus équilibrée, moins chère et, par là-même, plus goûteuse. Ceux qui nous menaçaient d'une alimentation à base de pilules et de concentrés en tubes en sont donc heureusement pour leurs frais. La démonstration a été faite à Montpellier, avec la dégustation d'un de ces repas de demain que le chef renommé d'un « deux étoiles » de l'Aveyron, Michel Bras, a préparés à partir des aliments et des produits nouveaux sortis tout droit des laboratoires de l'Institut national de la recherche agronomique (INRA).

Cette révolution en douceur, Brillat-Savarin, le plus célèbre des critiques gastronomiques, et Escoffier, l'un des pères de la cuisine moderne, ne l'auraient pas reniée. Car elle n'est pas la fille de ces tomates et de ces pommes sans goût qui abondent sur les étals des marchés. Elle est en revanche le résultat de longues recherches et de mises au point de produits ou de technologies variées qui, comme la cuisine sous vide, paraissent pleines de promesses. Ne doit-elle pas en effet permettre demain aux bistrotiers, affirme Alain Senderens, le chef du restaurant parisien Lucas Carton, d'offrir à leurs clients des plats industriels réchauffés dignes d'un deux étoiles ?

Une opinion que ne refuse pas Bruno Goussault, directeur de l'Institut supérieur de l'alimentation, en soulignant que cette technique, du

fait de l'utilisation d'une cuisson à basse température (72 h à 65° au lieu de 20 mn à 120°) - garde aux aliments leurs arômes et leurs qualités, sous réserve que les circuits de distribution puissent assurer une hygiène sans faille au consommateur ». La cuisine sous vide est un exemple de ces changements en profondeur qui vont remodeler le nouveau paysage de l'industrie agro-alimentaire. Mais elle est aussi un témoignage concret de cette révolution qui mêle habilement le passé et le présent, le présent et le futur, et ne recule devant aucun procédé, fût-il issu de l'industrie du plastique (extrusion) ou de celle du nucléaire (ultrafiltration et irradiation).

Premier exemple de cette modernité du plaisir gustatif, les amuse-gueules qui accompagnent l'apéritif de ce repas peu banal : des quiches lorraines et des beignets de poisson. Apparemment, aucun rapport entre ces deux aliments. Et pourtant les produits qui les composent sont le fruit d'une bien drôle de cuisine. Les petits morceaux de lard avaient l'aspect du lard, la couleur du lard, le goût du lard, mais ce n'était pas du lard. Pareil pour le poisson, qui était le résultat, habilement aromatisé, d'un aliment reconstitué à partir des mêmes protéines végétales. Des protéines de féverole analogues à celles fournies par le soja, le pois ou même la luzerne, et qui se présentent sous forme de poudre - hydratée ou non - qu'il est impensable de proposer au consommateur sous la seule forme de purée ou de bouillie.

C'est là qu'intervient la technique. Par un procédé bien connu des industriels du plastique - la cuisson extru-

sion - ces protéines sont filées avant de passer dans un moule d'osé pour leur donner une texture convenable, analogue à celle des aliments carnés. Il ne reste plus alors qu'à les colorer, les brunir ou les aromatiser pour leur donner un goût de fumé ou de poisson. L'illusion est presque parfaite. Au point que certains chercheurs n'ont pas hésité à fabriquer, « par pure gourmandise », du curry et du bourguignon à partir de ces feves fourragères que sont les féveroles. Mais pas question pour le moment d'introduire ces deux plats mimés sur le marché, même si l'on peut déjà trouver quelques produits à base de soja - charcuterie allégée, desserts, graines apéritives - dans les rayons des grandes surfaces.

Porcs chinois et cochons européens

Le changement est donc en route, et personne ne doute que les protéines végétales soient appelées demain à jouer un rôle majeur dans l'industrie alimentaire. La montée en puissance de la production européenne, passée de zéro il y a dix ans à une centaine de milliers de tonnes l'an dernier, témoigne de cette tendance. Rien d'étonnant à cela lorsque l'on sait, rappelle Bruno Goussault, que « la machine végétale produit ces protéines à un coût quatre à six fois moindre que celui de la viande », et que « ces protéines, du fait de leur pauvreté en matières grasses et en cholestérol, offrent un capital santé sans égal ».

Viandes et poissons servis par Michel Bras n'étaient pas moins originaux. Pour l'entrée, le « filet de porc confit, pommes au bouillon » empruntait à l'exotisme, et plus précisément au travail de bédouins des généticiens de l'INRA, qui ont su en dix ans croiser des porcs chinois avec des cochons européens. Résultat : un délice que les critiques gastronomiques et les chefs présents n'ont pas boudé. Pas plus que les préparations à base d'escargots, pour

lesquels l'INRA a mis au point une nouvelle technique d'élevage avec peu de pertes (moins de 1 %), ou que celles destinées à accommoder un lapin très diététique dont la chair pauvre en acides gras saturés offre un moyen original de lutter contre le cholestérol.

Le tout agrémenté d'une nouvelle variété d'olives à la texture plus ferme et au goût incomparable, et de purées de légumes retenant au goût du jour une variété oubliée de persil à grosse racine, riche en vitamine C, que les familles bourgeoises de Strasbourg mangèrent cérémonieusement au repas du soir du dernier jour de la semaine. Quant au magret de canard de barbarie, fruit de recherches engagées dès 1972, il était si ten-

dre qu'il a donné l'envie à Alain Senderens de demander aux généticiens de l'INRA de créer pour ses collègues et lui une pintade dont la chair serait plus grasse. Après ce festival, la truite triplotide, qui est à ce poisson ce que le chapon est au poulet, finissait par paraître presque fade... Un peu comme ces pommes golden dont les supermarchés nous inondent.

Mais il y a encore la révolution est en marche et l'INRA veille. Il n'était que de goûter la « pomme en gelée » du dessert, préparée à partir de la chantrelle, fruit d'un croisement entre la golden délicieuse et la reinette clochard, obtenu par la station d'amélioration des arbres fruitiers d'Angers, pour s'en convaincre. A ceux qui craignent le pire, les chercheurs peuvent répondre

aujourd'hui, comme le critique gastronomique Henri Gault, que « l'INRA n'a pas pour vocation de rendre la nature artificielle, mais plutôt de faire cohabiter harmonieusement les fruits du hasard et le travail de l'homme ».

Une profession de foi que Gilles Fromentin, chargé de mission à l'INRA, applique à la lettre en rappelant que « la sécurité pour la santé du consommateur a fait de larges progrès grâce à la technologie » et qu'il est aujourd'hui possible, comme le souhaite le médecin-nutritionniste nancéen Gérard Debry, d'offrir « plus de plaisir à un moindre coût, en évitant désormais ces diététiques tristes qui sont un peu comme une Joncote défigurée ».

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

Advertisement for 'L'Évolution de la vie' by Armand Colin. The ad features a large image of a globe and text describing the book's content: 'De tous les mystères de l'univers, il n'en est de plus grand que celui de la vie...'. It lists the authors as L. GAMLEN and G. VINES, and provides contact information for Armand Colin.

هكذا من الأصل

كنا من الأصل

# Plaidoyer pour un plan gérontologique

par Robert MOULIAS (\*), René LAFORESTRIE (\*\*)  
et Francis KUNTZMANN (\*\*\*)

LES médecins gérontologues, comme les autres professionnels de la santé, ont appris avec la plus vive satisfaction les différentes mesures prises par le ministre de la solidarité et de la protection sociale en vue de la lutte contre un fléau qui doit croître ces prochaines années, le SIDA. Du point de vue humain, tout effort pour tenter de diminuer le nombre de cas et la gravité d'une maladie mortelle ne peut être que bienvenu. Du point de vue financier, quel que soit le coût des mesures actuelles, elles doivent être envisagées aussi comme un moyen pour tenter de limiter l'expansion des dépenses qui, dans l'avenir, risquent d'atteindre des niveaux intolérables.

Les gérontologues de toutes disciplines pensent que cette initiative pourrait être un modèle de référence pour les actions à développer en vue d'une politique gérontologique. En effet, si tous les médecins vont être amenés à traiter des malades atteints du SIDA, il y a des années qu'ils sont amenés à faire quotidiennement de la gérontologie. Déjà la majorité des sujets traités en ville sont des personnes âgées. Il en est de même des malades soignés dans nos hôpitaux. Le nombre de lits gériatriques de moyen et long séjour hospitalier est amené, dans les années qui viennent, à dépasser le nombre de lits d'aigus (cela sans tenir compte des lits de « section de cure médicale » et maisons de retraite).

La gérontologie concernera de plus en plus de citoyens. Elle est déjà la principale dépense de santé et d'aide sociale. Elle reste cependant paradoxalement la parente pauvre du système de soins, en particulier en ce qui concerne la formation, la prévention, la recherche, la prise en charge, les effectifs. Un plan gérontologique s'impose à la nation et devrait, comme le plan SIDA, comporter les points suivants :

● **Formation :**  
C'est le préalable de toute réalisation. Or les médecins praticiens ne reçoivent aucune formation à la gériatrie durant leurs études, alors que la totalité des médecins généralistes et spécialistes (pédiatres et accoucheurs exclus) auront à soigner surtout des personnes âgées. Assurer une formation théorique et pratique de base à tous les médecins nécessiterait que la gérontologie soit obligatoirement incluse dans le cycle des études médicales et qu'une expérience de responsabilité de soins gériatriques soit aussi

obligatoire pour tous durant le résidanat ou l'internat. Ce problème d'absence de formation propre se retrouve également pour les intervenants des autres disciplines : psychologie, sociologie, gestion, encadrement d'institution, etc.

La mise d'un enseignement spécifiquement gérontologique dans les différentes disciplines permettrait la formation d'un nombre suffisant d'intervenants compétents auprès des personnes âgées. Un plan gérontologique devrait avoir pour premier objectif la création de ces enseignements et celle d'une discipline universitaire pour les réaliser.

● **Prévention :**  
Cette formation est la base de la prévention. La vieillesse (accroissement d'espérance de vie) ne peut se prévenir. Vivre plus longtemps en bonne forme physique nous paraît souhaitable. Par contre, le vieillissement, les maladies liées au vieillissement, les handicaps qui en découlent sont susceptibles, en grande part, de prévention, et chez une personne sur deux adressée à temps au gériatre pour dépendance ou menace de dépendance le « placement » peut être évité.

Une prévention de la dépendance est donc possible, encore faut-il disposer de suffisamment de médecins et d'autres intervenants formés à la gérontologie, regrouper leur action pluridisciplinaire en centres de prévention et d'évaluation de la dépendance, développés à partir des hôpitaux ou services gérontologiques existants. Ces centres ont pour mission d'aider les médecins traitants à maintenir l'autonomie des personnes âgées en risque de dépendance. Les bénéfices sur la qualité de vie des personnes âgées sont incalculables. En revanche, les économies de dépenses de santé issues d'une prévention efficace seraient importantes. Le manque de structures organisées, performantes, orientées vers la prévention, est source de surcoûts inutiles.

● **Recherche :**  
La nécessité de la recherche gérontologique est évidente. Le caractère récent de l'apparition d'un grand nombre de personnes très âgées et dépendantes dans la population, l'aspect particulier de la poly-pathologie de ces malades et des soins à leur apporter font de la gériatrie une discipline spéci-

fique. On ne connaît pas la physiopathologie de nombre de maladies associées au vieillissement, on ne connaît pas la meilleure méthode de diagnostic ou de traitement pour une affection donnée. Faute de meilleures connaissances, on risque toujours de faire trop, ou trop peu.

Or la recherche gérontologique a peu de moyens (trois contrats de recherche accordés l'an dernier par la commission ad hoc de gérontologie à l'INSERM, créés il y a deux ans, et deux postes de chargés de recherche (sur quatre-vingts) attribués, les soixante-dix autres étant répartis sur neuf autres commissions. Cela alors que la recherche gérontologique pluridisciplinaire est une priorité qui mobilise des instituts entiers aux Etats-Unis, mais aussi dans d'autres pays européens.

Posséder une recherche gérontologique réellement pluridisciplinaire : fondamentale, médicale, psychologique, sociologique, juridique (adapter les législations), économique, institutionnelle, gestionnaire, est une priorité pour la nation. Ne pas la développer aujourd'hui, c'est prendre le risque de voir la situation devenir demain intolérable : situation de rejet des « vieux », inadéquation des soins à la demande.

● **Prise en charge et soins :**  
La France manque de lits gériatriques de soins continus. A l'insuffisance quantitative s'ajoute bien souvent une dramatique insuffisance qualitative. Les établissements, qui devraient être des lieux de vie destinés à assurer les soins des personnes âgées malades tout en leur donnant la meilleure qualité de vie, ne sont encore trop souvent que des dortoirs incapables d'assurer les soins des personnes âgées qui y sont parquées. Seule la bonne volonté d'un personnel non formé à cette tâche assure un niveau d'humanité mais au-dessous du minimum, sans moyen propre, sans perspective d'avenir. Des initiatives ponctuelles multiplient des expériences innovantes. Mais le système D ne peut suffire.

La France est, de plus, pratiquement dépourvue de structures assurant la prévention en amont

du placement. Les services de soins à domicile (SAD) ne peuvent souvent qu'aider partiellement, mais pas toujours ceux qui en ont le plus besoin. Les intervenants se forment sur le tas, la politique menée est plus orientée vers une assistance que vers une prévention qui permette d'éviter ou de retarder la dépendance.

L'ouverture des institutions à la collaboration avec le SAD, le développement des structures permettant l'accès aux soins gériatriques spécifiques avant la catastrophe que peut être l'hospitalisation en urgence permettrait de diminuer la monnaie des besoins en lits de soins continus, type long séjour ou section de cure médicale. Cette économie serait sans commune mesure, supérieure aux coûts de mise en place de ces structures.

● **« Conseil national » des activités gérontologiques :**  
La multiplication des structures consultatives administratives ne nous paraît pas indispensable. Multiplier les commissions sans responsabilité reporte les solutions. En revanche, il peut être souhaitable de regrouper en une structure nationale et des structures régionales et/ou départementales des personnalités réellement impliquées de fait dans l'activité gérontologique, ayant déjà acquis une réflexion propre, personnelle, dans ce domaine, bien au courant de la situation présente et des besoins futurs.

Le but de ce ou ces conseils serait d'accélérer la réalisation de ce qui est nécessaire du point de vue structures, recherches, moyens, de favoriser les expériences pilotes, d'évaluer les résultats, de proposer des objectifs avec une chronologie, bref de donner les moyens de définir une politique gérontologique et d'en évaluer les réalisations de façon indépendante.

Devant l'évolution d'un problème médical devenu problème de société, évolution qui risque de devenir incontrôlable dans les années à venir, il est nécessaire de se donner les moyens de prévenir une telle situation. Un plan gérontologique ne peut qu'intéresser toute la population dont la majorité sera un jour concernée par la situation faite aux personnes âgées et à leurs soins. Les vieux de demain que nous sommes tous devrions être encore plus concernés par un tel plan que les vieux d'aujourd'hui. Mais ces derniers n'ont plus le temps d'attendre.

(\*) Professeur à la faculté de médecine, Hôpital-Salpêtrière, Hôpital Charles-Foix, 94200 Ivry-sur-Seine.  
(\*\*) Docteur en psychologie et gérontologie, Hôpital Charles-Foix.  
(\*\*\*) Professeur à la faculté de médecine de Strasbourg, Hôpital de la Robertsau, 67000 Strasbourg.

# Gauloises en morceaux

Des fragments de statues d'époque gallo-romaine ont été mis à jour près de la rue d'Ulm à Paris.

CINQ morceaux de calcaire joliment sculptés posés très provisoirement dans de grandes boîtes en carton. La trouvaille faite au mois de novembre par une équipe dirigée par M. Philippe Marquis, chargé de mission pour l'archéologie à la Commission du Vieux-Paris, près de la rue d'Ulm (à Paris), sous la future extension de l'hôpital Curie, n'est pas spectaculaire. Pourtant ces deux petites statues incomplètes constituent une des découvertes archéologiques les plus intéressantes que l'on ait faites depuis plusieurs années dans le sous-sol parisien.



La déesse gauloise Rosmerta. Complète, cette statue était haute d'environ 1 mètre.

L'une est la déesse gauloise Rosmerta, reconnaissable à la corbeille de fruits qu'elle porte de la main gauche et au caducée tenu par la main droite. Rosmerta, « grande pourvoyeuse », avait en charge l'abondance et la richesse (d'où la corbeille de fruits), et devint, dans le panthéon gallo-romain, la compagne de Mercure (d'où le caducée). Les plis des draperies ont encore des traces de peinture ocre. Une seule autre statue de Rosmerta avait déjà été trouvée à Paris : en 1784, réemployée dans une pile de l'ancien Pont-au-Change.

La deuxième statue est, à coup sûr, une divinité masculine nue avec un manteau juste noué sur l'épaule. Qui représente-t-elle ? Sans tête et sans pieds, elle est difficilement identifiable. On pourrait songer à Mercure, mais aussi à un autre dieu ou à un génie intermédiaire entre un fidèle et son dieu.

Trois thermes, des arènes et un théâtre

Les morceaux des deux statues ont été trouvés mélangés à des débris de colonnes dans une pièce d'environ 10 x 5 mètres, comportant deux niches creusées dans un mur. Si l'on se réfère à des découvertes faites depuis 1975 dans le cinquième arrondissement de Paris - c'est-à-dire dans l'ancienne ville gallo-romaine, - il s'agirait d'une sorte d'oratoire privé situé dans une maison antique. Sans que l'on puisse dire, bien évidemment, si les statues dont on vient de trouver les morceaux étaient à l'origine dans le bâtiment dont faisait partie le sanctuaire.

La découverte des statues est la suite logique des fouilles faites depuis 1974 dans le même quartier par la Commission (municipale) du Vieux-Paris, au hasard des constructions et du creusement de parkings souterrains. La Commission du Vieux-Paris, créée en 1897, a pour tâche de conseiller « la Ville en matière de conservation de son patrimoine monumental, archéologique, historique et pittoresque ». Son président de droit est le maire de Paris, son vice-président étant, depuis 1963, M. Michel Fleury (ancien président de la quatrième section de l'Ecole pratique des hautes études). La commission « surveillance » toutes les demandes de permis de construire en se fondant sur les vestiges déjà connus, sur la carte archéologique établie en 1971, sur le plan archéologique de Paris dressé de 1860 à 1905 et remis à jour au fur et à mesure des découvertes, et enfin sur des documents d'archives. Ainsi prévoit-elle en grande partie quel chantier peut être ouvert dans une zone « sensible ».

Le cinquième arrondissement est particulièrement intéressant. Là, en effet, sur la rive gauche de la Seine, avait été bâtie la ville romaine, qui ne s'était pas contentée de la modeste île de la Cité - plus modeste qu'elle ne l'est de

nos jours. La ville romaine a été construite, selon l'usage, en suivant un plan quadrangulaire. Le cardo, c'est-à-dire la voie principale nord-sud, est l'actuelle rue Saint-Jacques; le decumanus, la voie principale est-ouest, l'actuelle rue Cujas.

A l'emplacement de la rue Soufflot, entre la rue Saint-Jacques et le boulevard Saint-Michel, était le forum (182 x 100 mètres) orienté est-ouest. Localisé depuis 1874, le forum est mieux connu grâce au parking Soufflot (1971). La ville gallo-romaine couvrait - peut-être - 50 ou 60 hectares. Sa population a été estimée par M. Paul-Marie Duval, de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, à 5 000 ou 6 000 habitants (8 000 ou 9 000 avec la « banlieue »). Mais elle disposait de trois thermes (celui de Cluny, un autre à l'emplacement du Collège de France, le troisième en bas de la rue Gay-Lussac, donc tout contre le forum), d'arènes (pour 15 000 spectateurs), d'un théâtre (rue Racine-boulevard Saint-Michel) de 3 000 places.

Depuis 1975, les découvertes concernent surtout des maisons privées : fragments d'enduits peints rue Saint-Jacques-rue de l'Abbé-de-l'Épée en 1986; deux pièces avec niches rue d'Ulm, là où l'hôpital Curie s'agrandit depuis 1987; enfin les découvertes de cette année avec les statues sur le même emplacement.

Toutes ces pièces avec niches semblent être des oratoires, si l'on applique au Paris gallo-romain les conclusions auxquelles, il y a une vingtaine d'années, est arrivé le professeur Mangin dans ses fouilles d'Alsia. La découverte des deux statues s'inscrit donc dans la logique du travail mené depuis 1974. Et elle est particulièrement intéressante : on a trouvé peu de statues gallo-romaines dans le sous-sol de Paris; et contrairement à la statuaire gallo-romaine habituelle qui est souvent un peu maladroite, ces deux divinités sont sculptées avec une certaine élégance.

YVONNE REBEYROL

# Le prix de la jouvence

(Suite de la page 21.)  
- Les « malades » lourdement atteints de maladies chroniques. Leur nombre absolu est élevé dans la mesure où le grand âge constitue un facteur de risque et que le nombre de personnes très âgées ne cesse de croître.  
Tout le problème est donc de faire en sorte d'éviter aux personnes âgées de faire partie de cette deuxième catégorie. Une seule solution : la prévention. A cet égard, l'exemple de l'hypertension artérielle est particulièrement éloquent. Il est établi qu'un traitement bien conduit chez les sujets de plus de soixante ans permet de réduire la morbidité cérébro-vasculaire et cardio-vasculaire, dont par ailleurs on sait le rôle accélérateur qu'elle joue dans le processus de vieillissement. Il se pourrait même, indique le docteur Forette, qu'en utilisant des médicaments

hypotenseurs, tels que les inhibiteurs calciques ou les inhibiteurs de l'enzyme de conversion, on puisse agir sur la paroi artérielle, freinant à la fois la dégénérescence athéromateuse et le vieillissement.  
L'ennui est que si certains des facteurs cardio-vasculaires du vieillissement pathologique sont bien identifiés, et donc accessibles à la prévention, il n'en va pas de même de beaucoup d'autres, qui restent encore à découvrir.  
En ce qui concerne, par exemple, la prévention des démences de type Alzheimer, force est de constater l'ignorance des chercheurs. Ce problème est pourtant loin d'être négligeable, puisque actuellement, en France, trois cent mille personnes souffrent de cette maladie (Le Monde du 12 février 1986). Et si nous ne savons toujours ni prévenir ni traiter la démence de type Alzhei-

mer, estime le docteur Annick Alperovitch (unité 169 de l'INSERM), il y aura au début du vingt et unième siècle plus de quatre millions de personnes atteintes par cette pathologie dans les pays développés.  
Prévenir, donc, et pour cela intensifier la recherche épidémiologique. Ce n'est qu'en identifiant les facteurs de risque de ces pathologies du vieillissement que pourra être mise en place une véritable politique sanitaire préventive.  
En France, la recherche, aussi bien fondamentale que clinique, sur le vieillissement est encore balbutiante. Une deuxième unité de l'INSERM doit être créée prochainement au centre Broca, à Paris. Elle sera dirigée par un Américain, le docteur François Bolter, qui, après avoir été professeur à l'université de Pittsburgh, a dirigé l'un des dix Alzheimer Research Center des Etats-Unis. En outre, plusieurs études importantes sont actuellement en cours. L'une concerne l'étude de l'efficacité du THA (tétrahydroaminoacrine) dans le traite-

ment de la démence sénile; une autre, l'étude de l'incidence de la maladie d'Alzheimer dans la région Aquitaine. Enfin, mais ce n'est pour l'instant qu'un projet, une étude très importante portant sur trois mille malades devrait, espérons-le, débuter prochainement dans plusieurs pays d'Europe, afin d'étudier les effets préventifs du traitement chez les personnes ayant une hypertension artérielle systolique.  
De telles études coûtent très cher (le coût de la coordination de l'étude multicentrique européenne est estimé à plus de 40 millions de francs). Pourtant, pour reprendre l'expression du docteur Lalardrie, le seul moyen sans doute d'éviter de tomber dans le « gouffre noir » passe par une intensification de la recherche. Ce qui suppose une volonté politique, mais aussi que la gérontologie devienne suffisamment attractive pour les chercheurs et les cliniciens. Faudra-t-il pour cela que cette discipline devienne une spécialité à part entière ?

FRANCK NOUCLH

**CONCOURS INSERM**  
Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale  
Ouverture de 44 postes de directeur de recherche de 2<sup>ème</sup> classe (\*), pour les candidats extérieurs et les chargés de recherche de l'organisme.  
Date limite de retrait des dossiers : 20 Janvier 1989.  
Date limite de dépôt des dossiers : 23 Janvier 1989.  
Pour retirer les dossiers de candidature et connaître la répartition par disciplines des postes ouverts, s'adresser au Bureau des Concours Chercheurs 101, rue de Tolbiac 75654 Paris cedex 13  
Tél. 45.84.14.41 postes 4361 à 4365.  
(\* sous réserve des accords administratifs nécessaires.)

(Publicité)  
École Nationale Supérieure de l'électronique et de ses applications  
E.N.S.E.A  
CERGY-PONTOISE  
Colloque National  
Formation d'ingénieurs  
Par la voie de la formation Continue  
Filiale POST BTS/DUT  
TABLE RONDE sur le PARTENARIAT ECOLES ENTREPRISES  
3 COMMISSIONS :  
1. LA FORMATION CONTINUE D'INGÉNIEURS DANS UNE PERSPECTIVE EUROPÉENNE;  
2. LA FORMATION ET SON OUVERTURE AU PLUS GRAND NOMBRE;  
3. LA FORMATION FACE A SES FINANCEMENTS.  
JEUDI 19 JANVIER 1989  
Secrétariat : Nicole KLEINDIENST, Christine DUPUIS - tél. : (16) 1-30-38-48-00.

**PERES ET PATERNITE**  
du « Pater Familias » aux nouveaux pères  
Ce numéro hors-série aborde l'évolution de la paternité de façon plurielle et globale avec des analyses de praticiens et d'universitaires des diverses disciplines concernées : histoire, sociologie, démographie, psychologie, droit...  
REVUE FRANÇAISE DES AFFAIRES SOCIALES  
Prix du numéro : 75 F. Abonnements et vente par correspondance : SPPIF - B.P. 22 41353 VINEUIL - FRANCE. Tél. : 54.78.77.41  
En vente ou en commande aux librairies : DALLOZ - DUNOD - GIBERT - LGDJ - PUF - Sciences Po, Paris • RICHER, Angers • Lib. des Entreprises, Bordeaux • MARIE, Caen • L'UNIVERSITE, Dijon • ARTHAUD - L'UNIVERSITE, Grenoble • SAURAMPS, Montpellier • AGENCE PRESSE, Nancy • QUARTIER LATIN, Toulouse • BOTTE A LIVRES, Tours •

SECTEURS DE POINTE

Au cœur de la photosynthèse

De nouvelles techniques permettent d'étudier, molécule par molécule, la conversion de l'énergie solaire en énergie chimique.

SAMEDI 10 décembre à Stockholm, le prix Nobel de chimie 1988 a été remis aux chercheurs allemands H. Michel, J. Deisenhofer et R. Huber pour l'éucidation de la structure moléculaire du centre réactionnel d'une bactérie photosynthétique.

La photosynthèse est un processus biologique de conversion de l'énergie solaire en énergie chimique. C'est une réaction essentielle, non seulement parce qu'elle permet aux plantes de pousser, mais aussi parce que cette énergie chimique stockée est utilisée pour entretenir toutes les autres formes de vie sur terre.

Ces bactéries se sont avérées extrêmement utiles à notre connaissance actuelle de la photosynthèse, dont les mécanismes se résument en une succession d'étapes : la première consiste en la capture de l'énergie lumineuse par une molécule de « bactériochlorophylle ».

étape, qui met en jeu la diffusion des molécules dans un milieu liquide non organisé, les deux premières étapes ne mettent pas en jeu de déplacements importants de molécules. Elles nécessitent en revanche des structures rigides où chacun des constituants occupe une place parfaitement définie et où les mouvements d'électrons peuvent se faire suivant un circuit parfaitement organisé.

Centre réactionnel

Mais alors, quelle est la structure de ces objets si uniques, et comment permet-elle ce « ballet des électrons » si efficace ? C'est à ce stade que vont intervenir deux approches méthodologiques aussi distinctes que complémentaires : la purification biochimique de la protéine membranaire qui contient le piège, appelée « centre réactionnel », et son analyse spectroscopique structurale et fonctionnelle.

Dans le courant des années 70, quelques laboratoires dans le monde se mirent à l'ouvrage pour tenter d'éclaircir la structure du centre réactionnel bactérien. En principe, la méthode de choix consistait à le faire cristalliser pour en étudier la structure tridimensionnelle par rayons X.

Nous présentons bien, pourtant, que ce centre réactionnel était le « bricolage génial », au sens où l'entend François Jacob. De par sa fonction même, qui est d'utiliser l'énergie lumineuse pour séparer de façon stable des charges électriques, le système nous offrait des possibilités étonnantes pour déterminer certains éléments essentiels de sa structure et pour comprendre son fonctionnement.

Saclay, qui joua un rôle déterminant en développant plusieurs techniques biophysiques spécifiquement adaptées à résoudre ces problèmes.

Il fallut d'abord, en effet, dresser des « portraits-robots » pour identifier les pigments impliqués dans les diverses étapes du mécanisme. Ensuite vint une cartographie, où furent estimées distances et orientations relatives entre les pigments. On a cherché également à établir des « empreintes digitales », en utilisant des techniques de spectroscopie vibrationnelle renseignant sur les interactions protéine-pigments.

Tous ces renseignements obtenus avec nos collègues du CEN-Saclay s'ajoutaient progressivement, d'autres venant du monde entier. Cependant beaucoup de ces techniques spectroscopiques tout en permettant un effeuillage moléculaire des plus suggestifs donnaient davantage d'informations sur les détails du système étudié que sur son organisation globale.

L'aventure cristallographique

Or, de par le monde, il y avait encore quelques scientifiques assez tenaces pour rêver à la cristallisation des protéines membranaires, en particulier à San-Diego, à Bâle et à Munich. C'est là, à l'Institut Max-Planck de Martinsried, que Hartmut Michel, un jeune chercheur, qui venait d'obtenir son doctorat, arrive en 1979. Il vient travailler chez Dieter Osterhell, qui dirige le département de biochimie et s'est spécialisé dans l'étude d'une autre protéine membranaire, la bactériorhodopsine.

La chance, dès lors, fut avec eux. En juillet 1984 nous parvenait le premier modèle du centre réactionnel. Quelques instants d'émotion intense... avant de redécouvrir, un à un, les éléments de la structure que nous avions « intuités » grâce aux techniques spectroscopiques.

Très vite des réunions spécialisées s'établirent, où se retrouvaient régulièrement cristallographes et spectroscopistes. La forêt, enfin dévoilée par les cristallographes, n'était plus cachée par ses arbres que le spectroscopiste savait décrire si précisément.

Où va désormais la recherche dans ce domaine ? Dans la mesure où le transfert d'électron dans le centre réactionnel peut être déclenché par un éclair de lumière, la chorégraphie du ballet des électrons parmi les pigments peut être suivie précisément.

Cette célérité des électrons participe, on le sait, à l'efficacité et au bon rendement de la photosynthèse. Mais la véritable clef de cette efficacité se trouve, d'avantage encore, dans la lenteur des réactions de recombinaison des charges. Entre le piège et la quinone, la séparation des charges électriques est environ un milliard de fois plus rapide que leur recombinaison.

JACQUES BRETON, chercheur au Commissariat à l'énergie atomique, Centre d'études nucléaires de Saclay.

Monstres calculateurs

Le couplage des ordinateurs pour augmenter leur puissance.

ITHACA (Etat-Unis). - Dans quelques mois, un long bâtiment légèrement sinueux surplombera une gorge étroite à Ithaca, petite ville de l'Etat de New-York. Il abritera le « Theory Center » de l'université Cornell et le « Cornell national supercomputer facility », une des plus grandes unités de calcul scientifique des Etats-Unis.

« Facility » n'a pas d'équivalent français. Le mot désigne une ressource mise à la disposition d'un grand nombre d'utilisateurs. S'agissant d'informatique, on n'imagine pas ceux-ci faisant la queue sur le modeste aérodrome d'Ithaca en attendant des valises pleines de bandes magnétiques.

Pour prendre un seul exemple, le nœud de Seattle dessert le réseau Northwestnet qui relie trois universités dans l'Oregon, deux universités et le centre de calcul de Boeing dans l'Etat de Washington, quatre autres universités dans l'Idaho, le Montana, le Dakota du nord et l'Alaska.

D'où vient cette véritable explosion du calcul scientifique ? Ce n'est pas un nouveau, et l'informatique est née à la fin des années 40 pour répondre à des besoins de calcul. L'usage de l'ordinateur pour des tâches de gestion est bien postérieur, d'au moins dix ans. On avait besoin

de gros ordinateurs pour résoudre quelques problèmes de physique théorique, pour calculer des flux neutroniques dans des réacteurs nucléaires, pour extraire d'enregistrements sismiques des indications sur les gisements d'hydrocarbures, pour prévoir le temps, pour encore quelques autres gros problèmes à caractère stratégique.

Tout a changé quand la puissance des ordinateurs est devenue suffisante pour qu'il soit possible de calculer les déformations d'une voiture lors d'un choc - ce qui est quand même moins coûteux que de fracasser des centaines de véhicules au cours d'essais difficiles à interpréter au vu de ce qui reste - quand on a pu calculer l'écoulement de l'air autour d'un avion, plus précisément que ne l'indiqueraient de nombreux essais en soufflerie ; ou encore quand on s'est aperçu que les ordinateurs pouvaient analyser presque instantanément l'état des marchés boursiers et permettre à leur utilisateur de mettre à profit de minimes écarts de cours.

Les industriels ont alors compris que les fortes puissances de calcul seraient de moins en moins réservées à quelques secteurs - de pointe. D'autant que les scientifiques, de leur côté, ouvraient encore plus l'éventail du calcul. C'est probablement en chimie qu'est que les progrès ont été les plus nets. Il y a dix ans, les chimistes ne pouvaient guère utiliser l'ordinateur, sinon pour orienter quelque peu leurs recherches par l'emploi de grossiers modèles. Aujourd'hui, on sait calculer, à partir des forces entre électrons et noyaux et des principes de la mécanique quantique, la structure de molécules renfermant de 50 à 500 électrons.

Convections et turbulences

Autre volet que les chercheurs explorent activement : les phénomènes de convection et de turbulence. Leur caractère chaotique a longtemps défuté toute interprétation. Ce sont des évaluations numériques qui ont permis, depuis quinze ans, de trouver sous le chaos quelques régularités, quelques lois universelles qui régissent des phénomènes apparemment sans rapport.

Bien d'autres domaines scientifiques profitent aussi des grandes puissances de calcul actuellement disponibles. Les astronomes peuvent simuler la rencontre cataclysmique de deux galaxies. Les biologistes peuvent « voir » un ion traverser une membrane ou simuler les interactions entre cent mille neurones cérébraux. Les physiciens du solide travaillent en sens inverse : le fonctionnement d'un transistor est bien compris si les courants électriques transportent suffisamment d'électrons pour qu'on puisse les assimiler à un fluide continu.

Signe des temps : IBM, qui a longtemps négligé le calcul scientifique, s'y intéresse à nouveau très fortement. Le leader incontesté du marché est la firme Cray Research, qui a détrôné Control Data. Le leader prochain sera IBM - c'est du moins ce qu'on dit dans « la Compagnie ». Des cinq centres de calcul de la NSF, trois sont équipés d'ordinateurs Cray, celui de Princeton dispose d'un ordinateur ETA (filiale de Control Data) et seul celui de Cornell est équipé de machines IBM.

IBM participe aussi à la réalisation du réseau de la NSF et finance une liaison entre Cornell et le Centre de calcul français de Montpellier. Le nœud d'un réseau européen (le Monde du 2 décembre 1987). Si on ajoute à cela l'existence dans les laboratoires américains d'IBM de quelques machines expérimentales (RP3, GF11, TF1...) qui lui permettent de tester divers concepts d'avenir et de mettre au point de nouvelles méthodes de programmation, on est bien obligé de prendre au sérieux les intentions affichées par le géant de l'informatique.

MAURICE ARVONNY.

Association Pour le Prix Scientifique Philip Morris décernera au printemps 1989 trois prix à des chercheurs français ou établis en France qui auront fait aboutir un projet en recherche appliquée. Les prix, d'une dotation globale de 450.000 F, seront remis dans les disciplines suivantes : Anthropologie Physique, Astrophysique, Sciences de l'Informatique. Un Jury, composé de scientifiques français spécialistes dans ces matières, attribuera les prix après examen des dossiers qui lui seront soumis.



ET PATERNITE... CAISE DES AFFAIRES SOCIALES

مكتبا من الأصل

كذا من الأصل

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

### Responsable informatique

220.000 F

Avec un site industriel de plus de 300 personnes, cette société du secteur papeterier, filiale d'un des premiers groupes français, réalise un chiffre d'affaires de l'ordre de 400 millions de francs. Dans le cadre d'un important projet de refonte du système d'information existant (passage d'une informatique centralisée à base de mini ordinateurs, à une solution-type micros connectés en réseaux), elle recherche dès aujourd'hui son responsable informatique. Immédiatement rattaché à la direction de l'usine et à la tête d'une équipe de trois personnes, il aura à concevoir et mettre en œuvre la nouvelle politique d'information, tant d'un point de vue système que sur l'ensemble du domaine applicatif (décentralisation des applications, création de dialogue inter micros...). Ce poste s'adresse à un ingénieur informaticien ou magistrat, possédant une expérience de 3 à 5 ans de la gestion de projets informatiques en milieu industriel. La maîtrise des techniques micro-réseaux est souhaitée. La rémunération, fonction des compétences acquises, sera de l'ordre de 220.000 francs. Ce poste est basé à Soissons (100 kms au nord de Paris). Ecrire à Philippe LESAGE en précisant la référence A/D2011M. (PA Minitel 36.14 code PA)

**PA**  
PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE  
3, rue des Cavaux - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04  
Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### En affinant votre chimie, vous affinerez vos compétences

#### INGENIEUR CHIMISTE DE FABRICATION

Directement rattaché au Responsable de Production, vous prendrez la responsabilité d'un atelier de fabrication de 30 personnes travaillant en 3 x 8 "semi-continu", selon des normes internationales de qualité (Bonne Pratique de Fabrication). Vous aurez à développer l'automatisation de vos installations industrielles. L'animation de vos équipes, l'élaboration et le suivi des plannings (fabrications, approvisionnement) constitueront un excellent tremplin pour une évolution au sein de notre Groupe. Vous êtes ingénieur chimiste ou universitaire et possédez une expérience en production ou développement de 3 à 5 ans. Merci d'adresser votre dossier complet (C.V., photo) sous la réf. 5745 LM à MEDIA P.A. 63, av. Victor Hugo - 75116 Paris, qui transmettra.

**sanofi**  
CHIMIE

VOTRE VIE AUJOURD'HUI ET DEMAIN

### Ingénieur Chimiste Responsable de Fabrications

SOLVAY, groupe chimique mondialement implanté (45 000 personnes, CA 35 Milliards de FF) est fortement représenté en France, dans des secteurs variés : chimie lourde, transformation de matières plastiques, pharmacie.

L'une de ses unités de production, située dans le midi de la France (à 30 km d'Arles) recherche un ingénieur chimiste pour prendre la responsabilité de la fabrication des intermédiaires et principes actifs pour la pharmacie.

Le nombre, la variété et la complexité des fabrications amènent à recruter à ce poste un ingénieur de formation grande école de chimie, possédant une première expérience (2 à 3 ans), de préférence dans le domaine de la synthèse.

Une personnalité adaptable, un investissement professionnel important seront des atouts de réussite, dans cette petite structure (150 personnes) en fort développement.

Merci d'adresser votre candidature sous référence ICF 1288 à la Direction du Personnel - SOLVAY - 12 cours Albert 1<sup>er</sup>, 75008 Paris.

**SOLVAY**

### INGENIEURS COMMERCIAUX

SGAO, Société de Services en techniques nouvelles, intervient dans des projets mettant en œuvre de multiples systèmes CAO haut de gamme. Pour faire face à son développement, elle recherche

#### Ingénieurs commerciaux

Ingénieur diplômé, vous proposerez des compétences de haut niveau à des responsables de grandes sociétés. Une première expérience dans le domaine des techniques nouvelles et une bonne connaissance du monde industriel sont indispensables.

#### Ingénieurs développement logiciels

Ingénieur diplômé, débutant ou possédant deux années d'expérience du développement. Compétences appréciées : — UNIX — FORTRAN — C — SGBD Relationnel. Le fait d'avoir travaillé dans le domaine de la CAO serait un atout supplémentaire. Ces postes sont basés à la Défense.

Merci d'adresser lettre man., CV, photo et prétentions à SGAO "Les Miroirs" Cedex 27 92096 PARIS LA DEFENSE.

**SAINT-GOBAIN SGAO**  
Systèmes, logiciels, par ordinateur

### INFORMATIQUE

## VOTRE ENTREPRISE... VOUS Y AVEZ PENSE, MAIS AVEZ-VOUS ESSAYE ?

Les moyens vous manquent peut-être... Nous vous proposons de prendre les rênes d'une filiale de l'un des plus puissants groupes informatiques (plus de 1000 personnes). Bien sûr, vous réunirez les qualités d'un vrai chef d'entreprise. Vous avez une bonne maîtrise de l'environnement IBM : en effet le métier de la filiale est l'assistance technique dans le domaine de l'AS 400. Vous démarrerez avec une équipe d'une quinzaine de personnes. Nous vous demandons de la développer grâce à votre crédibilité technique et votre talent commercial.

Toutes les candidatures seront étudiées confidentiellement. Elles seront transmises par Madame Sylvie RIVIERE, 33 rue Chapal 75009 PARIS.

### Conseiller technique en Côte d'Ivoire

**VOS RESPONSABILITES :**

- assurer la communication entre notre filiale et les laboratoires en Scandinavie,
- identifier les besoins en formation et mettre en place les programmes adaptés à notre personnel technique,
- apporter les améliorations nécessaires pour un fonctionnement optimum en s'appuyant sur les innovations les plus récentes du groupe,
- apporter le support technique à notre clientèle.

**VOTRE PROFIL :**

- une formation d'ingénieur chimiste et une expérience d'au moins 5 ans de la formulation dans l'industrie des Peintures et/ou des Colles,
- des qualités relationnelles et de pédagogie,
- la pratique courante de la langue anglaise.

Ce poste basé à ABIDJAN offre de nombreux avantages matériels.

Si vous voulez rejoindre un groupe profitable et en pleine expansion et si vous êtes attiré par le modèle de direction à la scandinave (Soft Management, consensus), adressez CV, photo et rémunération actuelle sous référence 43.2076/LM portée sur la lettre et l'enveloppe à MERCURI URVAL 14bis, rue Daru, 75008 Paris.

**Casco Nobel Sadolin** **Mercuri Urval**

### CYANAMID

Dans le cadre du développement de son activité Europe-Afrique, la Division Chimie Internationale du Groupe AMERICAN CYANAMID recherche pour **VENTE TECHNIQUE EN AFRIQUE**

## INGENIEUR

Rattaché au Directeur Afrique, vous contribuerez au maintien de notre croissance en Afrique dans le domaine des spécialités chimiques : applications minières et traitement des eaux.

Diplômé de l'enseignement supérieur (chimie ou minéralurgie), vous avez une expérience d'au moins 2 ans dans la vente technique en Afrique, de préférence mines ou traitement d'eau.

Agé de 28 à 35 ans environ, votre goût de la négociation et de la vente, allié à votre compétence technique, sera essentiel pour atteindre vos objectifs. Une très bonne connaissance de la langue anglaise est nécessaire.

Basé à RUNGIS (94) ce poste nécessite de très fréquents déplacements. Possibilité d'évolution de carrière au sein du Groupe.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo et prétentions sous réf. I/M à la Direction du Personnel - 74, rue d'Arcueil - 94578 RUNGIS Cedex.

**CYANAMID**

### La Société INTERTECHNIQUE recherche pour sa division AÉROSPATIAL et SYSTÈMES (1300 personnes, 800 MF de chiffre d'affaire)

## CHEF DE PROJET CIRCULATION DE CARBURANT

**AM + ESTA ENSHG, ENSEEIHT**

Dans ce domaine qui correspond à un de nos points forts, votre mission consistera à :

- Analyser les besoins du client et l'assister dans ses spécifications,
- Finaliser avec le bureau d'Etudes la solution,
- Définir les propositions techniques, estimer les coûts,
- Suivre le développement des prototypes (programmes d'essais, qualification),
- Affiner le produit en fonction des remarques des utilisateurs. L'anglais est indispensable.

Quelques courts déplacements à l'étranger sont à prévoir.

Vous êtes ingénieur débutant ou avez une première expérience (1 à 2 ans) dans le domaine de la mécanique des fluides.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence DA/25 à INTERTECHNIQUE - Direction du Personnel B.P. N°1 - 78374 PLAISIR CEDEX.

**INTC**

Accidant...  
SPENA  
Ingénieur productique  
SMA SELECTION  
CHEFS DE PRO...  
Renault Auto...  
sanofi



REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Le Monde des grands projets... votre chimie... vos compétences... SITE DE FABRICATION... COMMERCIAUX... Développement logiciel... technique... IEF DE PROJET... N DE CARDI RAY

Ingénieur électromécanicien valorisez votre 1<sup>ère</sup> expérience Pilotage et Système

La SFENA, GROUPE AEROSPATIALE, a acquis une compétence mondiale... Ingénieur électromécanicien, vous avez des connaissances en optique et en électronique... Au sein de nos activités Aviation Civile, vous participerez à la réalisation d'équipements assurant des interfaces de pilotage (postes de commandes) alliant technologie de pointe et ergonomie.



NOUS SOMMES LE CERVEAU DES TÊTES BIEN FAITES

Patrimoines VAX, investissez-vous dans nos projets! création de DOI

Filiale de services d'un puissant groupe financier français, nous diffusons auprès d'une clientèle privilégiée de particuliers des produits répondant à la gestion de leur patrimoine. Nous créons notre propre système d'informations et recherches, directement rattachés au responsable du département informatique, les chefs de projets des deux domaines applicatifs.

Chef de projets - Domaine gestion des titres

Ref: 8812.227

Dans le cadre d'une politique produits, il couvre les différentes applications de gestion de la société, de leur création à leur intégration - carnet d'ordres, entrées du système, comptes titres et espèces, comptabilité, relevés de comptes mensuels, revenus, IFU...

Chef de projets - Domaine commercial/marketing/télématique

Ref: 8812.228

Il prend en charge les applications traitant des domaines commercial: gestion des prospects, de la communication clients, du réseau d'agences... marketing: analyse d'activité par produits, études statistiques, marketing direct... télématique: centre serveur d'informations de la clientèle et de prise d'ordres...

Christine TRINQUAND étudiera avec soin et en toute confidentialité les dossiers (lettre manuscrite, C.V. et photo) que vous lui adresserez sous la référence correspondante au cabinet M.D.A. - 104, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris.

Conseil en ressources humaines.

Pam Champs

Ingénieur productique

Paris

Au sein du Ministère de la Défense, le Bureau informatique de la Direction des Constructions Navales (DCN) a un rôle pilote en informatique pour ses différents établissements industriels. Il recherche un jeune ingénieur productique.

Il prendra en charge des études en CFAO et GPAO dans le cadre du schéma directeur et selon la stratégie productique. Il assurera des missions de conseil auprès des utilisateurs (établissements industriels) et les assistera afin de valider les choix techniques. Le candidat, (école d'ingénieur ou docteur), a une première expérience en méthodes d'analyse et de conception appliquées à la production. Si nécessaire, un complément de formation sera assuré. Ce poste requiert de la disponibilité, le goût de l'autonomie et des qualités d'analyse et de synthèse.

Merci d'adresser votre C.V., avec lettre manuscrite et photo, sous la référence L.119/M, à Henri BOUET, SEMA-SELECTION, 16 rue Barbès, 92128 MONTROUGE CEDEX.



Paris - Lyon - Marseille - Toulouse

N°1 FRANÇAIS DE LA PRODUCTION, RENAULT AUTOMATION

(1 800 personnes dont 600 Ingénieurs et Cadres) dispose du savoir-faire et de l'expérience que nécessite la maîtrise de la productivité et de la compétitivité.

Dans le cadre de son développement, la Direction Robotique et Assemblage Automatisé renforce ses équipes de concepteurs-réalisateurs et recherche plusieurs Ingénieurs de formation mécanique avec des connaissances en automatismes.

CHEFS DE PROJETS JUNIOR ET SENIOR

Ingénieur débutant, vous participerez aux études et à la mise au point de nouveaux projets de lignes d'assemblage automatisé. Ingénieur confirmé en relation avec les clients et les commerciaux, vous conduirez et gèrerez ces projets dans leur intégralité.

Adressez lettre, CV, photo et rémunération actuelle s/réf. 88.13 à la Direction du Personnel - RENAULT AUTOMATION - Centre Parly II - BP. 70 - 78152 LE CHESNAY CEDEX. (Les postes sont basés au Sud de Paris.)



IMPORTANT SITE INDUSTRIEL DE CHIMIE FINE

recherche

Docteur Ingénieur ou Docteur d'Etat - (Réf. ORC)

Intégré au sein d'un laboratoire de recherche en synthèse organique, il/elle contribuera à la découverte et l'élaboration de nouveaux procédés de fabrication de principes actifs pharmaceutiques. Très rapidement, il/elle sera amené(e) à diriger une petite équipe de recherche.

Ce poste s'adresse à un (e) jeune diplômé(e) de l'enseignement supérieur (Ingénieur + Docteur) ou Docteur d'Etat en chimie.

Ingénieur chimiste - (Réf. SCR)

Intégré au sein d'une équipe de développement chimique, il/elle sera chargé(e) de prendre en charge la préparation d'échantillons analytiques par synthèse organique.

Il/elle animera une équipe de deux techniciens chimistes. Une première expérience en chimie organique est souhaitable.

Ce poste s'adresse à un ingénieur chimiste. Dynamisme, rigueur, créativité sont les qualités recherchées pour tenir ces postes avec succès.

Adressez lettres de candid. + C.V. + photos s/n° 8.029 à: LE MONDE PUBLICITÉ, 5, r. de Monttessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.

Signez votre réussite...

Aujourd'hui vous souhaitez exprimer à plein vos talents et vos capacités d'innovation. La Division SEMICONDUCTEURS de TEXAS INSTRUMENTS, à travers des activités de conception, de fabrication et de commercialisation, vous offre une structure particulièrement développée sur le marché européen.

INGENIEUR DE VENTES EXPORT

Intégré à notre équipe de ventes Moyen Orient, Afrique et Bassin Méditerranéen, vous êtes responsable des ventes, de la stratégie marketing et de l'organisation du support logiciel et technique pour notre plus important marché export: ISRAEL.

Vous motivez une force de vente employée par notre agent distributeur à Tel Aviv, tout en assurant un contact direct avec les principaux OEM'S. Votre challenge: augmenter notre pérennité en renforçant un partenariat de haute technologie avec nos clients au travers de projets "systèmes".

Ingénieur Electronicien + MBA (ou équivalent), vous avez au minimum 3 années d'expérience en vente ou marketing de produits électroniques, de préférence semi-conducteurs.

Ce poste basé à Vélizy nécessite de nombreux déplacements de courte durée (Israël, Etats-Unis, Europe) et une excellente pratique de l'anglais. (Réf. SCMEA/1288/1M).

INGENIEURS DE PLANNING

A Villeneuve Laubet (près de Nice), vous intégrez notre centre européen de produits programmables. Chargé de la gestion du carnet de commandes sur une gamme de produits, vous organisez, lancez et coordonnez les approvisionnements auprès des centres mondiaux de fabrication (diffusion, assemblage et test).

Soucieux de fournir un service d'excellence auprès de nos clients européens et partager notre objectif de qualité totale, vous prenez en compte quotidiennement tous les indices de base: service, inventaires, CA, profitabilité. Ils vous permettent d'atteindre vos objectifs en termes de prévisions et de réalisations.

Votre formation d'ingénieur électronicien est nécessaire à la compréhension des produits que vous gèrerez; elle vous permettra en outre d'optimiser votre communication avec vos différents interlocuteurs (services techniques, qualité, ingénierie). Votre niveau d'anglais est excellent: ce sera votre langue de travail. (Réf. SCPLNG/1288/1M).

Bernard TISON vous remercie de lui adresser votre candidature (photo jointe) en précisant la réf. du poste choisie à TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 8/10 av. Morane Saulnier, 78141 Vélizy Villacoublay Cedex.



S'unir, c'est gagner

INGENIEURS DE TALENTS, FAITES CARRIERE DE PASSIONS !

THOMSON SINTRA ACTIVITES SOUS-MARINES, filiale du Groupe THOMSON, nous concevons et développons des systèmes de détection sous-marine répondant aux exigences technologiques les plus avancées. Leader européen dans notre domaine, 1ère société exportatrice au monde en matière de lutte sous-marine, nous fondons notre succès sur: la passion, l'ardeur de notre métier, passion de réussites techniques, commerciales, humaines. Cette passion s'exprime à tous les niveaux: nous privilégions la prise de responsabilité, l'autonomie, la créativité et le développement des potentiels de chacun. Participez à la réalisation de nos grands programmes et vivez vos ambitions... avec passion.

JEUNES INGENIEURS INFORMATIENS

ESE - ENST - ECP - MINES - AM ...

Dans le cadre de projets intégrant les domaines suivants: - Acoustique sous-marine - Machine de traitement du signal - Traitement du signal - Informatique Temps Réel,

vous participez à la conception et au développement:

- d'applications temps réel en imagerie Sonar dans un environnement 68020 VME, ADAC, VAX SUN (Réf: 1288/LME)
• de logiciels de simulation acoustique sur machines de traitement du signal (Réf: 1288/SAC)
• de protocoles de communication (Réf: 1288/PRO)
• de logiciels de traitement du signal sur une architecture multiprocesseurs VME/68020. (Réf: 1288/AMU)

Ingénieur de formation (ESE, ENST, ECP, MINES Paris, AM...), vous possédez une première expérience acquise en traitement du signal et/ou en informatique Temps Réel. Votre goût pour le management, votre capacité à innover, à faire évoluer votre environnement, à vous impliquer dans des projets d'envergure, votre connaissance de l'Anglais seront vos meilleurs atouts pour évoluer au sein de notre groupe, attentif à la gestion de ses cadres.

Adressez sans tarder votre candidature à Antoine GARCIA THOMSON SINTRA ACTIVITES Chemin des Travaux - BP 56 - 06801 CAGNES SUR MER, en précisant la référence de votre choix.



هكذا من الأصل

مكذبا من الأصل

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



**INGENIEURS D'AFFAIRES  
GENIE CIVIL INDUSTRIEL**

TECHNIP est aujourd'hui le premier groupe français d'ingénierie. Notre développement, largement ouvert sur l'international, est lié à notre capacité à maîtriser des projets complexes et de plus en plus diversifiés (Pétrochimie, ciment, papier, verre, agro-alimentaire...). Dans chaque spécialité, nos équipes relèvent ce défi. Au sein du département **GENIE CIVIL/BATIMENT** de notre siège social situé à la Défense, vous assurerez :

- la responsabilité de l'ingénierie génie civil des bâtiments industriels,
- le rôle complet d'animateur d'équipe et de gestionnaire d'affaires.

Diplômé d'une grande école d'ingénieur (ESTP, ENSAM + CHEBAP), vous pouvez vous prévaloir :

- d'une **EXPERIENCE REUSSIE DE 3 A 5 ANS** dans la fonction,
- d'une connaissance élargie des techniques de la spécialité (Béton, Charpente, VRD),
- de qualité de polyvalence et de communication.

Bien entendu, vous maîtrisez la langue anglaise. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, en précisant la référence GCI à TECHNIP Division du Personnel - Cedex 93 - 92090 PARIS-LA DEFENSE.



**BUREAU D'ÉTUDES  
ORGANISME IMPORTANT  
PROCHE PROVINCE**

recherche

**INGÉNIEUR AUTOMATICIEN**  
« SUPELEC » ou autre grande école

Connaissances étendues : automates programmables, calculateurs industriels, réseaux d'informatique industriels locaux, régulation de vitesse.

**POUR LUI CONFIER :**

- à court terme, responsabilités de CHEF DE PROJET portant sur un vaste ensemble d'installations automatisables sur réseaux voies de communication ;
- à moyen terme, si réussite, des responsabilités globales de gestion technique, financière et de personnel.

**RÉMUNÉRATION TRÈS MOTIVANTE DÈS LE DÉPART.**  
**RÉELLES POSSIBILITÉS D'ÉVOLUTION  
ET EXCELLENTE GARANTIE D'EMPLOI.**

Ecrire sous n° 8049,  
LE MONDE PUBLICITÉ - 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

**JEUNES INGÉNIEURS (ENST, SUPELEC...)  
SORTEZ DU MOULE !**

**V**ous êtes un jeune spécialiste réseaux (Publics et privés) ayant soif de contacts et de haute technologie, débutant ou déjà expérimenté, vous désirez aujourd'hui faire la preuve de votre potentiel commercial : qu'attendez-vous pour nous rejoindre ?

Nous sommes un important groupe, leader sur les marchés Télécommunications et Informatique, et nous vous proposons aujourd'hui d'assurer, de manière autonome, le lancement et le développement d'un nouveau produit de très haute performance sur un marché vierge.

Après une période de formation à l'étranger, vous aurez pour mission de mettre en place les outils marketing et commerciaux qui vous seront nécessaires. Votre goût du conseil allié à vos compétences techniques devraient vous permettre de développer rapidement votre chiffre d'affaires auprès d'une clientèle de très haut niveau. La réussite de votre mission vous permettra d'évoluer rapidement au sein d'un groupe très fortement international.

Merci de confier vos ambitions, en précisant la référence M. JIG/01 à Redwood, 37 bis, avenue Gambetta - 75020 qui transmettra.



P.M.E. (20 personnes, 50 MF, export 95 %) filiale IFP/COMEX, jeune leader national dans la reconnaissance des sols en mer par forage, créée à **MARSEILLE** le poste de :

**INGENIEUR  
ETUDE FABRICATION  
ET DEVELOPPEMENT**

De formation Arts et Métiers ou équivalent, le futur titulaire possède une première expérience de la fabrication de matériel mécanique, hydraulique et de mise au point sur chantier, acquise si possible en mer.

Homme de terrain, inventif et concret, il a le goût du travail en équipe et désire s'investir dans une P.M.E. à taille humaine. L'anglais courant est indispensable.

Merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre manuscrite + C.V. + photo + prétentions) réf. 1110/88/MD à :



**INNOVATION CONSULTANTS**  
34, Cours Gouffé  
13286 MARSEILLE cedex 6

**Directeur de projets**  
Ingénieur ou universitaire

Société de Service et d'Ingénierie Informatique, nous sommes filiale d'un Cabinet de Conseil spécialisé en organisation et en monétique.

Nous développons pour de grandes banques françaises ou internationales des applications touchant tous leurs domaines d'activité.

Notre forte expansion nous pousse à intégrer aujourd'hui un informaticien expérimenté capable de prendre en charge à terme des projets novateurs.

De formation supérieure (École d'ingénieurs, Université), vous avez une expérience de la conduite de projets de 5 ans environ acquise au sein d'un établissement financier ou d'une SSI.

Un fort talent de manager, le sens des contacts, de la créativité sont nécessaires pour réussir dans cette fonction. La maîtrise de l'environnement IBM grands systèmes sera un atout apprécié. Réf. D.P.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant la référence du poste à BBC - 129, rue de Turègne 75003 Paris, qui transmettra votre candidature en toute confidentialité.

**Chef de projets activités nouvelles**  
Ingénieur Grande Ecole

Etablissement bancaire, filiale d'un groupe financier international (Paris 8<sup>e</sup>) équipé de matériel IBM haut de gamme (3080/MVS-XA, Télématique, réseaux, L43), nous développons de nouvelles activités spécialisées.

Votre expérience de 5-8 ans acquise au sein d'un service informatique équipé de gros systèmes, votre maîtrise de la conduite de projets significatifs et votre connaissance des domaines d'applications de la banque font de vous le candidat que nous souhaitons.

Créatif, dynamique et autonome, vous aurez la responsabilité de l'informatisation de nouveaux secteurs spécialisés et encadrerez les équipes de réalisations.

Votre salaire, votre évolution seront fonction de votre compétence et de vos ambitions. Réf. C.P.A.

**INGENIEUR METHODES/ORGANISATION**



pour un contrat de 2 ans à NEUILLY-SUR-MARNE (93).

**Votre mission :**  
vous participerez à la conception et à l'évolution de nos formations, à l'informatique de Gestion au sein du département recherches, études, développement national.

**Votre profil :**  
Ingénieur informaticien ou diplômé de l'Université (maîtrise d'informatique minimum) avec une expérience professionnelle de 5 ans, vous avez acquis au sein d'une structure importante :  
- des connaissances approfondies et une expérience confirmée dans les méthodes de conception de systèmes d'information les plus couramment utilisés (MERISE, AXIAL, RACINE...), la conduite de projets et les ateliers de génie logiciel.  
- une expérience de conseil en organisation.

Rémunération brute annuelle : 210 K.F. +

Merci d'adresser votre dossier complet de candidature à Nicole TASSO, AFPA-CPTA 63, rue Ampère - ZI des Chanoux - BP 155 93330 NEUILLY-SUR-MARNE.

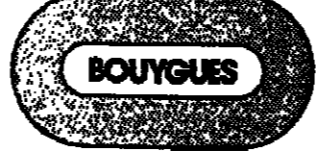
**HABITAT, CHOISISSEZ LE LEADER EN ILE DE FRANCE**

- des unités à taille humaine où chacun peut s'épanouir, réaliser son projet, accroître ses responsabilités, se passionner... - des activités en pleine expansion : logement, ouvrages fonctionnels, industriel, rénovation, réhabilitation.

**Ingénieurs et conducteurs de travaux**

Confirmé ou débutant, vous avez le goût des responsabilités, le sens de la gestion, des contacts et de l'organisation ; ces qualités d'entrepreneur vous permettront d'évoluer avec nous.

Adressez votre candidature à Dominique Fonally  
Bouygues Bâtiment Ile de France - Challenger - 1, avenue Eugène Freyssinet  
78061 S' Quentin en Yvelines Tél. 30 60 48 45



NOUS DESIRONS VOUS REJOINDRE

Filiale Groupe International  
distribuant ses produits à l'échelon mondial  
Recherche pour son laboratoire d'études à Paris

**CHEF DE PROJET HARDWARE EN TÉLÉCOMMUNICATION**  
350 000 +

- Diplômé école ingénieur ou équivalent.
- 3 années expérience professionnelle minimum.

**INGÉNIEUR DÉBUTANT HARDWARE**  
200 000 +

- Pour participer en équipe à des travaux dans le domaine de la télécommunication.

Envoyer C.V. manuscrit et photo à :  
**CONVERGENCE 33, rue Bayen 75017 PARIS**

Responsable des études

Responsable Informatique CFA Mécanique-CATI

CAITA LA OFFENSE

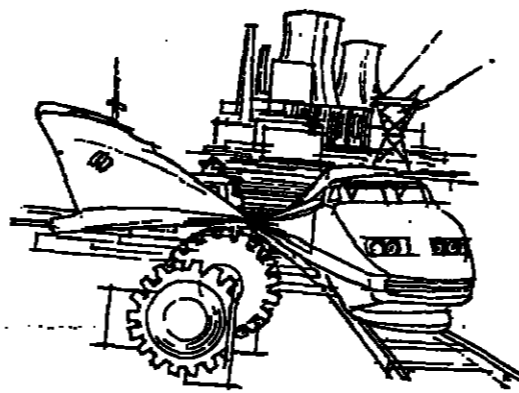
Merci d'adresser

REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# ALSTHOM



Dans le cadre de son Schéma Directeur Informatique, notre Division MATERIEL FERROVIAIRE (11 Etablissements), leader mondial dans son domaine, recrute :

## Responsable des études LA ROCHELLE

Vous assurez la conduite de projets nouveaux et la maintenance des applications en exploitation à la tête d'une équipe d'informaticiens. Vous possédez des qualités techniques et de management en particulier l'aptitude à encadrer des projets informatiques importants, dans un environnement transactionnel CICS, DL1, VM/VSE, méthode MERISE. Vous êtes un jeune ingénieur diplômé de l'enseignement supérieur, justifiant d'une expérience significative.

Réf. LR/C/03

## Responsable informatique CFAO-Mécanique-CATIA pour la mise en place de notre système CATIA PARIS LA DEFENSE

A 35 ans environ, Ingénieur Grandes Ecoles (Mines, Supélec...), véritable organisateur et manager de tempérament, nous vous offrons de prendre en charge la mise en place complète de la CFAO 3D pour l'ensemble de notre Division. Vous devez posséder impérativement une expérience similaire dans ce domaine. Coordination, planification et suivi des développements, définition des standards et assistance technique aux établissements seront les points clés de notre mission. Vous maîtrisez l'anglais technique.

Réf. DF/R/01

## LA ROCHELLE

Vous avez une expérience de 3 à 5 ans dans ce domaine. Vous assurez la mise en place de notre CFAO, participez à la conception des applications et prenez en charge leur réalisation. Vous avez de réelles capacités d'autonomie et de communication, ainsi que de véritables compétences techniques. en environnement 370 et 6150. Votre potentiel vous permet d'envisager une évolution au sein de notre groupe.

Réf. LR/R/01

## Chefs de projets confirmés et débutants

Vous devez garantir la conformité des outils informatiques aux spécifications des utilisateurs en cohérence avec l'ensemble du système d'information.

## PARIS LA DEFENSE

**CONFIRMÉ**  
Pour mener à bien la réalisation d'un important projet Système de gestion des Affaires à long terme, vous avez 35 ans environ, de formation Ingénieur ou MIAGE, vous connaissez MERISE et possédez une expérience similaire. A la tête d'une équipe d'informaticiens, en collaboration avec les utilisateurs, vous pilotez et coordonnez le projet informatique, de la conception à la mise en place.

Réf. DF/S/01

## RHONE-ALPES

**CONFIRMÉ**  
Vous avez une formation supérieure et possédez une première expérience en informatique de gestion, vous justifiez d'une expérience réussie d'au moins 5 ans dans ce domaine. Vous avez évolué dans un environnement IBM VM/VSE. La connaissance de MERISE serait appréciée. Intégré à une équipe de projet, nous souhaitons vous confier la conception et la conduite d'un important projet industriel.

Réf. RH/C/01

## RHONE-ALPES

**DÉBUTANT**  
Jeune diplômé de l'enseignement Supérieur (MIAGE ou équivalent), aujourd'hui débutant, vous concrétiserez vos connaissances par une formation spécifique vous permettant de participer activement à l'étude, au développement et à la mise en place d'applications variées, dans un environnement technique IBM VM/VSE. Nous offrons de réelles perspectives d'évolution.

Réf. RH/C/02

## Ingénieur réseau SAONE ET LOIRE

Titulaire d'un Bac + 4 option informatique vous avez déjà acquis, par votre expérience professionnelle (3 à 5 ans) une bonne connaissance des réseaux et le sens de l'animation. Spécialiste de la communication, vous participerez au projet Système d'Information de l'Etablissement. En étroite collaboration avec l'équipe informatique de gestion, vous prendrez en charge l'implantation d'un serveur d'informations graphiques et d'un logiciel de gestion de bases de données techniques et du réseau d'établissement.

Réf. SL/S/01

## Responsable SGBD L4G AGL

**PARIS LA DEFENSE**  
De formation Ingénieur Grandes Ecoles (Mines, Supélec...), bilingue anglais, vous avez 30/35 ans et une réelle expérience en SGBD. Dans le cadre du Schéma Directeur Informatique et en relation avec les responsables informatiques, nous vous proposons de prendre en charge le choix et l'implantation du SGBD de la Division et des outils de développement (L4G, AGL).

## Responsables informatiques

### EST - NORD

A environ 35 ans, de formation supérieure Ingénieur ou Universitaire, vous avez une solide expérience dans le milieu industriel et une bonne connaissance du matériel IBM 43 XX sous DOS et VM (CICS, DL1, PL1), de la méthode MERISE et de la gestion de production. En relation étroite avec le Directeur de l'Etablissement et à la tête d'une équipe informatique, vous animez l'ensemble des activités du service et coordonnez les études en cours.

Réf. EST : E/E/01  
Réf. NORD : N/C/01

## Spécialiste méthodes et outils de génie logiciel RHONE-ALPES

Vous êtes spécialiste MÉTHODES et AGL chargé d'améliorer la qualité et la productivité de la réalisation de nos projets informatiques de gestion. Vous participez au choix des outils, assurez leur implantation, la formation de vos collaborateurs. Vous possédez une réelle expérience des outils MÉTHODES, AGL et SGBDR, vous conseillez nos équipes de projets. Votre mission s'exercera dans un environnement IBM/VSE.

Réf. RH/G/03

*Pour tous ces postes, vos qualités de rigueur, de synthèse, d'organisation et d'esprit d'initiative alliées à votre sens du management et des contacts vous permettront de participer aux évolutions technologiques de demain et de relever les défis à venir.*

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence du poste choisi et la région à notre Conseil VECTEUR CONSEIL- 83, rue Michel Ange - 75016 PARIS.



هكذا من الأصل

كذا من الأصل

### SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Assurez avec SEMA GROUP

SEMA-METRA (France) et CAP GROUP PLC (Grande Bretagne), viennent de fusionner pour former SEMA GROUP, le premier groupe véritablement européen de services informatiques. SEMA GROUP veut dire synergie entre ses différentes équipes européennes, particulièrement dans le secteur des assurances où s'organise la grande mutation des années 90. La Division Assurance accompagne les compagnies dans leur parcours stratégique vers l'ouverture du marché en s'appuyant sur les technologies nouvelles. Elle cherche pour renforcer son encadrement : 2 ingénieurs d'affaires ayant une très bonne expérience de l'assurance. Forts de leur double compétence, Assurance

et Informatique, ils savent : encadrer des grands projets, mener des schémas directeurs et conseiller leurs clients, participer avec la force commerciale au développement de notre marché. Consultants, managers et organisateurs, ils ont des idées et les mettent en pratique : ce sont des "penseurs actifs". Réf. LM5

3 ingénieurs chefs de projets, 5 à 6 ans d'expérience et quelque temps dans l'assurance. Relais des ingénieurs d'affaires, ils encadrent chez nos clients des équipes de 5 à 15 personnes. Leurs responsabilités incluent au quotidien l'encadrement technique des équipes, la gestion des budgets et les relations avec les clients. Réf. LM6

Merci d'adresser CV et lettre manuscrite, en précisant la référence, à Virginie MAYOLLE, Direction de la Gestion Opérationnelle des Ingénieurs, SEMA GROUP, 16-18 rue Barbès 92126 MONTROUGE CEDEX.

**SEMA GROUP**

Filiale d'un important Groupe Industriel Français spécialisée dans les transmissions par fibres optiques (170 personnes), proche banlieue Nord-Ouest recherche

### INGENIEUR ELECTROTECHNICIEN

Il sera chargé d'étudier et de développer des matériels pour transmissions optiques.

Dépendant du responsable études, il animera une équipe de techniciens de bon niveau et assurera le support technique auprès de la clientèle.

De formation grandes écoles : ESE, ESME... il aura acquis au minimum une expérience de 3 années dans des domaines similaires.

La connaissance de l'anglais est nécessaire.

Ecrire avec CV et prétentions sous réf. 07.164 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

**ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT**

- à l'avant-garde de l'étude, du développement et de la production de matériels de pointe dans les domaines de l'électronique et du traitement de l'information,
- impliquée dans les GRANDS PROGRAMMES DU FUTUR

recherche pour sa DIVISION ESPACE - CONTREMESURES en forte croissance

dont la mission est de concevoir, d'étudier et de réaliser les Systèmes défensifs de la nouvelle génération, notamment en association avec les grands partenaires européens, et qui, autour de projets de grande ampleur se constituent des équipes pluridisciplinaires disposant des technologies d'avant garde (As Ga, Macro-hybrides,...) s'appuyant sur des moyens XAO particulièrement performants.

### INGENIEURS ELECTRONICIENS

Curieux et créatifs, souhaitez participer à une phase passionnante de démarrage de nouveaux développements d'équipements complexes, ainsi que d'en suivre les évolutions (études théoriques, réalisation de prototypes, essais en vol...). Ils se verront confier, selon leurs affinités et leurs compétences des responsabilités dans les domaines suivants :

- LOGICIEL : Logiciel Temps Réel, Techniques d'Intelligence Artificielle
- NUMERIQUE : Traitement du Signal, Circuits Numériques Rapides, Microprocesseurs, Bus, ASIC,...
- ANALOGIQUE : Circuits Analogiques large bande, Chaînes Hyperfréquences
- RESEAUX HYPERFREQUENCE : Synthèses de Réseaux large bande
- SIMULATION : Simulations Interactives, numériques et hybrides.

Ces postes s'adressent en priorité à des ingénieurs SUPELEC, SUP TELECOM, ENSEA, ISEP, ISEN..., débutants ou ayant acquis une première expérience de deux à trois ans dans des domaines similaires.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre + C.V.) sous réf. 3571 M à préciser sur l'enveloppe à Développement (qui transmettra)

**DEVELOPPEMENT**  
10, rue de la Paix - 75002 Paris

La Division " Techniques de surface et d'ingénierie " de notre société, spécialisée dans le stockage souterrain d'hydrocarbures, recherche un

### INGENIEUR

ENSI Chimie, SUPELEC ou équivalent ayant 10 ans d'expérience en :

**INSTRUMENTATION ELECTRICITE**

**ANALYSE FONCTIONNELLE SYSTEMES NUMERIQUES DE CONTROLE COMMANDE**

dans le domaine pétrolier.

**DES CONNAISSANCES EN PROCESS SERAIENT APPRECEES. L'ANGLAIS EST INDISPENSABLE.**

Ce poste, basé à RUEIL MALMAISON (3 km RER), est à pourvoir rapidement.

Merci d'envoyer lettre et prétentions sous Réf. 4214 M à : RSCG CARRIERES - 48, rue St-Ferdinand - 75017 PARIS.

### Participez à notre réussite dans les Télécommunications de demain

Notre dimension internationale, notre avance dans le nouvel espace technologique des Télécommunications, nous incitent à renforcer notre structure en recherchant, pour l'une de nos divisions (1,5 milliard de CA), deux Cadres de haut niveau.

**X, ENST, SUPELEC...**

### Responsable études et développement

Avant fait vos preuves dans les techniques les plus avancées en Télécommunication, venez nous rejoindre. Nous vous offrons la direction d'un département Etudes et Développement (environ 150 ingénieurs et techniciens) pour faire évoluer, de la conception à l'industrialisation, nos produits destinés aux grandes administrations en France et à l'étranger. Vos compétences techniques, alliées à vos qualités d'animateur reconnu et accepté, vous permettront de relever le challenge que nous vous proposons. Référence : 8851.

### HEC, ESSEC, ou GRANDE ECOLE D'INGENIEURS

Commercial et négociateur de haut niveau futur directeur commercial

Dans le monde des Telecom ou des biens d'équipement de pointe, vous souhaitez évoluer et devenir dans un premier temps l'adjoint à notre Directeur Commercial. Votre démarche marketing, votre expérience du montage et de la mise en place d'accords de partenariat et de consortiums, votre capacité à assimiler des technologies évoluées, font de vous un interlocuteur privilégié auprès des administrations et des grands comptes. Référence : 8852.

Pour ces deux postes, la pratique courante de l'anglais est impérative. Veuillez nous adresser votre candidature que nous traitons en toute confidentialité, en mentionnant la référence qui vous concerne.

**GRP Gilbert Raynaud & Partners**  
CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES 7, rue de Monceau 75008 Paris (1) 42.89.10.25

### INGENIEUR PROCESS DANS L'AUTOMOBILE

Société Automobile de renommée mondiale, le développement de nos activités nous amène à recruter un ingénieur process.

Sa mission sera d'assurer le développement optimum des méthodes de fabrication, d'apporter un support technique à la fabrication et de participer à l'implantation de nouveaux équipements.

Diplômé(e) d'une école d'ingénieur, vous avez une première expérience du milieu industriel. Les dossiers d'ingénieurs débutants seront cependant examinés.

Le sens très développé des contacts humains et de la communication, une personnalité très affirmée et la maîtrise de la langue anglaise seront vos meilleurs atouts de réussite.

Vous êtes intéressés ? Alors adressez vos dossiers de candidatures à SOURCES, sous référence 2888 M 108 rue St Honoré - 75001 PARIS, qui transmettra.

**SNECMA**

SOCIÉTÉ NATIONALE, nous sommes spécialisés dans l'étude et la réalisation de moteurs d'avions civils et militaires. Largement exportateur, notre GROUPE (25 000 personnes dans 3000 sites) poursuit une politique active de recherche et de développement de technologies avancées.

### INGENIEURS MECANICIENS INGENIEURS METALLURGISTES

Notre centre de production de GENNEVILLIERS (2600 p.) vous attend.

Débutant ou avec une première expérience, vous définirez les nouveaux procédés de fabrication et vous les mettrez au point, vous automatiserez et rationaliserez les moyens de production, vous serez rapidement amenés à diriger un atelier.

Les moyens mécaniques et informatiques les plus modernes seront à votre disposition.

Merci d'adresser votre candidature avec vos prétentions sous référence MG/O1 à SNECMA - Département Encadrement 2 boulevard Victor - 75724 PARIS Cedex 15.

### INGENIEUR CONTRAT CIFRE

Nous mettons en place dans notre Direction Technique (230 ingénieurs et techniciens) un ingénieur sous contrat de recherche "CIFRE" de 3 ans.

Le candidat est obligatoirement détenteur d'un DEA dans les spécialités magnétisme et/ou électrotechnique.

Il participera à des études sur nos produits de pointe (roulements instrumentés à capteurs) ; dans ce cadre, il mettra en oeuvre différents logiciels de calcul en liaison avec le Laboratoire de l'Université de Savoie.

Poste à pourvoir à Annecy.

Sa gestion, en particulier sous l'angle rémunération s'effectuera à l'intérieur du système gérant tous les autres cadres et ingénieurs de la Société.

Adresser par la voie postale habituelle : lettre manuscrite + C.V. + photo + rémunération actuelle sous réf. 5880 à ORC-Pierre Uchou 12, rue Président Camot - 69002 LYON qui transmettra.

Mal contactez aussi, à cause des perturbations postales notre Société par télécopie au n° 50.65.32.91



REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Si vous pensez que le ciel peut attendre...

voici un ciel qui vous fera changer d'avis.

Voici un ciel qui, à bien le regarder, n'est plus du tout ordinaire. Porteur d'avenir, vecteur de notre avance technologique, il est notre espace de recherche, le champ passionné de notre intelligence, de notre créativité technique.

Rechercher et agir pour le secteur aérospatial, civil et militaire, traduire notre engagement dans la compétition technologique mondiale est l'opportunité que la DIRECTION GENERALE TECHNIQUE souhaite vous confier.

INGENIEURS GRANDES ECOLES

Débutants - Expérimentés Réf. IG/12

TECHNICIENS SUPERIEURS

Débutants Réf. TS/12

Vous interviendrez sur les compétences de pointe suivantes :

- AVANT PROJETS
- BUREAU D'ETUDES
- SYSTEMES
- MATERIAUX
- CALCUL DE STRUCTURES
- AERODYNAMIQUE
- AUTOMATISMES
- INFORMATIQUE
- GESTION TECHNIQUE
- INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Nos projets impliquent un travail d'équipe, l'adaptabilité, la créativité et le potentiel pour évoluer, ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais.

Postes basés en région parisienne et à Toulouse, mais aussi déplacements et séjours éventuels à l'étranger.

Merci d'adresser votre dossier de candidature ainsi que la référence choisie : AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION Service du Personnel - 78, Quai Marcel Dassault - 92214 ST CLOUD.



AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION

LE CIEL N'ATTEND PAS.

GRUPE AERONAUTIQUE DE 1<sup>er</sup> PLAN

Ingénieur qualité logiciel Confirmé ou Débutant

Notre Division Systèmes et Missiles étoffe son équipe Qualité et recherche un jeune Ingénieur. Interlocuteur des chefs de programmes, en contact permanent avec les équipes de réalisation des logiciels embarqués, vous assurez le suivi Qualité de logiciels opérationnels d'armement (temps réel). Vous négociez avec nos clients le plan d'assurance-qualité, participez à l'amélioration de la méthodologie de développement, à la prospection et à la mise en place d'outils. Ingénieur informaticien ou électronicien, vous êtes débutant ou avez une première expérience de développement de logiciels techniques dans un environnement qualité. Cette fonction à forte dimension relationnelle, dans un environnement de haute technologie, comporte de réelles perspectives d'évolution. Merci d'adresser votre candidature sous réf. 8121 M à notre Conseil : SENANQUE - 103 rue La Fayette - 75010 Paris.

Sénanque

PRENEZ UN AVENIR D'AVANCE

FRANCE TELECOM

CHOC

enot LANNION A

Venez travailler et participer à des études avancées dans le domaine des télécommunications. Le Centre LANNION A recherche des

INGENIEURS GRANDES ECOLES CONFIRMES

dans le domaine du raccordement (cuivre et fibres) des réseaux.

INGENIEURS GRANDES ECOLES DEBUTANTS

pour travailler sur - les réseaux - les systèmes multi-services.

Votre lieu de travail : LANNION, ville en bord de mer au cadre de vie agréable.

Adresser C.V., photo et prétentions à M. TURPIN, DIV PCG GNET A - Route de Trégastel - B.P. 40 - 22301 LANNION

مكتبة من الأصل

كذا من الأصل

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Schlumberger**

**CHEF DE PRODUITS INDUSTRIELS**

SCHLUMBERGER INDUSTRIES est le premier fabricant mondial dans les domaines des compteurs d'électricité, d'eau et de gaz, des cartes à mémoire, des systèmes de paiement électronique, de systèmes de défense...

Nous recherchons, pour notre établissement de fabrication de câbles pour l'exploitation pétrolière, un jeune

**INGENIEUR MECANICIEN**

De formation ENSAM ou équivalent, vous avez de préférence, une spécialisation en électrotechnique ou transmissions.

Vous avez le goût des responsabilités et vous souhaitez vous orienter vers un poste qui vous permette d'aborder tant le commercial que la conception et la fabrication.

Sous la responsabilité du Directeur de l'Établissement, vous animeriez une équipe de 4 techniciens. Vous assurerez le suivi des clients hors SCHLUMBERGER et vous aurez en charge la conception, la production et la qualification des produits nouveaux.

Vous avez une bonne pratique de l'anglais et vous êtes prêt à une grande mobilité géographique pour réaliser une carrière très ouverte au sein de SCHLUMBERGER.

Le poste est basé à Abbeville dans la Somme, à 170 km de Paris. Merci d'adresser lettre, c.v. et photo, sous la référence PM/812, au Service du Personnel.

SCHLUMBERGER INDUSTRIES  
Division Techniques et Productions  
125, Rue de Paris - 91300 Massy

La Direction d'Appui Scientifique et Technologique situé à VELIZY renforce son département avant-projets et crée plusieurs postes

**Ingénieurs Généralistes**  
(ENSAE - ECP - ENSTA - ENSL...)

Pour des études et avant-projets de systèmes aéroportés.

Au sein d'une équipe, ils réalisent les études systèmes préliminaires (recherche opérationnelle - études de faisabilité et prospectives modélisation...) au lancement des programmes aéronautiques futurs (systèmes aéroportés - Contre mesures...).

Ces fonctions peuvent être confiées à des ingénieurs grandes écoles débutants à 3 ans d'expérience, intéressés par une fonction pluridisciplinaire valorisant l'esprit de synthèse et la créativité, les capacités d'adaptation et d'initiatives personnelles et les facilités de relation et du travail participatif en équipe projet. Anglais courant.

Adresser CV sous référence EC 144 à Emmanuelle CHEDAL MATRA DEFENSE  
Centre de Montigny - 3 avenue du Centre - 78182 SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

**MATRA**  
DEFENSE ESPACE

**LOGKAM**

**INGENIEURS GRANDES ECOLES**

Nous sommes une entreprise électronique jeune et de structure légère (30 pers.). Nous sommes très orientés sur les marchés du futur : les cartes à mémoire.

Nous recherchons plusieurs postes d'ingénieurs.

**INFORMATIENS**

Nous vous confierons des projets dans leur intégralité. Vous développerez les applications, en particulier dans les domaines monétique et sécurité. Vous êtes de formation Grande Ecole d'ingénieur ou universitaire, débutants ou peut-être dotés d'une première expérience.

Vos compétences en développement, en assembleur et en langage évolué sur micro ordinateur (DOS ou UNIX) vous permettront d'être à l'aise dans la fonction. Réf. HUB 102

**INGENIEUR COMMERCIAL**

Votre mission : la vente de systèmes de sécurité informatique, de contrôles d'accès, destinés aux Grandes Entreprises et Administrations.

Pour réussir à ce poste nous vous demandons une formation Grande Ecole d'ingénieur ou de Commerce/Gestion, ainsi que le goût de la technique et des relations humaines...  
Réf. HUB 103.

Intégrer notre société, c'est avant tout collaborer avec une équipe de travail efficace dans une ambiance maison. Nous saurons faire évoluer à terme les candidats performants.

Adresser nous votre dossier de candidature s/réf. choisie.  
LOGKAM, 39 Bd Magenta 75010 Paris.

**JEUNE INGENIEUR GENERALISTE**

Encadrer une équipe et développer notre service technique.

**MACON**

Figurant parmi les leaders européens sur notre marché, nous vous proposons de rejoindre l'une de nos usines, pour la réalisation d'importants projets de développements industriels.

Rendant compte au Directeur, vous prendrez en charge, avec une petite équipe, l'amélioration de nos procédés et de nos équipements (B.E. méthodes, projets d'investissement...) ainsi que la maintenance de nos installations. Vous vous préparerez ainsi à évoluer dans notre structure vers des fonctions d'encadrement ou de projets techniques.

Diplômé d'une GE d'ingénieur, vous avez acquis si possible une première expérience industrielle, vous souhaitez maintenant élargir vos responsabilités en rejoignant un grand groupe porteur d'avenir et de réels moyens d'action.

Qualité de communication, créativité technique, goût du travail en équipe assureront votre réussite.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, cv, photo) sous la réf. 43542 à Média System, 6/8 Impasse des Deux Cousins, 75849 Paris cedex 17, qui transmettra.

**ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT**  
ESD AUTOMATISMES

A l'avant-garde du développement des Technologies de pointe dans les domaines

- Télécommunications
- Informatique distribuée
- Informatique bancaire
- Gestions des Transports (Billetterie et systèmes de contrôle) recherche

**INGENIEURS LOGICIELS**  
expérimentés sur UNIX SYSTEM V Réf. 3569 M

**INGENIEURS EXPERIMENTES EN TELECOMMUNICATIONS :**  
logiciel ISO, réseaux locaux, réseaux constructeurs SNA, DSA. Réf. 3570 M

Ces postes d'études et de développements sont à pourvoir au sein d'un secteur en expansion.

Lieu de travail : banlieue Ouest.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre + C.V.) sous référence à préciser sur l'enveloppe à Développement (qui transmettra)

**DEVELOPPEMENT**  
10, rue de la Paix - 75002 Paris

**Haute Technologie**

**VOTRE METIER... LA VENTE**  
**VOTRE VOCATION... L'INTERNATIONAL**

Filiale de Services dans le domaine de l'ingénierie de formation d'un Groupe international de premier plan, fabricant de produits de haute technologie principalement destinés au secteur militaire, nous garantissons à nos clients des prestations de qualité adaptées à leurs besoins de formation.

Pour augmenter notre part de marché et élargir notre clientèle, nous accueillons aujourd'hui un **INGENIEUR COMMERCIAL**, professionnel de la vente de services, passionné par l'international.

A 35 ans environ, de formation supérieure commerciale et/ou technique, vous avez déjà une expérience similaire réussie. Pleinement responsable de la prospection, de la négociation et du suivi de contrats de vente de formation, vous serez d'abord basé à Paris affecté à une zone géographique ; dans un premier temps le Moyen-Orient, l'Extrême-Orient et l'Europe avec plus tard peut-être une ouverture vers d'autres zones. Vous êtes bilingue anglais et avez de bonnes connaissances en espagnol.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature, sous la référence 671 à Annick LUCCHINI.

**jacques fixier s.a.**  
7, rue de Logelbach - 75017 PARIS.  
MEMBRE DE SYNTEC

Filiale française d'un grand groupe multinational, nous sommes un des leaders dans le domaine des MATÉRIELS AGRICOLES et de T.P.

Pour renforcer l'équipe des Etudes-Recherches et Développement, nous recherchons un :

**INGENIEUR R & D**  
(Systèmes Électriques et Électroniques)

Rattaché au Responsable du Service des Nouvelles Technologies, il aura en charge, avec son équipe, les études et la mise au point de nouveaux systèmes électriques et électroniques destinés à être intégrés dans les produits en cours de développement et qui contribueront, plus généralement, à l'évolution de l'automatisation des machines du futur.

Environ 30 ans, vous avez une formation supérieure d'INGENIEUR (Électricité, Électronique) et une expérience d'au moins 4 années en B.E. portant sur des applications proches (biens d'équipement automobile, véhicules industriels, engins portuaires ou de T.P., etc.).

Imaginatif et créatif, vous êtes aussi pragmatique. Ouvert et communicatif, vous savez travailler en équipe et en réseau.

Ce poste est basé en région parisienne et implique une parfaite connaissance de la langue anglaise (liaisons permanentes avec les USA).

Merci de transmettre votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo, prétentions), en indiquant la référence 5130 M, à notre Conseil ACTIMAN qui vous garantira une entière discrétion.

251 Bd Péreire - 75017 Paris

**Actiman**

**RESEAUX - SYSTEMES D'INFORMATION - MONETIQUE**  
Vos nouveaux espaces d'expertise.

Société du groupe DATAID (1200 personnes, 450 MF de CA) Dataid moyens de paiement intervient de façon significative dans le domaine de l'ingénierie monétique.

De plus en plus intégratrice de nouvelles technologies, la monétique nous amène à développer notre activité CONSEIL et à recruter des

**INGENIEURS RESEAUX**  
Diplômés Grandes Ecoles

Vous serez responsable en partie ou en totalité de la conception d'ARCHITECTURES RESEAUX complexes.

Vous avez acquis une première expérience d'environ 3 ans dans le secteur de la monétique de préférence et souhaitez valoriser vos compétences dans une structure motivante.

Nous recherchons également des débutants souhaitant s'investir dans le même type de projets.

Si ces nouveaux espaces d'expertise suscitent en vous un réel intérêt, adressez-nous votre dossier de candidature :  
DATAID MOYENS DE PAIEMENT  
Madame HOUQUET  
103, rue Lauriston  
75116 PARIS

**DATAID**  
Moyens de Paiement

L'INFORMATIQUE DES REUSSITES

Jeune ingénieur d'affaires

Jeunes Ingénieurs

L'Équipement

General Electric

RÉPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

PMI en bonne santé économique, bien implantée sur le marché des installations électriques des automatismes industriels, recherche un

### Jeune ingénieur d'affaires

dont la mission sera de prospecter la clientèle, assurer la négociation des contrats et la réalisation complète des affaires, participer à la mise en route des installations et former les utilisateurs.

Ce poste réellement évolutif sera confié à un ingénieur grande école (INSA, ENSEEH, ENSIEG, EUDIL...) possédant de bonnes connaissances en automatismes et régulation, si possible une première expérience d'environ 2 ans acquise dans une fonction technique ou commerciale, et alliant autonomie, rigueur et qualités relationnelles.

Poste : ville nord de Paris.  
Ecrire sous réf. 49 C 1137-8M.  
Discrétion absolue.

Membre de Syntec  
71 rue d'Auteuil 75016 Paris **etap**

**Valeo** Thermique

Valeo, vous connaissez ? Valeo Thermique est l'une de ses branches. Son développement le conduit à renforcer son équipe commerciale.

### Jeunes Ingénieurs Débutants - Première expérience

Rejoignez une équipe qui gagne

De formation Ingénieur Généraliste, vous avez entre 24/28 ans. Vous souhaitez évoluer vers une fonction technico-commerciale et négocier à haut niveau. C'est ce que nous vous proposons... si vous maîtrisez l'allemand.

**DIVISION HABITACLE** : interface privilégié entre les constructeurs automobiles allemands et notre cellule Etudes, vous consolidez et développerez le flux des affaires chez ces clients.

**DIVISION THERMIQUE MOTEURS** : en relation étroite avec les constructeurs européens (du Nord) et principalement allemands de véhicules industriels, vous démontrerez auprès de vos interlocuteurs quels sont nos avantages concurrentiels afin d'optimiser votre pénétration commerciale.

C'est de votre performance et de votre disponibilité que dépendra votre évolution dans le groupe. Formation assurée. Rémunération motivante.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo, présentations) sous référence LM/1069 au CNPG Ressources Humaines - 61 rue des Belles Feuilles, 78116 Paris.

**Valeo L'Équipement Automobile**

# ingénieurs grandes écoles avez-vous pensé au CAM ?

JEAN BISSELICHES  
Directeur Général

*Les responsables informatiques et les professionnels du groupe CAM vous souhaitent d'être les premiers à les rejoindre en 1989*

Vous avez une bonne connaissance de l'informatique

Contactez BRIGITTE MAUROIS  
Directeur des Ressources Humaines  
4, rue Berthollet - 94110 Arcueil  
Tél. : (1) 46 63 90 99

**CAM**  
L'INFORMATIQUE DE LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS ET DE SON GROUPE FINANCIER

**General Electric CER**

6 000 personnes, plus de 5 milliards de Chiffre d'Affaires, est le pôle européen de GENERAL ELECTRIC MEDICAL, leader mondial de l'imagerie médicale.

Dans le cadre du développement des nouveaux produits d'Échographie et des systèmes numériques d'acquisition et de traitement d'images High Tech, GE/CER recherche pour son Département de Production, à BUC :

### UN RESPONSABLE PRODUCTION

A la tête d'une équipe de 10 à 15 personnes, il est responsable du test, de l'intégration, de systèmes et équipements électroniques complexes. Il travaillera sur les technologies les plus récentes. (Réf. 390).

### UN INGENIEUR GPAO

Doté d'un bon esprit d'analyse, créatif, il améliorera l'utilisation du système existant (TOLAS), uniformise les procédures de GPAO et participe à l'introduction des méthodes KANBAN en production. (Réf. 391).

### INGENIEURS METHODES DE TEST

Ils prennent en charge la définition et l'automatisation des outils de test pour les techniques analogiques et digitales. Interlocuteurs privilégiés des Etudes, ils valident ainsi la faisabilité technique des projets dès leur démarrage, dans un esprit de qualité totale. (Réf. 392).

Ces postes concernent des ingénieurs diplômés en Electronique ou Arts et Métiers, débutants ou ayant une première expérience de deux ans (simulation et outils de tests automatiques pour les postes Ingénieurs Méthodes de Tests).

Pugnaces, dotés d'une forte personnalité, les candidats sont capables de s'impliquer totalement dans des postes stratégiques pour l'entreprise et d'y apporter un « plus » qui leur permettra d'évoluer ultérieurement.

Adresser lettre, CV, photo et présentations sous référence choisie à notre Conseil EUROSELECTION, 3 rue Troyon, 75017 Paris.

**EURO SELECTION**

### UN ENVIRONNEMENT DE POINTE... POUR EPROUVER VOTRE EXPERTISE

### JEUNES INGENIEURS SYSTEMES RESEAUX

Vous évoluez dans un environnement « gros système » de préférence IBM et souhaitez à présent prendre en mains des projets importants et renouvelés. Notre schéma directeur prévoit une très forte accélération de nos systèmes d'information et vous offre donc de multiples opportunités à court, moyen et long terme.

Ingénieurs, de préférence Grandes Ecoles, orientés configuration système, vous pourrez tout d'abord nous aider sur MVS - IMS DB/DC DB2-SNA etc. Ce ne sont bien sûr que quelques indications sur ce que nous pouvons vous offrir.

Nous sommes prêts à en discuter avec vous. Didier LESJEUR se tient à votre disposition pour établir les premiers contacts. Communiquez lui vos coordonnées, sous référence O/ISR/LM, RAYMOND POULAIN CONSULTANTS - 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS ou téléphonez lui au 47.34.16.16.

### AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION

**URGENT**

**ADJOINT (E) DU CHEF DE SERVICE ORGANISATION**

Le (la) candidat (e) idéal (e) aura 27 ans environ et sera capable d'analyser les sous-ensembles d'un problème d'organisation afin d'en faire la synthèse.

Merci d'envoyer votre C.V., photo et rémunération actuelle sous référence 7295-M à Mamrègès, 3, rue d'Hauteville 75010 Paris, qui transmettra.

**FORMATION D'INGENIEUR DEBUTANT (E) OU AYANT QUELQUES ANNEES D'EXPERIENCE**


S'intégrant dans une petite équipe, il (elle) agira en tant qu'interface entre les informaticiens, le service de gestion et le service commercial pour assurer la meilleure utilisation des moyens. Ce poste conviendrait à une personne ayant une vue globale de l'entreprise et capable de dialoguer avec des directeurs de service à un niveau élevé.

هكذا من الأصل

مركزنا من الأصل

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



# GAGNONS ENSEMBLE LE PRIX D'EXCELLENCE

TROIS HOMMES ONT CREE EXCEL INGENIERIE : LEUR PASSION COMMUNE : L'INFORMATIQUE ET LE SERVICE.  
NOTRE CONVICTION : L'EXCELLENCE PASSE PAR LES HOMMES, PAR LEUR AMBITION DE REUSSIR. C'EST POUR CELA QUE NOUS CROYONS AU DIALOGUE, AU TRAVAIL EN EQUIPE, AUX ECHANGES D'IDEES ET DE COMPETENCES.  
OUTRE DE REELS PROFESSIONNELS, CE SONT AVANT TOUT DES CO-EQUIPIERS QUE NOUS RECHERCHONS.  
REJOINDRE EXCEL INGENIERIE, C'EST PARTAGER NOTRE JEUNESSE, NOTRE PROFESSIONNALISME ET NOTRE ENTHOUSIASME.

**EXCEL**  
ingénierie

### INGENIEURS COMMERCIAUX

Futurs Directeurs d'Agences

Votre mission consistera à ouvrir un portefeuille, à le gérer et à assurer le conseil auprès de votre clientèle :  
- GRANDS COMPTES IBM-BULL.  
- Dans les secteurs de la Banque, de l'Assurance et de l'Industrie, vous mèneres des négociations de haut niveau, en vue de nouveaux contrats.  
- MOYENNES ENTREPRISES IBM 38-AS 400 et SYSTÈMES DÉPARTEMENTAUX GRANDS COMPTES.  
Vous serez le premier à prospecter et développer ce secteur. Vous serez responsable de la gestion et du suivi d'une nouvelle clientèle que vous aurez vous-même acquise.  
(Réf. I.C.M.)

### INGENIEUR D'AFFAIRES

Vous serez le pionnier d'une activité que nous souhaitons développer : la vente de prestations clés en main sur matériel VAX, avec RDB et ORACLE. Responsable de plusieurs chefs de projet, vous assurerez le recrutement et la formation du personnel sur VAX, tout en menant une action commerciale auprès d'une nouvelle clientèle.  
Ingénieur diplômé (supélec, Ensimag, Insa...), vous justifiez d'une expérience réussie de 5 ans dans la conduite de projets sur VAX.  
A moyen terme, vous pourrez devenir l'associé d'une société spécialisée dans ce domaine.  
(Réf. I.A.)

### CONSULTANT

Vous participerez, avec nous, à la création d'un Département Recrutement dans le domaine informatique.  
Grâce à un réseau de relations que votre expérience vous a permis de tisser, vous serez vous-même associé à nos activités.  
Quels que soient votre formation, votre niveau de compétence ou votre expérience, vous avez une ambition : vous investir et évoluer pour envisager une carrière passionnante. Vous connaissez nos projets : faites nous part à présent de vos vœux, partagez avec nous vos réalisations, de vos motivations. Entamez dès aujourd'hui le dialogue en adressant votre dossier de candidature (précisez la référence du poste choisi), à Monsieur LEVY - EXCEL Ingénierie - 80, rue Talbot - 75009 PARIS.

contenus et négocier avec eux de nouveaux contrats.  
Après une formation supérieure (Sciences po, Juridique ou Sciences Humaines), vous avez obtenu votre carrière vers les Ressources Humaines, en entreprise ou en cabinet.  
Vos qualités d'analyse, d'écoute et de conseil vous rendent capable, à terme de prendre la responsabilité d'une filiale spécialisée dans le recrutement.  
(Réf. C.R.)

### DIRECTEUR D'AGENCE

Futur Directeur Général Associé  
Dans le domaine de l'informatique industrielle, votre mission à la fois commerciale et relationnelle vous permettra de gérer et développer un portefeuille ainsi que d'assurer le recrutement d'ingénieurs.  
Vous mettez ainsi en place une équipe qui interviendra dans le secteur des technologies de pointe : avionique, robotique, réseaux, CAO, Logiciel de base, I.A.  
Diplômé Ingénieur Grandes Ecoles (Centrale, Mines, Supélec...), vous avez déjà pu valoriser votre formation au sein d'une société de service et avez acquis une réelle expérience commerciale.  
(Réf. D.A.)

## L'aéronautique, c'est plus d'espace pour votre talent !

INGENIEURS  
ELECTRONICIENS  
OPTICIENS  
PHYSICO-CHEMISTES  
MECANICIENS

SFENA, filiale de l'AEROSPATIALE étudie et met en œuvre des systèmes de pilotage et de navigation. Partenaire dans des programmes prestigieux (AIRBUS, ARIANE, RAFALE), elle doit faire face à un important accroissement de ses activités. Vous interviendrez au sein de nos laboratoires d'études de matériels de guidage inertiels, de la conception à l'industrialisation d'un programme.  
**ELECTRONICIENS :** ESE, ESEO, INSA, SUPAERO... nous vous proposons différents domaines d'intervention :  
• développement de centrales inertielles à gyrolaser,  
• études et développement de cartes électroniques des gyromètres à laser,  
• responsabilité technique et interface études/production des centrales inertielles à gyrolaser,  
• études de convertisseurs DC/DC pour applications moyenne puissance  
• étude de circuits à dominante analogique en technologie hybride, prédiffusée, ASIC,  
• traitement du signal, travaux de simulation du comportement des capteurs (connaissance de matériel DEC PDP-11, RSX 11M). Réf. 903C.  
**OPTICIENS :** ESO, ESPCI pour le développement des capteurs gyrolaser (cavité, laser). Réf. 901C.  
**PHYSICO-CHEMISTES :** ESPCI, ENSPCP, ENSCB ou universitaires, vous interviendrez en :  
• physico-chimie des surfaces, matériaux,  
• applications optiques dans les domaines visible et infrarouge. Réf. 804C.  
**MECANICIENS :** ENSMA ou ENSM pour participer aux études et développements des capteurs gyrolaser (conception mécanique, résistance des matériaux). Réf. 803C.  
**ELECTROTECHNICIENS :** AM, ICAM, ENSI pour le développement de composants et de sous-ensembles électrotechniques et/ou électromécaniques. Réf. 907C.  
Ces postes basés à CHATELLERAULT s'adressent à des ingénieurs débutants ou ayant acquis une première expérience dans des domaines d'application précités. Vous lisez l'anglais, alors venez valoriser vos talents dans notre espace high-tech et adressez-nous votre candidature en précisant la réf. du poste choisi à SFENA, Gestion des Cadres, BP 128 86101 Châtelleraut Cedex.



VOUS SOMMES LE CERVEAU DES TETES BIEN FAITES



Société de Service et d'Ingénierie en Informatique (1200 collaborateurs aujourd'hui, dont 85 % d'ingénieurs), partenaire d'un groupe industriel international, nous avons su progresser dans un univers de technologies de pointe et de compétition.

## INGENIEURS INFORMATIENS

De formation Grandes Ecoles, Doctorat, DEA et maîtrise, que vous soyez débutant ou ayez une première expérience, vous recherchez une activité riche et diversifiée. Motivés, vous souhaitez de l'autonomie et la responsabilité de vos projets. Vous apporterez vos compétences, votre fougue dans les domaines que nous développons :  
• systèmes temps réel  
• réseaux et télématique  
• logiciel de base  
• informatique industrielle  
• génie logiciel  
• systèmes d'information  
• traitement du signal  
• systèmes de gestion de bases de données  
• intelligence artificielle

Prenez votre essor avec nous.  
Merci d'adresser votre CV + photo et présentations sous réf. 408 315, Bureaux de la Colline - 92213 Saint-Cloud Cedex.



## INGENIEURS ELECTRONICIENS

185 / 250 KF

Notre Société, à taille humaine (80 personnes), souhaite développer ses activités électroniques où elle a acquis une compétence et une renommée internationale.  
Elle collabore avec les plus grandes banques françaises pour la mise au point des technologies de demain (ETEBAC 5, RNIS).  
Jeune diplômé SUPELEC, ENSI, CENTRALE, TELECOM, vous êtes passionné d'électronique numérique et analogique et vous souhaitez comme nous :  
• Développer rapidement des projets pointus (carte à mémoire, carte modem),  
• Participer à l'analyse, à la réalisation et à la mise en place chez nos clients de produits performants,  
• Acquérir des compétences au sein d'une équipe jeune et dynamique qui saura vous faire confiance.  
Nous vous offrons une opportunité exceptionnelle de parcourir chez nous une carrière à la mesure de vos ambitions.  
Pour nous rejoindre, adressez : lettre, CV, photo et présentations à SYBEL-INFORMATIQUE, M. RALLIERE, 60 rue de Richelieu - 75002 PARIS

Organisme de formation, nous sommes dans l'Aisne les partenaires des entreprises qui misent avant tout sur le développement de leur potentiel humain.  
Pour cerner de plus près leurs exigences actuelles, nous accueillons notre

## FORMATEUR QUALITE

Intégré dans notre équipe, vous vous verrez confier une première mission de longue durée (12 à 18 mois) dans une unité sidérurgique performante de notre département. Au sein de cette entreprise, vous ferez vivre au quotidien le plan d'action qualité défini par votre Directeur de la qualité et ceci tant sur le plan de la mise en place des outils (SPC, AMDEC...) que celui de l'animation du personnel (sensibilisation à l'esprit qualité, suivi des cercles...)  
De formation Ingénieur : mécanique, métallurgie, électrotechnique... ou équivalent, vous vous êtes confrontés lors de votre parcours professionnel (5 ans minimum de préférence en unité de production) à l'utilisation des outils spécifiques de la qualité et vous avez exercé vos aptitudes à la formation, si possible dans ce domaine.  
Adressez lettre manuscrite, CV et photo sous réf. M/12 à : Pascale PREVOST ICS CONSEIL DE DIRECTION BP 701 - 80007 AMIENS CEDEX.

CONSEIL DE DIRECTION

MINISTÈRE  
NATIONALE  
DES SCIENCES ET DES SPORTS

RECHERCHER GRANDE ECOLE

RESPONSABLE  
DU SERVICE LOGICIEL

Allianz

Technical  
Development



REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

- Coordination au niveau national d'études techniques en matériel, logiciel, et réseaux en environnement DPS 7 et machines hétérogènes. Suivi de l'évolution d'un important parc de DPS 7.

Ce poste de haut niveau nécessite une expérience professionnelle minimum de 5 ans et une parfaite connaissance de l'environnement BULL DPS 7 et des réseaux. La connaissance d'Unix serait un atout supplémentaire. Une bonne aptitude aux contacts à tous les niveaux est indispensable. Lieu de travail Paris 7e.

Transmettre lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous n° 8056 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, 75007 Paris.

La branche biscuit : la recherche appliquée au service de l'innovation permanente

Ingénieur de recherche appliquée



37 Mds de francs de CA, 1,7 Md de bénéfice plus de 100 sociétés, 40000 personnes dont 4000 cadres, une politique humaine et sociale dynamique qui s'inscrit dans notre projet d'entreprise.

Dans l'activité biscuit, l'innovation est le moteur de la recherche. A l'avenir permanent d'améliorations de nouvelles recettes, d'adresses différentes, de parfums étonnants entre les matières, notre groupe de recherche appliquée (22 personnes) réunit en permanence créativité et rigueur scientifique. Aujourd'hui nous souhaitons accueillir au sein de l'équipe un ingénieur agroalimentaire ou universitaire de haut niveau spécialisé en biochimie (doctorat) ayant environ 5 années d'expérience réussie en laboratoire de recherche ou dans l'industrie agroalimentaire (et qui aura dans l'idéal développé ses connaissances en matières premières).

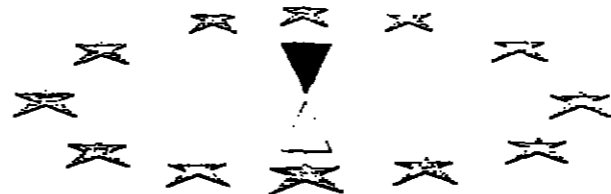
Merci d'adresser votre candidature sous réf. SD 13 M à BSN, Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cedex 08.



LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

LA RADIOTELEPHONIE EN EUROPE

IL Y A DES PERSPECTIVES DANS LESQUELLES IL FAUT SAVOIR S'INSCRIRE



PERSPECTIVE EUROPE : le projet d'une entreprise décidée à faire l'Europe plutôt que d'en parler. ALCATEL RADIOTELEPHONE réalise le futur réseau de radiotéléphone numérique cellulaire européen : un dessin ambitieux pour des hommes passionnés, engagés sur des marchés concurrentiels et de haute technologie. Construire avec nous l'Europe des radiotéléphones : tel est le défi que nous proposons de relever à des

INGENIEURS D'ETUDES RADIO COMMUNICATION

Au sein de l'équipe responsable des terminaux, vous participerez au développement des futurs radiotéléphones numériques et serez plus particulièrement chargé de l'étude des parties radio, basée sur la mise en oeuvre de concepts nouveaux. Votre responsabilité s'étendra jusqu'à la phase d'intégration des matériels et leurs industrialisations. Ces postes s'adressent à des ingénieurs grandes écoles

(SUPELEC - ENST - ENSI - ENSA option télécom) ou de formation universitaire, débutant ou ayant une première expérience et parlant anglais couramment.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo, prétentions) à : Monsieur Benoît de FOURNOUX - ALCATEL RADIOTELEPHONE - 56, avenue Jean Jaurès - 92707 COLOMBES CEDEX



RADIOTELEPHONE L'EUROPE EN PERSPECTIVE

L'un des grands de la Simulation recherche, pour le Département Système de Simulation, son

RESPONSABLE DU SERVICE LOGICIEL

Vous serez le patron d'un service, agissant en tant que sous-traitant des Chefs de projets. Chargé de l'encadrement technique et administratif d'une équipe de 50 personnes, vous serez responsable de leur formation et de leur évolution. Vous avez 10 ans d'expérience ou plus dans une SSII ou chez un constructeur. Attentif aux hommes, organisateur, intéressé par des activités pluridisciplinaires et maîtrisant les aspects méthodologiques, vous cherchez l'occasion d'évoluer. Nous vous en donnons les moyens.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo, sous la référence 5341 à

AD'COM 32, rue Pierret 92200 NEUILLY/SEINE

Allianz France recrute

Ingénieur Risques Industriels

pour renforcer le potentiel de son département Prévention/Contrôle des risques. Après une formation théorique et pratique, il sera chargé auprès de clients importants, de l'analyse de leurs risques industriels (incendie, explosion, pertes d'exploitation...) afin de proposer et de mettre en oeuvre les mesures de prévention/protection nécessaires à l'élaboration d'une politique adaptée de gestion des risques.

Ce poste basé à Paris-Etoile nécessite de fréquents déplacements de courte durée en France et ponctuels à l'étranger (une bonne pratique de l'anglais est nécessaire). Il s'adresse à un Ingénieur débutant ou de préférence possédant une expérience industrielle réussie de 2-3 ans.

Veuillez adresser CV, photo et prétentions à Allianz France Mme Rougé - Cedex 32 - 92099 Paris La Défense



Premier Assureur Européen

Leader mondial sur le marché des Amidons spéciaux recherche le futur

Technical

de son Département Agro-Alimentaire (France - Italie - Espagne)

Avec son équipe, il apportera le support technique nécessaire à la force de vente afin de favoriser la promotion et le développement de nos produits. Grâce à une excellente connaissance de la technologie alimentaire et des ressources du groupe, il pilotera le programme technique, en liaison étroite avec le marketing, la recherche et la production.

Les candidats devront posséder une formation Agro-Alimentaire, Agronomie ou Biologie (niveau Ingénieur). Formation commerciale supérieure vivement souhaitée. Ils auront également 2 à 3 ans d'expérience du suivi technique ou de la vente d'un produit industriel agro-alimentaire.

Maîtrisant les techniques de communication, l'ingénieur retenu devra pouvoir animer en ANGLAIS des réunions professionnelles de haut niveau. Une bonne pratique de l'allemand serait appréciée. Ce poste, basé à Villefranche-sur-Saône, implique de nombreux déplacements dans les pays de la CEE.

Ecrire avec CV + photo + prétentions à National Starch & Chemical - Service Ressources Humaines - ZI Nord - BP 438 - 69655 - VILLEFRANCHE-SUR-SAONE cedex.

National Starch & Chemical



La société ASTRA CALVE (Astra, Fruit d'Or, St Florigny, Arisol...), filiale du Groupe UNILEVER recherche pour son usine d'Asnières (92) un

CHEF DE PROJETS GPAO DEC (VAX, ETHERNET, VMS)

Directement rattaché ou responsable de l'informatique usine et dans le cadre de projets internationaux, vous assurerez, avec de larges responsabilités, la mise en place et le démarrage des applications de GPAO. Vous devrez également déterminer leurs implications sur l'organisation informatique actuelle, que vous contribuerez ainsi à faire évoluer.

Diplômé d'une école d'ingénieurs spécialisée (INSA, ENSEEHT, ENSIMAG, ISEN...) vous possédez 5 ans d'expérience dans la conduite des projets sur matériel DEC. Vous avez en outre une bonne connaissance de l'anglais.

Votre développement ultérieur sera à la mesure de vos compétences et de la dimension internationale d'UNILEVER.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV et prétentions) en précisant la référence 25/88 LM à UNILEVER FRANCE SERVICES - Recrutement et Sélection des Cadres - 157 boulevard Haussmann - 75382 PARIS Cedex 08.

UNILEVER UNE DIMENSION INDUSTRIELLE A L'ECHELLE HUMAINE



INGENIEURS ELECTRICIENS CONFIRMES

TECHNIP est aujourd'hui le premier groupe français d'ingénierie. Notre développement largement ouvert sur l'international, est lié à notre capacité à maîtriser des projets complexes et de plus en plus diversifiés. Dans chaque spécialité, nos équipes relèvent ce défi.

Au sein du département ELECTRICITE/AUTOMATISME de notre siège à la Défense, vous assurerez :

- la responsabilité de la partie électricité des contrats, la conception et la définition des installations électriques, l'évaluation des coûts techniques.

Diplômé d'une école d'ingénieurs (INPG, SUDRIA, ESIEA, ESIEE...), vous avez une EXPERIENCE REUSSIE D'AU MOINS 5 ANNEES en bureau d'études ou ingénierie.

Vos qualités de polyvalence et de communication s'allient à une bonne connaissance de la langue anglaise.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, en précisant la référence IEC à TECHNIP - Division du Personnel - Cedex 93 92090 PARIS-LA-DEFENSE.



هكذا من الأصل

كذا من الأصل

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**CAP GEMINI SOGETI**  
L'Expertise Informatique

**La Côte d'Azur, une région pleine de promesses, au carrefour de l'Europe des hautes technologies.**

Dans le cadre de grands projets, mettant en œuvre des techniques de pointe, notre agence de NICE propose des opportunités de carrière à des :

**Diplômés Grandes Ecoles**

**Ingénieurs chefs de projet**  
Expérimentés pour développer et diriger des projets.

**Ingénieurs logiciels**  
Débutants ou première expérience pour participer à la réalisation des projets.

Dans les domaines : • Logiciels de base • Logiciels embarqués • Simulation • Traitement de signal • Télécommunications  
• Temps réel • Micro-processeurs • Intelligence artificielle.

Vous êtes ambitieux, vous souhaitez valoriser votre expérience au sein de grands projets techniques, venez nous rejoindre.  
Adressez votre candidature à Philippe BRACONNIER, CAP SOGETI SYSTEMES, 179 Bd René Cassin, 06200 NICE. Tél : (16) 93.21.01.41.

**CAP SOGETI SYSTEMES**

**Alcatel Answare**  
regardez votre avenir  
sous un autre angle

▼ Spécialistes en informatique aujourd'hui, vous voyez votre avenir sous l'angle de la polyvalence et de l'évolution. En répondant à vos attentes, ALCATEL-ANSWARE satisfait en même temps l'exigence de ses clients (entreprises des secteurs publics et privés de toutes tailles) en leur proposant des systèmes d'information dont la complexité va sans cesse croissant. Nos moyens aujourd'hui (les vôtres demain) : ceux d'ALCATEL dont nous sommes filiale, 800 collaborateurs de haut niveau, une implantation nationale et régionale, un large éventail de prestations, axé sur l'informatique technique et industrielle.

**PARIS - ORLEANS - METZ - LYON**

**INFORMATIQUE TECHNIQUE ET INDUSTRIELLE**

**INGENIEURS LOGICIELS TEMPS REEL**

- Nous vous donnons accès à tous les grands projets des années à venir : Airbus, Ariane, Nucléaire, Ingénierie, Systèmes Embarqués...
- INFORMATIQUE TECHNIQUE** : télécommunication, traitement de signal et d'images, génie logiciel, scientifique...
- INFORMATIQUE INDUSTRIELLE** : production (automatismes, GPAO, robotique, contrôle de process), mesure, instrumentation...
- Vous êtes de formation Grande Ecole ou Université, débutant ou expérimenté.
- Vous avez de réelles capacités d'adaptation, d'autonomie et de communication, de bonnes compétences techniques dans les environnements suivants : PDP/RIS, VAX/VMS, 48000/UNIX, 8086/8088. Langages : ASSEMBLEUR, FORTRAN, PASCAL, C, ADA.

Merci d'adresser votre dossier avec CV et photo à Marie-Hélène DOUVIER, Responsable des Ressources Humaines, sous référence ITI/M/12/1, ALCATEL ANSWARE ITI - Tour Franklin - Cedex 11 - 92081 Paris-La Défense.

**ALCATEL**  
ANSWARE

A l'écoute de l'Europe

**Nous sommes un grand de la technologie des télécommunications.**

Actuellement impliqués dans l'adaptation et le développement de systèmes téléphoniques, premier constituant des réseaux numériques français et européens, nous intégrons dans notre groupe des :

**INGENIEURS LOGICIELS confirmés**

Pour réussir ces défis, vous êtes diplômé et vous possédez une expérience dans le domaine de la commutation temporelle.

Vous devrez maîtriser l'anglais pour être rapidement opérationnel et prévoir quelques déplacements à l'étranger.

Nos équipes vous attendent dans la région parisienne.

Adressez nous votre dossier complet (C.V. + photo + prétentions) en indiquant la référence 75993 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 Paris qui transmettra en toute discrétion. Réponse assurée.

IMPORTANT ORGANISME RECHERCHE POUR SON CENTRE INFORMATIQUE BASÉ DANS LA RÉGION NICOISE

**ANALYSTES PROGRAMMEURS**  
débutants

Miage, maîtrise d'informatique...

Nous utilisons les techniques de gestion informatique les plus performantes et disposons d'un matériel informatique très important (Ordinateurs IBM 3090 - 3081-128 et 64 mega octets, réseaux de plus de 1000 terminaux, plus de 70 milliards caractères en lignes).

Formation complémentaire assurée, réelle possibilité d'évolution dans un environnement enrichissant.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 7664 à :  
Organisation et Publicité  
2, rue Marengo - 75001 Paris qui transmettra.

**Ingénieur support logiciel**

**Philips Science et Industrie** Entreprise à taille humaine, nous commercialisons une gamme complète de matériels électroniques professionnels : systèmes industriels d'analyse, de test et mesure, d'audio-communication et de sécurité.

Jeune ingénieur diplômé grande école, vous avez 2 ans d'expérience en informatique et une connaissance soignée en environnement DEC, VMS, PDP et RSX. En relation avec notre force commerciale, vous adapterez et vous metrez en place nos logiciels en clientèle.

Vous évoluerez vers la responsabilité technique de projets pluridisciplinaires dans un contexte international. Une bonne connaissance relationnelle est bien sûr indispensable ainsi que la maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. IS/M à Philippe Schaefer et Industriels, Jacky Bizeau, 105 rue de Paris, 93002 Bobigny.

**PHILIPS**

Philips c'est déjà demain.

Notre unité de production, située dans les Hautes Pyrénées, met en place la GPAO. Elle cherche pour réussir cette implantation

**un jeune ingénieur**

ECP, A & M, débutant, vous êtes intéressé par cette fonction à responsabilités alliant organisation et informatique qui vous permet de connaître nos fabrications et notre entreprise.

Votre formation et votre potentiel sont pour nous et pour vous le gage d'un avenir dans notre groupe.

Notre consultant J. PICARD, vous remercie de lui écrire (réf. 3124 LM)

**ALEXANDRE TIC S.A.**  
17, RUE MOUTON - 31000 TOULOUSE  
PARIS - LYON - GRENOBLE - LILLE - NANTES - STRASBOURG

MEMBRE DE SYNTEC

**SOGREAH** Ingénieurs Conseils

recherche pour le Département des Affaires en France à GRENOBLE

**INGENIEUR DIPLOME**

De formation génie civil ayant quelques années d'expérience dans le domaine des travaux publics

**FONCTION :**

- réaliser les missions de maîtrise d'œuvre
- assurer, après une année de mise au courant, la coordination et l'animation des activités d'ingénierie du Département.

**DOMAINE D'ACTIVITE :**  
réseaux d'assainissement public, aménagements de cours d'eau, stations de pompage, barrages, micro-centrales.

**INGENIEUR DEBUTANT**

De formation génie civil ou travaux publics.

**FONCTION :**  
Chef de projet : missions de maîtrise d'œuvre.

**DOMAINE D'ACTIVITE :**  
Génie civil des Aménagements hydrauliques et D.A.O.

Adressez lettre + CV + disponibilité à SOGREAH BP 172X  
38042 GRENOBLE CEDEX.

**INGENIEUR CONFIRMES**

- Electrotechnique
- Electronique
- Informatique
- Hydraulique

DIPLOME D'INGENIEUR (BOC + 5, 3 ans d'études)  
DEA - DOCTORAT  
RECHERCHE - FORMATION CONTINUE - CONTRATS INDUSTRIELS  
ENSEIGNANT Relations Industrielles

2 rue Cornichel, 31071  
Toulouse Cedex  
Tél : 61.58.22.00.

**HYDRAULIQUE**

**INGENIEUR MATIÈRES**

**INGENIEUR GRANDES ÉCOLES**  
(Option INFORMATIQUE)

**Kodak**

**INGENIEUR CONFIRMES**

TRAITEMENT DE  
TRAITEMENT DE  
SYSTEME  
PROCESSUS  
SERVIR

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**BCEOM** Société Française d'Ingénierie  
 Pour renforcer notre service hydraulique, nous recherchons pour Montpellier :

**HYDRAULICIEN FLUVIAL**

Nous attendons les candidatures d'ingénieurs (Ecoles Hydrauliques GRENOBLE ou TOULOUSE) confirmés (5 ans d'activité en B.E. minimum), et disponibles rapidement.

Prérez d'adresser lettre manuscrite + C.V. + photo s/réf. 88/81 à J.M. GLASMAN (D.R.H) BCEOM - 15, square Max-Hymans 75741 PARIS Cedex 15

**Telemecanique** les solutions de progrès

14 000 personnes, CA 7 milliards de francs (consolidés) - Leader Européen des composants pour Automatismes Industriels recherche dans le cadre d'une activité de développement de produits électroniques à technologie multiple, un :

**INGÉNIEUR AUTOMATISMES**

- Il analysera avec les ingénieurs de conception, les "fonctionnalités des produits électromécaniques"
- Il définira avec les agents de méthode et la production, le cahier des charges.
- Il concevra les automatismes des moyens de production et de contrôle des produits électromécaniques. Ces automatismes incorporeront des automates programmables.
- Il assurera le suivi des réalisations sous traitées.

Ce poste, à pourvoir au sein de la Direction Méthodes Industrielles correspond à une formation d'ingénieur automatismes type ENI, ENSI.

Un technicien de forte valeur et avec une solide expérience, verra sa candidature examinée.

Pour ce poste, le lieu de travail est situé à RUEIL MALMAISON. Adresser le dossier de candidature, lettre manuscrite, CV et prétentions en précisant la référence DT 87.31 GTO/LM à Lucien RIBAUTE - Direction du Personnel de la Division Industrielle - n°2 33, avenue de Chateau, 92506 RUEIL MALMAISON

Grand Prix de l'Innovation **Telemecanique** FILIALE DU GROUPE SCHNEIDER

**Brasseries Kronenbourg**

Les Brasseries KRONENBOURG, situées à Strasbourg n°1 français sur le marché de la bière poursuivent leur expansion européenne. Elles réalisent un CA de 3,2 Milliards de Francs à travers leurs marques : KRONENBOURG, 1664, FORCE 4, KRONY, OBERNAI VILLAGE.

**Ingénieur développement packaging**

Passionné par le packaging, vous êtes à l'affût de toutes les nouveautés. Ingénieur de formation, vous avez impérativement 2 à 3 ans d'expérience dans une fonction similaire et vous souhaitez intégrer une équipe particulièrement créative. Au sein d'une structure recherche et développement d'une trentaine de personnes, notre cellule spécialisée dans la recherche des packagings a prouvé sa performance en obtenant 4 oscars de l'emballage en 1987 et en 1988.

Vous êtes chargé d'entreprendre et de coordonner toutes les actions nécessaires afin de développer de nouveaux packagings et d'améliorer ceux existants que ce soit en emballage primaire (verre, métal...) ou secondaire (plastique, carton...). Vous travaillerez bien entendu en étroite collaboration avec les directions marketing, achats et industrielles.

Cette fonction, particulièrement variée, vous permettra de donner libre cours à votre créativité et d'assurer votre développement au sein du premier groupe alimentaire français.

Le poste est basé à Strasbourg.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. PC 75 M en précisant votre rémunération actuelle à BSN Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhévan, 75081 Paris Cedex 08.

**BROU** GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

**NOUS METTONS DE GROS MOYENS A VOTRE DISPOSITION**

Division Equipements, nous concevons et réalisons les commandes de vol des avions de demain. Dans le cadre d'une large refonte informatique, notre Division (1 500 pers.) développe ses propres applications sur DEC et IBM (4381 MVS). Nous basculons sous IMS et recherchons :

**CHEF DE PROJETS IMS**

Vous serez celui (ou celle) à qui nous confierons (à la tête d'une équipe de 6 pers.) le développement de l'ensemble de nos applications sous IMS. Confirmé(e) dans la responsabilité de projets importants sous IMS, vos connaissances DBDC complètent une formation supérieure de préséance ingénieur généraliste. (Réf. O/IM2/LM)

**ANALYSTE CONFIRME**

Vous serez celui (ou celle) à qui nous confierons, au sein de notre équipe IBM, la conception et l'étude fonctionnelle d'une partie de nos projets. Votre connaissance d'IMS serait bien sûr un atout. Diplômé(e) d'Etudes Supérieures, BAC + 4, votre première expérience s'est déroulée dans un environnement gros système. (Réf. O/ANZ/LM)

Basés à Saint-Cloud, vous serez amenés à des déplacements sur notre site de production d'Anney. Christiane CHARBONNÉ attend votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), sous la référence choisie à RAYMOND POULAIN CONSULTANTS - 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS.

**AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION**

**Schlumberger Services Pétroliers**

**INGÉNIEUR Grande Ecole**

Diplômé d'A & M ou d'une grande école équivalente, vous êtes débutant ou vous avez une courte première expérience en installation d'équipements électro-mécaniques.

Dès votre intégration, nous vous confierons la responsabilité globale de projets, de la définition des cahiers des charges en relation avec nos clients au suivi de fabrication et à l'assistance aux utilisateurs sur le terrain.

Ce premier poste vous permettra d'exercer et de renforcer votre sens des responsabilités, votre goût pour les contacts et votre capacité de conduire des projets d'envergure sur les plans techniques et industriels aussi bien que financiers et administratifs.

Il vous ouvrira de nombreuses possibilités d'évolution au sein de SCHLUMBERGER.

L'anglais est indispensable pour ce poste impliquant des déplacements à l'étranger.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, sous référence MR/1312 au Service du Personnel

**ÉTUDES et PRODUCTION SCHLUMBERGER**  
 26, rue de la Cavée - BP 202  
 92142 Clamart Cedex

**KODAK-PATHÉ**  
 (8000 personnes  
 8 Milliards de C.A.)  
 Filiale du Groupe Mondial  
 EASTMAN KODAK  
 recherche

des

**INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (Option INFORMATIQUE)**

Pour animer et coordonner le développement d'importants projets informatiques.

Une expérience de 2/3 ans est souhaitable.

La maîtrise de l'anglais constituera un atout important dans l'analyse des candidatures.

Ces postes, basés à Paris offrent de réelles possibilités d'évolution pour des candidats de valeur.

Merci d'adresser votre lettre de candidature avec C.V. et photo sous référence 8813 à :

**KODAK-PATHÉ**  
 Gestion des Ressources Humaines  
 24, rue Villiot  
 75694 PARIS CEDEX 12

**NOUS AVONS L'ART DE REVELER LES TALENTS**

**INGÉNIEURS INFORMATIENS GRANDES ÉCOLES**

**INFORMATIQUE INDUSTRIELLE** (Temps Réel, Télécommunications, Processus Industriels...), **INFORMATIQUE APPLIQUÉE À LA GESTION D'ENTREPRISES** (Transactionnel, Télématique, Bases de Données...), autant de domaines dans lesquels vous pourrez exprimer vos talents d'ingénieur informaticien.

Débutant, après une formation spécifique à notre méthodologie et aux techniques informatiques que vous utiliserez, vous participerez à des projets diversifiés. Si vous avez déjà une première expérience, vous aurez le plaisir de découvrir une entreprise qui privilégie le dialogue.

Si une telle opportunité à Paris, Lille, Lyon, Orléans... vous attire, envoyez rapidement à Hervé Captier une lettre manuscrite accompagnée d'un CV et d'une photo.

Pour le reste, accordez nous quelques jours.

LOGISTA, 33 quai de Dion Bouton, 92814 PUTEAUX CEDEX.

**LOGISTA**  
 DES HOMMES D'ENTREPRISES

**INGÉNIEURS CONFIRMES ou 1 à 3 ans d'expérience**

Pour participer à notre nouvelle expansion dans l'un des domaines :

- TRAITEMENT D'IMAGES,
- TRAITEMENT DU SIGNAL,
- SYSTEME TEMPS REEL,
- PROCESS INDUSTRIEL,
- RESEAU.

Nous vous proposons de vous intégrer dans notre équipe d'INGÉNIEURS SPECIALISES.

Merci d'adresser C.V. et prêt à 9, Bd. Jean Jaurès 92100 BOULOGNE.

**telsa** informatique

هكذا من الأصل

Le Monde des grandes entreprises

**Ingénieur Support logiciel**

**PHILIPS**

**jeune ingénieur**

**INGÉNIEUR DIPLOMÉ**

**INGÉNIEUR DEBUTANT**

**REAH S**

**INGÉNIEUR DIPLOMÉ**

**INGÉNIEUR DEBUTANT**

**REAH S**

**INGÉNIEUR DIPLOMÉ**

**INGÉNIEUR DEBUTANT**

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**CORNING FRANCE**

## Ingénieur de Production

**Composants fibres optiques**

CORNING GLASS WORKS est le premier fabricant mondial de verres spéciaux et de fibres optiques. Ce leadership résulte de notre esprit d'innovation et de l'importance que nous attachons à la Recherche et au Développement.

La production-pilote de l'une de nos nouvelles lignes de produits : composants en optique intégrée pour les réseaux de télécommunications, connaît un succès croissant.

Nous vous proposons de rejoindre une équipe jeune et motivée par son challenge. Vous serez le responsable des opérations d'usinage, montage et finition, le garant de la qualité des produits, l'organisateur et le gestionnaire de votre secteur de fabrication.

Diplômé d'une G.E. d'Ingénieur, vous avez acquis une première expérience industrielle. Rigoureux et concret, vous êtes attiré par les réalisations techniques dans un environnement international. Localisation Fontainebleau.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. IP/M/2, à CORNING FRANCE, Direction du Développement du Personnel, 44 av. de Valvins, 77211 AVON Cedex.

## ADA

### département techniques avancées

■ Ingénieurs grandes écoles, vous possédez :

- une réelle maîtrise de ADA et des méthodologies associées,
- une expérience informatique en environnement technique de 5 ans minimum,
- une ouverture relationnelle et le goût des responsabilités.

Nous vous proposons de venir renforcer notre équipe de spécialistes. Nous vous confierons des missions de :

- conseil,
- formation,
- conception / réalisation en ADA.

Rejoignez le leader européen en ingénierie d'informatique technique.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Elisabeth PICARD, sous référence LM/11 Direction de la Gestion Opérationnelle des Ingénieurs, SEMA GROUP 16/18 rue Barbès MONTROUGE CEDEX

**SEMA GROUP**

**SPECIALISTE DE LA VENTE DE PRESTATIONS INTELLECTUELLES**  
devenez

**LE MANAGER COMMERCIAL** de notre équipe d'INGÉNIEURS intervenant en **INFORMATIQUE DE POINTE**

De formation Supérieure, vous avez une solide expérience de la commercialisation de prestations intellectuelles, si possible dans le milieu de l'informatique technique et scientifique. Vous souhaitez donner un élan à votre carrière ; nous vous proposons le poste de

**RESPONSABLE DE NOTRE DIVISION LOGICIEL**

Votre mission comportera notamment les aspects suivants :

- Après des grands comptes, vous développerez de nouveaux marchés et entretenez la clientèle existante.
- Vous recruterez, suivrez et mangerez nos ingénieurs de haut niveau.
- Vous animerez votre équipe dans un environnement à taille humaine.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo prétentions) sous la réf. AS/FB à notre Conseil Anna STAROSWIECKI **INFORAMA** Carrières - 7, rue Pasquier - 75008 PARIS

BORDEAUX - LILLE - MARSEILLE  
PARIS - PAU - TOULOUSE

**INFORAMA**  
carrières  
la technologie par les hommes

## Ingénieur bureautique et micro-informatique

Paris. Au sein du Ministère de la Défense, le Bureau Informatique de la Direction des Constructions Navales (DCN) a un rôle pilote en informatique pour ses différents établissements industriels et recherche un jeune ingénieur informaticien.

Il sera responsable de deux projets : l'un concernant la messagerie de l'écrit, l'autre la micro-informatique. Il participera à l'élaboration de la politique dans ces domaines, aura un rôle de coordinateur pour les actions à mettre en place et animera les deux groupes de travail affectés à ces projets. Il assurera la veille technologique et les liaisons avec les établissements industriels. Le candidat, diplômé d'une école d'ingénieur ou de l'université, a une compétence en bureautique, micro-informatique et réseau et, si possible, une première expérience dans l'un de ces domaines. Le poste requiert un potentiel de bon niveau, de l'autonomie et des qualités d'expression écrite et orale.

Merci d'adresser votre CV, avec lettre manuscrite et photo, sous la référence L.118/M, à Henri BOUET, SEMA-SELECTION, 16 rue Barbès, 92126 MONTROUGE CEDEX.

**SMI SEMA-SELECTION**  
Paris - Lyon - Marseille - Toulouse

# Offre forte IBM : démarrez tête de série.

Votre motivation pour le Conseil et la Vente est forte : aptitude à communiquer, ambition, sens de la méthode, esprit de synthèse, talent pour négocier et convaincre sont vos qualités. Ce sont aussi celles qui sont nécessaires pour représenter notre Compagnie à un haut niveau, dans les domaines les plus variés : Administrations, Industries, Commerces, Services...

après une formation réputée et rémunérée, nous choisirons avec vous l'activité la plus adaptée à votre projet professionnel. Vous deviendrez

**INGENIEUR COMMERCIAL** ou **INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL.**

Ces postes sont à pourvoir à **PARIS** et en **PROVINCE**, avant la fin de 1988.

Que vous soyez débutants ou forts d'une première expérience professionnelle, nous vous remercions d'adresser votre lettre de candidature, CV détaillé et photo sous référence U 41 à : **IBM FRANCE - Département Recrutement - 5, Place Vendôme 75001 PARIS.**

Nous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.

**IBM**



Premier groupe mondial en électroménager, nous recherchons pour notre Direction Informatique, un

**JEUNE INGENIEUR A FORT POTENTIAL**

pour pourvoir au poste d'INGENIEUR COMMUNICATIONS ET RESEAU ; aussi surs-vous pour mission, après une formation approfondie, de satisfaire les exigences de nos clients, tant internes qu'externes au Groupe, dans des domaines aussi variés et évolutifs que peuvent l'être les communications au sein d'un grand Groupe Industriel.

Le poste est basé à SENLIS (30 mn des portes de la Chapelle et de Bagnolet).

Merci d'adresser votre dossier de candidature à ELECTROLUX S.A. - Direction Informatique - B.P. 139 - 60307 SENLIS Cedex.

**Electrolux**

## JEUNE INGENIEUR d'ETUDES

### Contre Mesures Terrestres

**Stéphanie LACROIX LES MURIS S.A.**

Au sein du DEPARTEMENT ARMEMENT à Muret, sont conçus, fabriqués et commercialisés des PRODUITS PROTECTEURS MILITAIRES adaptés TRAGS.

La Division CONTRE-MESURES, recherche et développe DES LEURRES PASSIFS à bases en amorce pyrotechniques. Cet ingénieur est chargé de mener à terme l'élaboration de Contres d'Etudes de LEURRES destinés à l'auto-protection de cibles terrestres.

Rattaché au Responsable Développement, il analyse les besoins exprimés, met en forme les spécifications, suit l'avancement des dossiers en faisant participer les services impliqués : RE, Protos, Qualité, Industrialisation, Production. Il collabore avec l'ingénieur Commercial qui pilote les Affaires CONTRE-MESURES TERRESTRE. A ce titre, il tient les objectifs de coûts de revient, et les délais. Vis-à-vis des Clients, il respecte strictement les délais techniques définies et les plannings.

Profil : titulaire d'un diplôme d'INGENIEUR, vous vous intéressez à la PROTECHNE. Vous avez une première expérience, même courte, d'ingénieur d'Etudes qui vous a rendu autonome, créatif, et gestionnaire. Vous maîtrisez parfaitement l'ANGLAIS et utilisez l'INFORMATIQUE. Le poste est basé à MURET, mais il nécessite des déplacements.

Merci d'adresser votre dossier : lettre manuscrite, CV (photo), et salaire souhaité sous référence M 8101, à Cabinet LAUTREC LEPY 35 rue des Couteliers, 31000 TOULOUSE. Discretion et réponse garanties.

**marie-francoise lautrec lepy**  
Conseiller d'Entreprise, Toulouse

**BETON & TECHNOLOGIE DE POINTE**

**JEUNES INGENIEURS DES ARTS ET METIERS**

**ANAFORSA**

**CHEF DE PROJET**

**ARJOMARI**

**Ingénieur**

**Responsable Production**

**Responsable Chimie et Pollution**

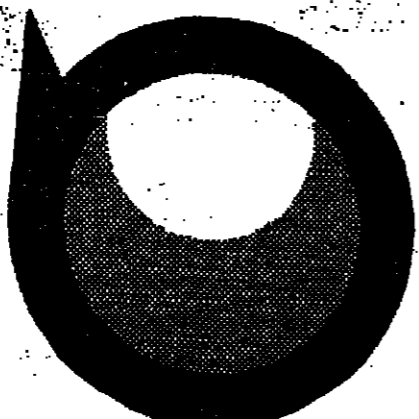
**Centre REPTM**

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

BETON & TECHNOLOGIES DE POINTE



Les conduites de refroidissement des centrales nucléaires, la pose de conduites d'aération en son de mer, la réalisation de galeries souterraines dans la grotte souterraine de Paris-Nord, les travaux du métro de Lille, la participation au projet européen Zambale... La Société des Travaux Bétons est 2500 personnes qui participent à la réalisation de grands projets industriels.

JEUNES INGENIEURS CENTRALE, ARTS ET METIERS, T.P. vous souhaitez valoriser vos connaissances acquises de préférence dans l'industrie ou le B.T.P. Le développement de nos activités nous amène à renforcer nos équipes: - DE PRODUCTION dans nos usines de Conflans-Sainte-Honorine (78) et Bordeaux, - D'ETUDES dans notre département Equipement et Matériel à Paris. Intéressé en France qu'à l'étranger, de véritables possibilités d'évolution sont offertes. Adresser C.V. et photo sous référence 8983 à SOCIÉTÉ DES TRAVAUX BÉTONS, S.P. 858-08, 75365 Paris Cedex 08.

ICI, ON ENTENDRA PARLER DE VOUS!

L'automate programmable: l'un des plus productifs d'aujourd'hui et de demain. Un marché difficile et fortement concurrentiel. Si April s'est hissé en 3 ans au rang des premiers constructeurs mondiaux, ce n'est pas le fruit du hasard. Notre stratégie est claire: la qualité, les hommes. Entrer chez April, c'est s'attacher très vite à un réel esprit de communication, de responsabilisation et d'initiative à tous les niveaux de l'entreprise. Ici, nous comptons sur vous pour participer pleinement à notre objectif: la satisfaction totale de nos clients. Venez partager notre réussite, on entendra parler de vous!



INGENIEUR INFORMATICIEN

RESPONSABLE ASSURANCE QUALITE CONCEPTION

INGENIEUR INTEGRATION LOGICIEL

GRENOBLE

CASTRES

GRENOBLE

Au sein d'une équipe de 8 personnes, vous prendrez en charge le développement et la gestion d'un projet informatique destiné à générer du code exécutable pour les fonctions régulation d'un Automate Programmable Industriel. Vous travaillerez en relation permanente avec le Service Assurance-Qualité, les sous-traitants et bien sûr, les autres équipes de Développement. Les compétences requises? Une large culture informatique et particulièrement les langages C, Pascal ainsi que les méthodes de conception. Nous apprécierions également vos connaissances en MS/WINDOWS, AUTOMATISME et REGULATION, et une première expérience professionnelle, même courte.

Une équipe de 14 personnes, d'importants moyens d'action, une politique Qualité reconnue et stratégique: voilà votre prochain environnement. De la phase marketing jusqu'à la mise en place chez nos clients, vous participerez à l'application des dispositions Qualité Conception (plan de qualification, fiabilité, suivi de projets, tableaux de bord...). Cette mission, très complète vous conduira également à définir, créer, optimiser les méthodes et procédures Qualité du développement (méthode de conception hardware, organisation...). Votre formation d'ingénieur électronique (ou généraliste) est aujourd'hui complétée d'une première expérience dans le développement des produits électroniques. Initiative, esprit de synthèse et goût du travail en équipe sont les atouts pour réussir pleinement à ce poste.

Au sein de la Direction Technique, l'ingénieur intégration coordonne l'assemblage des pièces logicielles en provenance des équipes de Développement. Il accompagne en permanence la fabrication de ces assemblages dans un souci constant de qualité. Pour cela, il organise et met en œuvre toutes les campagnes de tests nécessaires. Ce poste alliant animation et coordination sera confié à un jeune ingénieur informaticien et/ou automaticien. Il devra maîtriser la programmation sur PC et l'utilisation MS/DOS et, si possible, MS/WINDOWS. Au-delà de vos connaissances, vous saurez mettre en avant vos qualités relationnelles, de diplomatie et de rigueur.



JEUNES INGENIEURS (SUPELEC, INSIMAG, ENSEEHT, INSA option Informatique), parlez-nous de vous! et faites-nous partager vos motivations en adressant votre dossier de candidature à Madame Le Guet, APRIL, BP 73, 81103 Castres.

april ET LES TALENTS FLEURISSENT

ANATOR S.A.

recrute

AGENTS TECHNIQUES S.A.V. CONFIRMÉS

FONCTION:

- Maintenance de systèmes informatiques de contrôle d'accès, gestion d'horaires, encaissement électronique (hard et soft) et d'application télématiques.

PROFIL:

- Bac +2;
- 3 à 5 ans d'expérience;
- 28 ans minimum;
- Connaissance micro appréciée.

Envoyer C.V. manuscrit + photo + présentations à: ANATOR S.A. - 44, rue Marcel-Paul, 78500 SARTROUVILLE.

Société française leader sur le marché des transmissions pour véhicules (1900 personnes - 1,5 milliard de Francs de CA), filiale d'un important groupe international.

NOTRE DIRECTION DES SYSTEMES D'INFORMATION installée à Saint-Germain-en-Laye, équipée d'un IBM 4381 (DOS/VSE, VM/CMS, CICS, DL1) reliée à nos 5 unités de production, recherche un jeune

CHEF DE PROJET

Agé de 25 à 27 ans, de formation supérieure (ingénieur ou MIAGE), vous possédez une première expérience acquise de préférence dans un environnement IBM. Vous avez en outre des qualités de méthode et de rigueur et le sens des relations humaines. Nous vous proposons de rejoindre notre équipe de conception et de développement. Vous serez chargé de conduire des projets depuis l'élaboration du cahier des charges jusqu'à la mise en service. Vous animerez l'équipe de réalisation.

GLAENZER SPICER

Adressez CV détaillé + photo à GLAENZER SPICER Direction du Personnel et des Relations Sociales 10 rue JP. Timboud - 78301 POISSY

RANK XEROX

Nous confions nos réseaux à ceux qui veulent découvrir de nouveaux itinéraires

Ingénieurs vente systèmes

Un grand nom de l'informatique se doit aujourd'hui d'être connu par la qualité de ses produits autant que par la compétence de ses commerciaux. Aussi Rank Xerox leur donne-t-il les moyens d'être les interlocuteurs crédibles dont les entreprises ont besoin.

Confrontés très vite à la réalité des affaires, disposant des meilleurs atouts pour convaincre les décideurs, les ingénieurs Vente Systèmes trouvent chez Rank Xerox un environnement ouvert à tous les talents, propice à toutes les ambitions.

Aussi à l'aise dans la négociation que dans le diagnostic des besoins, votre connaissance des technologies informatiques et des réseaux vous permettra de proposer aux professionnels des grandes entreprises des solutions performantes et d'étudier avec eux le mode de financement adapté.

De formation supérieure, vous avez une expérience des logiciels et des réseaux en environnement gros systèmes.

De tempérament commercial, ouvert au dialogue et désireux de partager votre expérience, vous souhaitez évoluer vers des responsabilités d'expertise ou d'encadrement.

Des postes sont à pourvoir à Paris, Strasbourg, Nancy, Lille, Rouen, Nantes, Tours, Bordeaux, Toulouse, Marseille, Besançon, Montpellier et Lyon.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo) sous réf. ILM 21, à Laurent Amelineau, Rank Xerox, Direction des Ressources Humaines, 93607 Aubry sous Bois Cedex.

CENCEP



Le Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance élargit la cellule informatique de son service de contrôle et recherche un collaborateur à fort potentiel:

AUDITEUR INFORMATICIEN

Le réseau des Caisses d'Epargne avec ses 802 milliards de bilan en 1987, plus de 30 000 personnes, 16 centres informatiques, 6 000 implantations vit à L'HEURE EUROPEENNE 1992.

Après une formation complémentaire à la banque et aux techniques de l'audit, vous assurerez à terme au plus haut niveau de responsabilité et avec une large autonomie, la conduite de vérifications dans les unités informatiques du réseau des Caisses d'Epargne.

Dans un premier temps, vous participerez à l'analyse et au diagnostic de l'ensemble des aspects suivants:

- technique informatique (exploitation, métrologie, étude, réseau, sécurité);
- gestion administrative et financière;
- qualité des prestations.

De formation supérieure, vous avez une expérience informatique de plusieurs années orientée de préférence vers le système ou la production et acquise chez un constructeur, une SSI ou encore un utilisateur de gros ordinateurs centraux.

Vous êtes basés de préférence à Paris et disponible pour des déplacements prolongés en province. Merci d'adresser votre candidature sous réf. M/AI à Jacky GAUVIN - CENCEP 5, rue Masseran - 75007 PARIS.

ARJOMARI

L'un des premiers GROUPES PAPIERS FRANÇAIS recherche pour son usine des VOSGES (EPINAL)

Ingénieur

Responsable "Produits surfinés"

Développement et Production Ingénieur Chimiste ou Papeter

Rattaché au chef de production, il aura en charge l'ensemble de l'animation, de la gestion et de l'organisation de ce secteur. Ce poste implique de nombreux contacts avec les autres usines du groupe, le service développement et le suivi qualité et technique chez les clients à travers le monde.

ANGLAIS INDISPENSABLE. Pour contact, tél. au 83.27.36.90 ou adresser lettre et CV détaillé sous réf. 720 à



Denis HEFTRE Conseil Gestion des ressources humaines BP 3679 - 54016 NANCY Cedex. Confidentialité assurée.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Cet important groupe industriel régional (680 personnes - 350 millions de francs de chiffre d'affaires) est spécialisé dans la fabrication et la commercialisation de pièces et d'ensembles mécaniques. Bénéficiant d'une place prépondérante sur ses marchés, elle s'adresse à une clientèle diversifiée tant en France qu'à l'étranger : industrie automobile, aéronautique, agro-alimentaire, armement, robotique... Renforçant ses structures, elle recherche :

**RESPONSABLE DE LA PRODUCTION**

d'un département de 120 personnes. Rattaché au Directeur Technique, dans un premier temps vous animerez et dirigerez les ateliers de fabrication (planning, usinage montage) et rapidement vous aurez la responsabilité complémentaire des méthodes. Dans le respect de la qualité, des coûts et des délais, vous veillerez à l'efficacité productive de l'important parc matériel du département.

Ce poste stratégique et évolutif peut vous concerner. Agé d'environ 35 ans, de formation ingénieur généraliste à dominante mécanique (A&M, INSA...). Vous aurez nécessairement une expérience confirmée de la fabrication, de préférence dans une industrie de biens d'équipements. Anime d'une volonté déterminée, vous saurez accroître vos responsabilités, communiquer votre dynamisme et votre envie de réussir à vos équipes.

Vous pratiquez la langue anglaise et la connaissance de la langue allemande serait très appréciée. Réf. M 17750 G

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV complet, photo et rémunération actuelle sous référence choisie à :

**EGOR OUEST ATLANTIQUE**  
15, rue Charles Monselet - 44000 NANTES

**INGENIEUR B.E. PROCESS**

Après une période d'adaptation et de formation, vous devrez à partir de cahiers de charges, conduire le développement des études matériel, l'amélioration, la mise au point de l'ensemble de l'outillage et des automatismes, de leur conception jusqu'aux essais et industrialisation.

Agé d'environ 25 ans, vous êtes ingénieur mécanicien, diplômé d'une grande école (ENSM...). Après une première expérience de 2 à 3 années, vous souhaitez intégrer une équipe leader sur son marché et participer activement à l'amélioration du processus de fabrication.

Pour ce poste évolutif, vous devez aimer relever les challenges afin de montrer vos capacités et justifier vos ambitions personnelles.

La pratique de l'anglais est impérative, la connaissance de l'allemand serait un plus.

Réf. M 17750 C

PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE - BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPANA ITALIA PORTUGAL UNITED KINGDOM BRASL

**SATSA** SOCIÉTÉ ANONYME DE TELECOMMUNICATIONS (5 500 personnes) groupe SAGEM  
**UN DES LEADERS de L'ELECTRONIQUE PROFESSIONNELLE**

Dans le cadre d'un important programme de PRODUITS NOUVEAUX, nous recherchons pour notre DIRECTION INDUSTRIELLE à PARIS un

**INGENIEUR GENERALISTE GRANDE ECOLE**  
**SPECIALISTE de l'ANALYSE de la VALEUR**

Ses Missions : PROMOUVOIR l'application de l'Analyse de la Valeur, FORMER à ses méthodes des groupes de travail et les GUIDER et les ASSISTER dans leur application concrète sur les développements les plus importants. A ce titre, il assistera les 3 DIVISIONS : OPTRONIQUE DEFENSE, TELECOMMUNICATIONS, COMMUNICATIONS D'ENTREPRISES.

Nous souhaitons un ingénieur de formation A et M ou similaire, maîtrisant bien l'ANALYSE de la VALEUR et ayant plus de 7 ans d'expérience - SE, METHODES, ORGANISATION de PRODUCTION, RESPONSABILITE D'ATELIER... - acquise en entreprises de haute technicité (Electronique, Mécanique de Précision...). Goût et aptitudes pour la communication et l'animation de groupes sont bien sûr indispensables.

Nous vous proposons une rémunération conforme à votre qualification et, à terme, de réelles perspectives d'évolution de carrière liées aux besoins permanents de notre groupe en ingénieurs de haut niveau.

Merci d'adresser votre candidature (lettre + CV avec rémunération actuelle ou prétentions + env. à l'adresse) sous réf SAT/LM 1 à

**michel joughannaud conseils**  
182, rue de Vaugirard, 75015 PARIS  
PARIS-LILLE



**ELECTRONIQUE PROFESSIONNELLE**

*A la base de notre réussite internationale : des moyens considérables au service de grandes ambitions.*

Nous sommes aujourd'hui parmi les leaders internationaux en matière de conception et de réalisation de systèmes électroniques complexes. Déjà nous préparons demain. Notre stratégie du succès ? Des équipes d'ingénieurs de haut niveau motivés par les challenges ambitieux. Un environnement de technologies avancées basé sur les moyens les plus performants en études, développement et fabrication.

Relevons ensemble les défis technologiques de la prochaine décennie !

**INGENIEURS ELECTRONICIENS**  
**CONFIRMES OU DEBUTANTS**

Vous êtes diplômés de Grandes Ecoles de type SUPELEC, SUP TELECOM, SUP AERO... Nous vous offrons d'évoluer au sein de petites équipes, jeunes et hautement qualifiées. Après une formation à nos métiers, vous participez, de la conception à la réalisation, au développement de nos prototypes et produits, intégrant des technologies d'avant-garde telles que : circuits intégrés, hyperfréquences, antennes à balayage électronique, optique... Vous bénéficiez bien sûr de tous les moyens d'informatique de pointe : ateliers flexibles, XAO, systèmes experts, IA, simulateurs... Outre une expérience technique de premier plan, nous vous offrons l'opportunité de construire une carrière à la mesure de vos ambitions.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo et prétentions), s/réf. 93127/LM à : HCA, 1 pl. du Palais Royal, 75001 Paris.

La ville de Maisons-Alfort (Val-de-Marne)  
(51.000 habitants)

recrute

**1 INGÉNIEUR EN BATIMENT**

Domaine d'activité : travaux neufs et régie.  
Fonctions : gestion et coordination de la subdivision bâtiment.  
Salaire de base : 6.950 F brut.  
Prime de technicité - 13<sup>e</sup> mois - Prime de vacances.

Adresser C.V. à M. le Maire,  
118, rue du Général-de-Gaulle, 94701 MAISONS-ALFORT.

**LABORATOIRE DU C.N.R.S. GRENOBLE**  
recherche

**INGÉNIEUR D'ÉTUDE**

Grandes écoles ou équivalent.  
Débutant ou première expérience.

POUR : Conception accélérateurs ou grands instruments de mesures analytiques, techniques de calcul, anglais.

Candidature à adresser AVANT LE 18 DÉCEMBRE 1988.  
Service du personnel - ISN  
53, av. des Martyrs, 38026 GRENOBLE CEDEX.

**PROFESSIONNELS DES TELECOMS : TROUVEZ DANS NOTRE CROISSANCE UN NOUVEL ELAN POUR VOTRE CARRIERE.**

Choisir NT MERIDIAN, filiale du groupe NORTHERN TELECOM, c'est relever le défi d'une expansion européenne.

Avec 50 000 employés dans le monde, une position de leader mondial dans le domaine des systèmes de télécommunications entièrement numériques... NORTHERN TELECOM table aujourd'hui sur une croissance majeure de ses activités, en France et en Europe, dans la Recherche et le Développement (Même la Vallée) et la production (Verdun).

Savoir-faire technique, qualité des produits, puissance des moyens, gestion active des carrières : le projet de NORTHERN TELECOM, alors que la société s'implante, offre aujourd'hui des opportunités uniques d'évolution à des professionnels des télécoms en France et à travers le monde.

**INGENIEURS COMMERCIAUX**  
**Grands Comptes**

Élément moteur de notre croissance, vous agirez en maître d'œuvre auprès des Grands Comptes (Industrie, grandes administrations...) : appels d'offres, réponse aux cahiers de charges, présentation, négociation, rédaction des contrats.

Vous mènerez votre action en bénéficiant d'une grande autonomie et travaillerez en collaboration avec nos services internes (spécialistes produits, colliers, ingénierie de systèmes, formation des usagers).

A 35 ans environ, avec une formation d'ingénieur, vous présenterez une solide expérience des télécommunications (7/8 ans) qui vous a permis d'évoluer dans un rôle technique et un rôle commercial.

Vous maîtriserez plus particulièrement le domaine informatique (connexion, transport d'informations, les protocoles X25, 3270, SNA). Ce type d'expérience nous intéresse également.

Habitué aux contacts de haut niveau, vous posséderez l'allant commercial et la capacité à mener des présentations de groupe. La maîtrise de l'anglais est indispensable. Le poste est basé à PARIS.

Adresser CV, lettre manuscrite et prétentions à K. FUCHS NT MERIDIAN - 16 Place de l'Iris - Cedex 13 - 92082 PARIS LA DEFENSE.

**ntm**

**SIEMENS**

**Division Médicale**

Nous faisons partie des plus grands constructeurs mondiaux d'appareils médicaux. En France, plus de 400 personnes se consacrent à l'expansion de cette activité.

Toujours attentifs à intensifier nos services auprès de notre clientèle, nous recherchons des

**cadres techniques**  
réf. CT/DT-MED

De formation supérieure en électrotechnique ou électronique, ils ont une expérience d'après-vente confirmée de 5 ans minimum dans un domaine identique ou similaire.

Les candidatures d'ingénieurs biomédicaux seront également considérées.

Ces postes, basés à notre siège de Saint-Denis (avec possibilité ultérieure d'ouvertures régionales) nécessitent des déplacements en Province et en Europe du Nord.

**ingénieur génie civil**  
réf. IGC/DT-MED

Pour notre Bureau d'Études de projets d'implantation de matériel médical. Expérience confirmée nécessaire. Poste basé à Saint-Denis.

**POUR L'ENSEMBLE DE CES POSTES :** une bonne connaissance de l'allemand et/ou de l'anglais est indispensable. Une formation spécifique sera assurée à Saint-Denis (93) et en R.F.A.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur dossier complet avec C.V. détaillé, en précisant bien la référence choisie à :  
Département du Personnel  
BP 122 - 93204 SAINT-DENIS CEDEX 01

**Siemens S.A.**

*"Etre à la pointe des techniques industrielles, c'est préparer l'avenir"*

**SIVAN** filiale du groupe ALIA (46 MF DE CA/150 p), nous sommes une société de conseil et d'ingénierie en informatique industrielle et scientifique. Notre vocation est de réaliser des projets importants pour des entreprises de notoriété. Nous constituons aujourd'hui des équipes et recherchons

**DES INGENIEURS EXPERIMENTES**  
ayant des compétences dans les domaines suivants :

- implantation de D.E.S. sur PIN-PAD connaissance du 8748 impérative
- utilisation des méthodes numériques appliquées aux calculs de structures : calcul statique, dynamique thermique et thermodynamique
- télécom : connaissance des normes X 400 X 83 ou X 25
- électronique et Pascal ou C et assembleur sur IBM PC
- conduite de projets dans un environnement OS9 - 68 000 - Pascal
- langage C sur IBM PC pour conception d'un interpréteur LCAM dans le domaine de la carte à mémoire
- traitement d'image : assembleur 68 000 et C sous OS9
- conception de carte électronique autour du TMS 320C25
- développement de logiciels temps réel en assembleur 68 000 et C sans UNIX, utilisation de la méthode S&DT
- conception-réalisation de terminaux graphiques ainsi que des logiciels d'application en 68 000 en C/UNIX et OS9 dans des environnements GKS et PHIGS

Les postes sont à pourvoir en région parisienne et en province. Caroline Parsy étudiera confidentiellement votre candidature et vous remercie de lui faire parvenir votre CV ou de lui téléphoner au 42-09-34-00 - Société Sivan, 10, boulevard de Strasbourg, 75010 Paris.

**ALLEN**

**MANAGEMENT**

**NOTRE CENTRE D'ACHAT**

REPRODUCTION INTERDITE

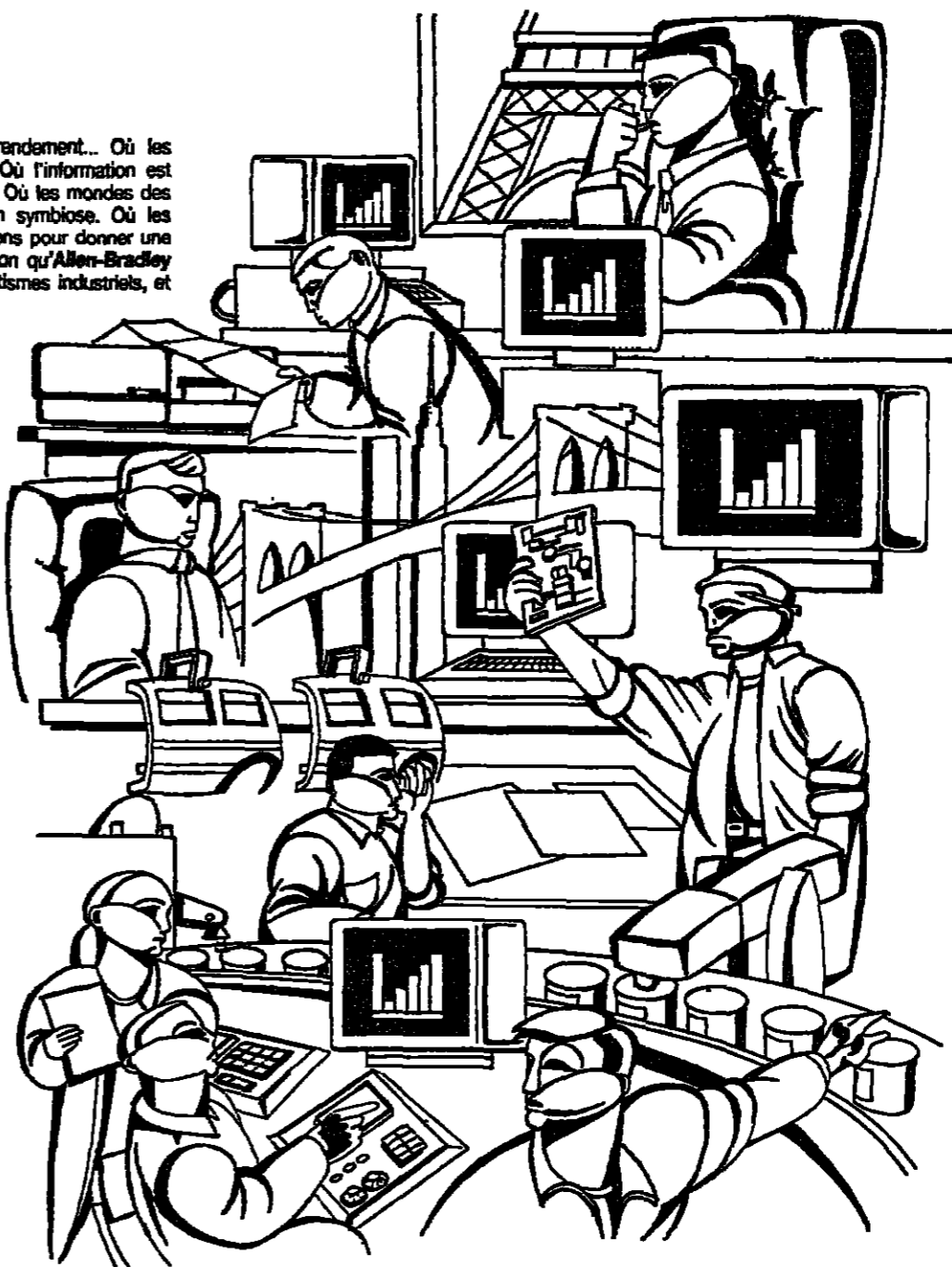
# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



# IMAGINEZ

Imaginez un monde où les usines produisent à plein rendement... Où les informations circulent de bas en haut, de haut en bas. Où l'information est efficacement partagée par tous les services de l'entreprise. Où les mondes des automatismes et de l'informatique industrielle agissent en symbiose. Où les automatismes collaborent efficacement avec les informaticiens pour donner une plus grande compétitivité à leur entreprise. C'est cette vision qu'Allen-Bradley veut transformer en réalité. Déjà leader mondial en automatismes industriels, et en forte progression sur le marché français (+ 47 % en 1988), sa récente alliance stratégique avec Digital Equipment, le leader de l'informatique industrielle et départementale, lui assure la maîtrise des outils pour répondre aux nouvelles exigences de l'industrie. Son appartenance au puissant groupe Rockwell International, lui assure les moyens de son développement.



Imaginez que vous deveniez le porte-parole de ces nouveaux concepts auprès de nos clients... Basés à notre siège ou dans une agence régionale, responsables d'un secteur de clientèle ou d'une famille technologique de produits, ou encore chargés d'assister et de former notre clientèle, vous participerez activement à la poursuite de notre développement en France. Nous voulons nous adjoindre :



- 3 **INGÉNIEURS COMMERCIAUX.** Basés à Paris, pour secteurs : Agro-Alimentaire / Pharmacie ; Mécanique / Automobile ; Chimie / Pétroles. (Réf. ICB).
- 1 **INGÉNIEUR COMMERCIAL CHIEF D'AGENCE.** Pour création de notre agence dans l'Est. (Réf. ROB).
- 4 **INGÉNIEURS TECHNIQUE-COMMERCIAUX.** Responsables de lignes de produits : Automates Programmables ; Informatique Industrielle ; Variation de vitesse ; Vision Industrielle. (Réf. AMB).
- 1 **GLOBAL ACCOUNT MANAGER.** He will be in charge of a large global account headquartered in France, with operations in USA, Canada, Brazil, Japan, UK, Germany, Italy, Spain... (Réf. GAMB).
- 1 **RESPONSABLE MARKETING / COMMUNICATIONS.** Plans stratégiques, publicité, relations presse, documentation, expositions, actions promotionnelles... (Réf. GMB).
- 3 **TECHNICIENS DE SERVICE A LA CLIENTÈLE.** Assistance technique et formation sur automates programmables, variateurs de vitesse et informatique industrielle (MS DOS, UNIX, VMS). (Réf. CSSB).

Envoyer CV, photo, salaire réel actuel à : ALLEN-BRADLEY France  
Siège et Direction Commerciale de Paris-La Défense - 3, rue Paul Lafargue - 92800 PUTEAUX



# Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Jeune cadre Fonction Personnel

Fille de l'un des tout premiers groupes industriels français, réputée pour son dynamisme et son développement, nous recherchons pour l'un de nos Etablissements de Production, situé à proximité de GIMPER un(e) jeune Cadre de la Fonction Personnel.

Rattaché au Directeur d'Etablissement, vous avez la responsabilité de la fonction Personnel :

- gestion du personnel : recrutement - formation - mobilité interne...
- administration et paie
- relations avec les partenaires sociaux.

De formation supérieure, vous souhaitez mettre à profit dans un poste opérationnel, votre première expérience (2/3 ans) acquise dans le secteur industriel. Des qualités de pragmatisme et de rigueur, le sens des relations et de la négociation seraient des atouts favorisant votre réussite dans cette fonction.

Merci d'adresser votre dossier (lettre, C.V., photo et présentations) en précisant sur l'enveloppe la référence 1298/LM à PARFRANCE ANNONCES -4, rue Robert Estienne - 75008 PARIS qui transmettra.

# MANAGER

## NOTRE CENTRALE D'ACHAT

Nous sommes la plus importante centrale de référencement sur notre marché. Nous sélectionnons et référençons des produits, destinés aux Jardiniers amateurs, que nous distribuons sur des jardinerias en franchise ou en affiliation.

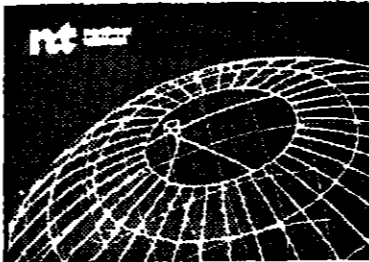
Notre marché est en expansion, nos magasins sont reconnus par les professionnels et les consommateurs comme particulièrement performants.

Nous souhaitons intégrer à notre organisation un Directeur de cette centrale, chargé de :

- l'harmonisation des politiques et procédures,
- la négociation avec nos fournisseurs stratégiques,
- l'application des politiques marketing et de communication sur le réseau franchisé.

Si votre formation, votre expérience professionnelle et vos aspirations vous semblent correspondre à ce poste, nous vous remercions d'adresser votre candidature (CV, photo et présentations) sous réf. MCPM à Gilles Parlek, OGIVIS COMPORTEMENT, 22, rue Legendre 75017 PARIS.

O G I V I S  
comportement



Ce symbole représente l'Univers numérique intelligent, la structure imaginée par Northern Telecom pour une société de l'information où les télécommunications deviendront le cadre universel de toutes les interactions humaines.

## NOUS CROYONS EN NOTRE CROISSANCE VOUS EN SEREZ L'UN DES ELEMENTS MOTEURS

Choisir NT MERIDIAN, filiale du groupe NORTHERN TELECOM, c'est relever le défi d'une expansion européenne.

Avec 50 000 employés dans le monde, une position de leader mondial dans le domaine des systèmes de télécommunications entièrement numériques... NORTHERN TELECOM table aujourd'hui sur une croissance majeure de ses activités, en France et en Europe, dans la Recherche et le Développement (Même la Vaisée) et la production (Vardun). Savoir-faire technique, qualité des produits, puissance des moyens, gestion active des carrières : le projet de NORTHERN TELECOM, alors que la société s'implante, offre aujourd'hui des opportunités uniques d'évolution à des professionnels des télécoms, en France et à travers le monde.

### INGENIEURS COMMERCIAUX Réseaux de distribution

Vous assurerez un rôle de supervision et d'animation du réseau de distribution en répondant aux besoins des

distributeurs : en formation, assistante technique, renouvellement des stocks ; en contrôlant les objectifs fixés et la tenue des prix ; en vous impliquant dans la promotion locale des produits NORTHERN TELECOM.

Vous l'avez compris, autonomie et diversité des responsabilités seront deux dimensions majeures de votre mission.

A 40 ans environ, vous êtes diplômé d'une Ecole d'Ingénieurs ou de Commerce et possédez une solide expérience de la vente de produits de haute technologie.

Très autonome, rigoureux, vous savez imposer votre personnalité et vous aimez motiver et dynamiser nos revendeurs. La maîtrise de l'anglais est un atout supplémentaire.

Ce poste, basé à Paris, implique de nombreux déplacements en province.

Adresser CV, lettre manuscrite et présentations à K. FUCHS NT MERIDIAN - 16 Place de l'Iris - Cedex 13 - 92062 PARIS LA DEFENSE.



هكذا من الأصل

كذا من الأصل

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**CAP GEMINI SOGETI**  
L'Expertise Informatique

**Vous êtes passionnés par les FRA, IRS, FLOOR...  
... Vous aimerez le CAP !**

Nous sommes leader sur le marché des BANQUES et des FINANCES depuis plusieurs années. Le métier de conseil évolue vers des missions de partenariat avec les dirigeants d'entreprises.

Pour accompagner ce mouvement, nous mettons en place l'agence VALEURS MOBILIERES et l'agence SALLE DE MARCHES. Leur vocation est d'assurer des missions de conseil de haut niveau sur ces deux secteurs.

Vous souhaitez, vous aussi, évoluer et suivre le mouvement ? Prenez contact avec Catherine BOURSIER, CAP SOGETI TERTIAIRE, 96 rue de la Pépinière, 75008 Paris, sous réf. CS12. Tél. 42.93.92.00.

**Consultants Seniors**  
**Valeurs Mobilières/Salle de Marchés**

Vous avez une expérience de plusieurs années de l'informatique appliquée aux Valeurs Mobilières et/ou Salle de Marchés. Venez rejoindre nos équipes qui interviennent auprès de nos clients, les consultant sur leurs choix stratégiques et leur proposant des solutions adaptées à leurs besoins.

**CAP SOGETI TERTIAIRE**

N° 2 mondial dans le domaine du développement et de la vente de procédés de raffinage et pétrochimie, l'IFP est également un spécialiste du transfert de technologies développées seul ou en association avec l'industrie. Aujourd'hui, nous recherchons

**UNE INGENIEUR GRANDE ECOLE**

**MOTIVE PAR LA NEGOCIATION DE CONTRATS**

Possédant, si possible, une première expérience dans la rédaction et la négociation de contrats techniques, licences, contrats de transfert de technologie et une formation complémentaire en droit des contrats et/ou propriété industrielle, nous metons sur votre rigueur juridique, vos qualités de négociateur et votre sens du dialogue avec nos chercheurs et nos clients pour nous aider à préserver au mieux les droits de l'IFP.

Intégré à une équipe pluridisciplinaire, vous pourrez y acquérir les connaissances techniques spécifiques à l'industrie pétrolière, avant de participer à des missions de négociation de courte durée en France et à l'étranger qui supposent une parfaite maîtrise de l'anglais. Formation complémentaire ENSPM et connaissance de l'allemand ou de l'espagnol appréciées.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. 08239 à CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

**Institut Français du Pétrole**

PERIGUEUX

**PROMARSAC** **DIRECTEUR D'USINE**

**REJOINDRE UNE EQUIPE PERFORMANTE**

Bien connue par ses marques TARTARE, ST MORET, CHAVROUX, FROMARSAC (filiale de BONGRAIN SA) recherche le Directeur de son usine de MARSAC. Rattaché au Directeur Industriel, il dirige une unité de production de 300 personnes et est plus particulièrement responsable

- de la fabrication et du conditionnement des produits
- du laboratoire d'analyses de contrôle et d'assurance qualité
- de la maintenance et des travaux associés au développement de l'outil.

Membre du Comité de Direction Générale, il participe à la détermination des principales orientations de la société. Ce poste conviendrait à une personne de 35/40 ans environ, de formation supérieure (agro-alimentaire de préférence), possédant de réelles qualités d'entrepreneur, ayant déjà réussi dans l'élaboration quotidienne de produits de marque et dans la conduite d'une équipe motivée et exigeante.

Merci d'adresser votre candidature au Service Ressources Humaines du groupe BONGRAIN SA, 15 Avenue de Ségur 75007 Paris, qui l'étudiera confidentiellement.

**Le Cumin Tartare St Moret**

**BONGRAIN SA**

Ressources Humaines

**CONSULTANT JUNIOR**

EGOR, leader européen en recherche de dirigeants et cadres poursuit son expansion et développe un nouveau service dans le conseil en investissement humain.

Intégré dans une unité récemment créée, vous apporterez à nos différents clients basés en région parisienne, une prestation nouvelle et originale dans le conseil et l'assistance en recrutement et en gestion de cadres.

Diplômé d'études supérieures, vous avez acquis de préférence une première expérience du recrutement ou de la gestion des ressources humaines, en cabinet ou en entreprise.

Vous avez une excellente présentation, des qualités de contact indéniables et vous êtes soucieux de la qualité du travail fourni.

La réussite à ce poste vous permettra, si vous le souhaitez, d'évoluer rapidement au sein de notre groupe en France ou à l'étranger.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 32/2700 T à :

**EGOR S.A.**  
8, rue de Bani - 75008 PARIS

**EGOR**

PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPANA ITALIA PORTUGAL UNITED KINGDOM BRASL

**Responsable recrutement et communication**

Nous sommes un « très grand » de la micro-informatique. Société à la fois jeune, originale et en forte croissance, nous offrons le contexte d'une société internationale et celui d'une entreprise à taille humaine. Notre Directeur des Ressources Humaines souhaite confier le recrutement des cadres et l'organisation de la communication à un professionnel. Diplômé de l'enseignement supérieur, vous possédez une expérience confirmée du recrutement (5 à 10 ans) acquise impérativement en entreprise et vous êtes familiarisé avec les méthodes modernes de gestion des ressources humaines ; votre performance et le rythme de notre croissance vous permettront d'évoluer à terme vers une fonction de Directeur des Ressources Humaines.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. a.192.88/M à notre Conseil Critère 12, rue Pergolèse - 75116 Paris.

**Critère**

**Valeo** Recherche pour sa fonction Achat à La Verrière (78) au sein de sa Division appareils de chauffage et de climatisation

Thermique

**Ingénieur Technico-Commercial International**  
(EUROPE, U.S.A., EXTREME - ORIENT)

Vous avez quelques années d'expérience, vous êtes diplômé d'une grande école d'ingénieurs, vous avez peut-être quelques connaissances en électricité ou en électronique. Votre anglais est courant, et vous aimez les déplacements internationaux.

Devenez Responsable de la prospection et des achats de produits électroniques. Vous participerez également à l'élaboration des cahiers des charges et au suivi des dossiers opérationnels.

De larges possibilités d'évolution de carrières sont proposées dans le Groupe en fonction des résultats obtenus.

Adresses lettre, CV, prétentions et photographie sous réf. 401/M à Valeo Thermique Recrutement des Ingénieurs et Cadres 8 rue Louis Lomand - La Verrière 78380 LE MESNIL - ST DENIS ou téléphoner au 24.61.96.97.

**Valeo** L'Équipement automobile

**Responsable du personnel**

Société de haute technologie (1 800 salariés), N° 1 en France dans son secteur d'activité recherche un RESPONSABLE DU PERSONNEL.

Appelé à remplacer le tenant du poste promu au sein de la société.

Il participe à la définition de la politique sociale de l'entreprise et l'anime dans un établissement de 250 personnes où il sera chargé de l'ensemble de la fonction et jouera un rôle actif de conseil auprès de la hiérarchie.

Pour ce poste très opérationnel, nous recherchons un diplômé de l'enseignement supérieur avec une expérience d'environ 5 ans dans le secteur industriel.

Merci d'adresser lettre, CV, photo et rémunération sous référence 4216 à RSCG CARRIERES - 48, rue St-Ferdinand, 75017 PARIS. (Le poste est basé en banlieue Sud).

Le département d'Eure-et-Loir recrute par voie de détachement ou de mutation

**2 FONCTIONNAIRES DE CATEGORIE « A »**

qui seront affectés à la DIRECTION DE LA PREVENTION ET DE L'ACTION SOCIALES  
19, place des Epars à CHARTRES

Conditions requises :

- Peuvent faire acte de candidature :
  - Les fonctionnaires de catégorie « A » de la fonction publique de l'Etat ou de la fonction publique territoriale.
- Dossiers de candidatures :
  - Un curriculum vitae détaillé faisant nettement ressortir l'expérience antérieure du candidat ;
  - Une photo d'identité ;
  - Une copie du dernier arrêté portant promotion d'échelon.

Ils devront être adressés avant le 5 janvier 1989 à :

Monsieur le Président du conseil général d'Eure-et-Loir  
Direction générale des services départementaux  
Moyens généraux - Bureau du personnel  
31, rue Sainte-Même  
28026 CHARTRES CEDEX.

**GTME**  
GTM Entreposés Electricité  
(2400 personnes - C.A. 1,5 Milliard de France)

**RESPONSABLE FORMATION**

Le Directeur des Ressources Humaines souhaite vous confier la responsabilité de la formation des ouvriers, ingénieurs et cadres de l'entreprise, ainsi que la coordination des actions entre le siège, les agences et les filiales.

Cette responsabilité comprend : la gestion des actions de formation, la définition de la politique et son suivi, le contact avec les organismes extérieurs, la liaison avec les écoles... Vous serez en outre chargé d'assister le Directeur des Ressources Humaines dans la gestion des carrières.

La trentaine, doté d'excellentes qualités relationnelles, vous avez décidé de vous orienter vers la formation et de vous y développer. De formation ingénieur ou équivalent, une expérience de métrier de l'électricité et/ou une bonne connaissance du Secteur EIP, sont des atouts quasi indispensables.

Pour un premier contact, merci de téléphoner au (1) 42.67.12.87 (jeudi 15 dans la matinée ou vendredi 16 Décembre sous réf. A 8164/2 à notre Conseil NERVET PONT, 15 rue Cardinet, 75017 PARIS.

**GROUPE GTM ENTREPOSE**  
Imaginer pour Entreprendre

LES PRETS DE LA...  
CONSULTANT EN GESTION ET RESTAURATION...  
AGENDA  
L'AGENDA  
L'AGENDA



REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

COMMERCIAUX EXPORT DEBUTANTS, VOICI LES POSTES DONT VOUS REVIEZ!

Soyons clairs, quel que soit votre potentiel, très peu d'entreprises sont prêtes aujourd'hui à vous proposer de débiter votre carrière à l'export. Parce que nous sommes un important groupe français implanté dans plus de 100 pays et leader dans le domaine des télécommunications et de l'informatique, nous sommes en mesure de vous confier immédiatement une mission commerciale export.

NOUS RECHERCHONS A LA FOIS

1 JEUNE HEC, ESSEC, ESCP

Parfaitement capable de négocier en anglais et en espagnol, vous aurez rapidement la responsabilité d'une zone géographique importante (7-8 pays). Vous y développerez votre action commerciale auprès d'interlocuteurs de haut niveau et de notre réseau. (Référence M.EXD.1)

1 JEUNE INGENIEUR DOUBLE FORMATION (SUPELEC, ENST + HEC, ESSEC, ISA, INSEAD)

Possédant les mêmes atouts, votre formation de base et vos connaissances « réseaux » vous permettront de développer votre activité commerciale sur des produits d'une technologie encore plus avancée. (Référence M.EXD.2)

Votre tempérament opérationnel et autonome allié à votre sens des responsabilités fera la différence. Basé à Paris, vous serez bien sûr, disponible pour de fréquents déplacements.

Merci de nous faire part de vos ambitions en précisant la référence du poste choisi. Adresser votre courrier à Redwood, 37 bis, avenue Gambetta 75020 Paris qui transmettra.

Responsable service clients A & M...

Au sein de PECHINEY, leader mondial de l'emballage, la société Cebal recherche, pour son activité boîtage aluminium, un responsable service clients.

Ingenieur généraliste à dominante mécanique, vous possédez une première expérience industrielle. Nous vous proposons, en étroite collaboration avec les responsables des ventes, de vous intégrer dans une équipe d'ingénierie et de conseil auprès des grands groupes agro-alimentaires français et étrangers. Vous interviendrez en avant vente (préparation, mise au point, adaptation des chaînes de conditionnement aux boîtes Cebal) et en après vente (pannes, qualité). Parfaitement bilingue anglais, vous êtes prêt, dans le cadre de cette mission, à vous déplacer fréquemment en France et en Europe. Le poste est basé à La Flèche dans la Sarthe. Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et références) sous réf. CB20 à notre Service Recrutement - PECHINEY 23, rue Balzac - 75008 PARIS



LES PIÈCES DE LA RÉUSSITE. Spécialiste du développement des Petites et Moyennes Entreprises le Crédit d'Équipement des PME finance les investissements de 200.000 entreprises et leur offre un service complet associant crédit, conseil et ingénierie financière. Dans le cadre du renforcement de sa Direction des Crédits au Tourisme et à l'Hôtellerie il recherche un CONSULTANT EN ORGANISATION ET GESTION HOTELIERIE ET RESTAURATION.

PARIS CENTRE DIRECTEUR ADMINISTRATIF ADJOINT, connaissance sociale. Rémunération: 240 000 F + branches. Centre de formation assistant de service social recherche pour ANTIENNES (44) FORMATEUR (préférence temps plein) DEAS + formation complémentaire. ASSISTANT(E) MARKETING Adjoint du responsable du département informations professionnelles.

GRUPE INTERNATIONAL recherche pour sa DIRECTION TECHNIQUE à Paris-15<sup>e</sup>, une TRADUCTRICE TRILINGUE Franc., allemand, anglais. ANIMATEUR CADRE Coordination ateliers, activités jeunes DEFA + exp. 15 ans.

JEUNE INGENIEUR INFORMATIQUE SCIENTIFIQUE Disponible souhaité janvier 1989. L'UNAPEI RECHERCHE L'ASSISTANTE DU DIRECTEUR GENERAL. REGION PARISIENNE INGENIEUR 32 ans minimum. Formation grande école. Expérience bureau d'études, méthodes ou production.

SKI DE FOND HAUT JURA 3 h de Paris par TGV. Vous et 14 pers. (max) dans ferme du JVP, confortablement aménagée, ch. avec s. de br. w.c., table d'hôte, salle repas et table, bain, sauna, feu de bois. Ambiance symp. De 2 050 F à 2 500 F/pers. et semaine. 12 compt. pers. complet. Tél.: (16) 81-38-12-51 ou Tél.: (16) 81-38-12-51

DIRECTEUR GÉNÉRAL EN FONCTION 15 ans expérience agro-alimentaire dominante commerciale-marketing, français/espagnol/anglais recherche DG ESPAGNE. CHARGÉ DE MISSION EXCEPTIONNELLE les hommes, les chiffres, le marché recherche P.M.E. - P.M.I. Pour missions un jour - une semaine - un mois - un an.

Vous êtes: Une entreprise industrielle ou un organisme de la région parisienne voulant faire évoluer votre image et promouvoir vos activités. Vous recherchez un Responsable de communication. Je suis: Un professionnel de l'information, 44 ans, ingénieur et diplômé de l'IAE, 12 ans à la tête de journaux spécialisés, 5 ans en entreprise industrielle chargé de la communication, compétences en marketing et ressources humaines.

SECRETARE Dactylo-facturière, expérimentée, rech. emploi stable. Mena. délégué: 7 000 F net. Directeur commercial, 40 ans, après 3 ans passés aux USA, grande exp., cherche poste similaire en France. Journaliste 5 ans, exp. en France, 5 ans, sup. à l'étr. de mens., arabe diffusé en France. Titulaire carte presse. Langue maternelle arabe, docteur en littérature franc. Partout, en secret. de rédaction. Rech. poste journaliste de la presse arabe ou française en France. Tél.: 43-78-95-82 le soir.

CADRE 41 ANS, TRILINGUE angl., allemand, espagnol, étudie les propositions pour Direction gte et/ou commerciale, gestion centre profit, ordonn. filiale développement international. Ecrire sous le n° 8054. LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy 75007 Paris.

Le Monde IMMOBILIER appartements ventes 3<sup>e</sup> arrdt QUARTIER HORLOGE (Prél. LV, 12 pces) + chbrs, Gde cuis., bain, REPAIT NEUF, 1 150 000 F. Tél.: 45-26-10-44. 5<sup>e</sup> arrdt 220 m<sup>2</sup> + TERRASSE Parking, Calme. Tél.: 47-03-32-44. 6<sup>e</sup> arrdt 80 m JARD. LUXEMBOURG Chermant 3 P. Calme, rénové, Chem., cuis. amp. EN JARDIN. 2 880 000 F. Visite, R.V.: 43-29-52-56. 9<sup>e</sup> arrdt R. CHAPTAL, 195 m<sup>2</sup> 3<sup>e</sup> étage, Imm. p. de t. Parfait état + studio service + parking. 4 500 000 F. EMBASSY, 45-82-10-40. 12<sup>e</sup> arrdt AV. LEDRU-ROLLIN Imm. p. de t., rénové, apt. d'exception, 3 pces, 51 m<sup>2</sup>, dernier étage. 43-43-33-15. 14<sup>e</sup> arrdt DENFERT-ROCHEREAU Bel imm., p. de taille, luxueux 2 pces, 57 m<sup>2</sup>, tout confort. 5.800 F.c.c. Tél.: 43-44-43-87. F. CRUZ 42-66-19-00 S. R. LA BOTTE, PARIS-8 Garantie financière 5.000.000 F. 48 a. exp. Estimation gratuite, rente indexée. Avantage fiscal.

L'AGENDA Bijoux BIJOUX BRILLANTS Le plus formidable choix. « Que des affaires exceptionnelles ». « Ça se trouve à Paris Pas Cher », en alliances, bracelets, médailles, etc. Bagues, rubis, saphirs, émeraudes, bijoux, or, argenture. PERRONN OPÉRA Angle bd des Italiens, 4, chausse d'Antin, échaf. sous bijouterie et change. Autre mag., autre gd choix. Etoile, 37, av. Victor-Hugo. LES HUITRES DE FRANCE RIPOCHE 52-80, rue Louis-Rouquier, 82300 LEVALLOIS-PERRET. Tél.: 47-57-88-78, 47-57-81-83 (répondeur). Vacances Tourisme Loisirs

DEMANDES D'EMPLOIS

SECRETARE Dactylo-facturière, expérimentée, rech. emploi stable. Mena. délégué: 7 000 F net. Directeur commercial, 40 ans, après 3 ans passés aux USA, grande exp., cherche poste similaire en France. Journaliste 5 ans, exp. en France, 5 ans, sup. à l'étr. de mens., arabe diffusé en France. Titulaire carte presse. Langue maternelle arabe, docteur en littérature franc. Partout, en secret. de rédaction. Rech. poste journaliste de la presse arabe ou française en France. Tél.: 43-78-95-82 le soir.

hotels particuliers BELLE MARSON 400 m<sup>2</sup> VUE JARDIN 4 garages, très bon état. DORESSAY, 46-24-93-33. bureaux Locations Domiciliation depuis 60 F Av. Ch.-Elysées ou rue St-Honoré ou Bd des Italiens ou PARIS-8<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup>. INTER DOM, 43-40-88-50. VOTRE SIÈGE SOCIAL SARL - RC - RM Constitution de Sociétés, Démarches et tous services. Permanences téléphoniques. 43-55-17-50. DOMICILIATIONS Forum des Halles, Bureau, Constitution de Sociétés Télés. Secrétariat ACCESS - 40-25-15-12. AV. HOCHE 200 m<sup>2</sup> IMMEUBLE COMPTABLES Sup. salle de réunion + 3 gds burx. 400.000 par an. USAGE PROFESSIONNEL EMBASSY - 45-82-62-14. Votre adresse commerciale ou SIÈGE SOCIAL bureaux, secrétariat, site CONSTITUTION STÉS Prix compét. Délais réduits. ASPAC 42-93-60-50 + DOMICILIATION 8<sup>e</sup> bureaux, téléx, télécopie. AGECO 42-94-95-28. OPÉRA Bureaux prestige équipés. Salle de réunion. Domiciliation, téléphone, télécopie, fax. Tél.: (1) 42-80-61-80.

مركزنا من الأصل



# Économie

Un sondage IPSOS pour le Monde et RTL

## Les agents du service public sont à la fois satisfaits de leur métier et ouverts à des réformes

Satisfaits de leur métier et de l'utilisation de leurs compétences, les salariés du service public ont, à travers le sondage IPSOS-le Monde-RTL, une image qui, à première vue, reflète mal le malaise révé par les conflits actuels du secteur public. Ils sont à la fois ouverts à l'idée d'une plus grande concurrence avec le secteur privé et favorables à la généralisation du service minimum en cas de grève. Plutôt attachés à la grille unique, ils se prononcent en même temps pour l'avancement au mérite. S'ils sont assez modestement solidaires des grévistes du secteur public — ce qui explique qu'on n'assiste pas à un mouvement d'ensemble — ils sont plutôt critiques quant à l'état de la gestion des conflits par l'Etat.

Quand on demande aux personnes interrogées quel est celui qu'elles considèrent comme leur patron, elles sont 40 % à nommer le directeur de l'établissement ou de l'administration, 28 % le chef de service mais seulement 13 % le ministre de tutelle et 3 % le premier ministre. La montée en première ligne de M. Rocard, de M. Quilès ou de M. Delebarre semble ainsi désavouée, les agents du service public aspirant à ce que la réalité du pouvoir soit détenue par ceux qui sont les plus proches de leur administration ou de leur entreprise. Ils affirment ainsi leur volonté d'autonomie — plus forte encore chez les employés et les ouvriers — et se montrent favorables pour une plus grande décentralisation des responsabilités. Il y a visiblement là un

des éléments du malaise actuel mais en même temps une des chances du pouvoir pour entreprendre cette rénovation du service public qu'il promet.

La révolution culturelle espérée a peut-être déjà commencé chez des agents des services publics qui attachent de l'importance à leur mission au service des usagers. Le terrain est fertile pour l'expression de mécontentements catégoriels sur fond de grogne salariale — seuls 2 % citent en premier le niveau de rémunération comme principal avantage — mais paradoxalement il l'est tout autant à la mise en œuvre de changements en profondeur. Ce qui frappe en premier lieu — et même surprend — c'est l'ampleur du taux de satisfaction (83 %) quant à l'exercice de leur métier. Il est encore plus massif chez les moins de trente-cinq ans (87 %) et chez les fonctionnaires des catégories C et D (85 %), ceux-là mêmes qui ont constitué les gros bataillons des grévistes de ces dernières semaines.

### Ouverts aux réformes

Parmi les avantages liés au statut professionnel, la garantie de l'emploi l'emporte très nettement, sans faire un score trop triomphal. Ils sont 39 % à citer les responsabilités avec des pourcentages de 51 % chez les cadres A et B et seulement 25 %

chez les C et D. Seulement 14 % mettent en avant les avantages sociaux que l'opinion transforme parfois un peu vite en privilèges.

Globalement les agents du service public sont ouverts aux réformes. Seule la suppression de la grille unique ne passe pas, même si un bon tiers y est favorable. Le rejet de la remise en cause de la grille est assez largement partagé, sans être massif : 45 % de contre chez les trente-cinq ans et plus, 46 % chez les A et B et 41 % chez les C et D. Pour autant, et on peut y relever une contradiction ou une méconnaissance des effets que cela provoquerait, ils sont très favorables à l'avancement au mérite — qui était une des causes de la grève des cheminots de 1986 — et à la mise en place de conventions collectives. Les employés et ouvriers (27 % de contre) et les moins de trente-cinq ans (29 %) sont les plus réticents à l'avancement au mérite. Quant aux conventions collectives, qui supposent logiquement de nouvelles classifications par secteur incompatibles avec la grille unique, elles suscitent un peu moins d'adhésion chez les plus âgés et chez les plus qualifiés qui ont peut-être plus à redouter de tels changements.

L'intégration des primes dans le salaire fait un triomphe toutes catégories. C'est là il est vrai une vieille revendication d'agents du service public qui se plaignent d'être actuellement pénalisés pour le calcul de leur retraite. Plus étonnant est le quasi-plébiscite de l'intéressement, particulièrement chez ceux qui sont souvent les moins bien lotis sur le plan salarial : les moins de trente-cinq ans (79 %) et les C et D (75 %).

### En phase avec l'opinion

Dans l'immédiat, M. Rocard se trouve encouragé — mais aussi les syndicalistes qui se sont déclarés prêts à réfléchir au problème comme M. Jean Kaspar, secrétaire général de la CFDT — par la réponse sur la généralisation du service minimum : 68 % pour et 25 % contre. Ainsi les agents les plus directement concernés par cette réforme qui touche un point très sensible quant à l'usage du droit de grève se retrouvent-ils « en phase » avec l'opinion majoritaire des Français. Plus intéressant même, ils le disent alors que la situation est encore conflictuelle et que d'éventuelles nouvelles grèves pesant sur les usagers pourraient pousser les pouvoirs publics à agir plus vite qu'ils ne le souhaiteraient. On peut toutefois remarquer que les plus hostiles à cette généralisation sont aussi les plus jeunes (35 % de contre chez les moins de trente-cinq ans). Le gouvernement devra agir avec prudence et en jouer la concertation au maximum.

L'utilisation des compétences est aussi largement reconnue comme satisfaisante mais laisse apparaître un foyer de mécontentement (32 %) qui, sur une telle question, est relativement important et explique plu-

sieurs conflits catégoriels actuels : 33 % chez les moins de trente-cinq ans et 34 % chez les employés et ouvriers se déclarent plutôt mécontents. Les opinions sont aussi globalement négatives sur l'actuel système de mobilité géographique sauf chez les hommes (48 % de satisfaits) chez les trente-cinq ans et plus (43 %) et chez les C et D (46 %).

### Le rôle des coordinations

L'opinion des agents du service public est également majoritairement favorable à la mise en concurrence de certains services publics avec des entreprises du secteur privé, ce qui est un encouragement pour ceux qui pensent que le « mieux d'Etat » passe nécessairement par le moins d'Etat... Mais là aussi la prudence s'impose : 35 % y sont hostiles, et les poches de résistance les plus fortes se trouvent chez les moins de trente-cinq ans (41 %) et les C et D (41 %). Le récent conflit des camionneurs des PTT d'Ile-de-France, souvent jeunes et peu qualifiés, montre que les obstacles restent importants quant à la mise en place d'une telle concurrence. Ce sont par ailleurs les trente-cinq ans et plus (56 %), les cadres A et B (49 %) et les C et D (55 %) qui n'ont jamais envisagé d'entrer dans une entreprise privée.

La solidarité avec les salariés du secteur public en grève est moyenne (54 %), ce qui explique l'absence de mouvement d'ensemble contrairement aux vœux de la CGT mais elle est plus forte chez les moins de trente-cinq ans (62 %) et chez les C et D (59 %). Les « coordinations », absentes à la RATP et peu efficaces aux PTT, sont plutôt bien vues et, surtout, sont partout mieux considérées que les syndicats : 59 % des C et D et des trente-cinq ans et plus, 55 % des A et B et 52 % des moins de trente-cinq ans sont peu solidaires des syndicats, ce qui représente pour ces derniers un nouveau signal d'alarme.

Le pouvoir peut trouver dans ce sondage des raisons d'agir sans tarder, mais prudemment, en tirant bénéfice de ses enseignements les plus positifs pour accompagner cette révolution culturelle qui semble s'amorcer. Presque en douceur... au milieu de la tempête.

MICHEL NOBLECOURT.

Etes-vous par principe plutôt favorable ou plutôt opposé à la mise en concurrence de certains services publics avec des entreprises du secteur privé ?

	ENSEMBLE %
Plutôt favorable	58
Plutôt opposé	35
Ne se prononce pas	7
	100

Qui considérez-vous comme étant votre patron ?

	ENSEMBLE %
Le directeur de votre administration ou établissement	40
Votre chef de service	28
Le ministre de tutelle	13
Vous-même	9
Le président de la République	4
Le premier ministre	3
Personne	1
Ne se prononce pas	2
	100

Quatre cents personnes constituant un échantillon national représentatif de la population des salariés du service public — hors entreprises du secteur public industriel et financier concurrentiel — ont été interrogées par IPSOS le 8 et le 9 décembre 1988.

Etes-vous pour ou contre chacune des réformes suivantes dans le secteur public ?

	ENSEMBLE %
<b>L'intégration des primes dans le salaire et le calcul de la retraite :</b>	
- Pour	89
- Contre	8
- Ne se prononce pas	3
	100
<b>L'intéressement financier aux résultats du service :</b>	
- Pour	72
- Contre	16
- Ne se prononce pas	12
	100
<b>L'avancement au mérite :</b>	
- Pour	72
- Contre	25
- Ne se prononce pas	3
	100
<b>La généralisation du service minimum en cas de grève :</b>	
- Pour	68
- Contre	25
- Ne se prononce pas	7
	100
<b>La mise en place de conventions collectives dans votre secteur :</b>	
- Pour	66
- Contre	18
- Ne se prononce pas	16
	100
<b>La suppression de la grille indiciaire des rémunérations :</b>	
- Pour	34
- Contre	44
- Ne se prononce pas	22
	100

Etes-vous en ce moment très, assez, peu ou pas du tout solidaire ?

	ENSEMBLE %
<b>Des salariés du secteur public en grève :</b>	
- Très solidaire	21
- Assez solidaire	33
- Peu solidaire	30
- Pas du tout solidaire	13
- Ne se prononce pas	3
	100
<b>De l'action des coordinations de salariés créées à l'occasion des conflits dans le secteur public :</b>	
- Très solidaire	14
- Assez solidaire	40
- Peu solidaire	20
- Pas du tout solidaire	18
- Ne se prononce pas	8
	100
<b>De l'action des syndicats dans le secteur public :</b>	
- Très solidaire	12
- Assez solidaire	28
- Peu solidaire	31
- Pas du tout solidaire	26
- Ne se prononce pas	3
	100

Etes-vous en ce moment très satisfait, assez satisfait, assez mécontent ou très mécontent de votre métier ?

	ENSEMBLE %
Très satisfait	25
Assez satisfait	58
Assez mécontent	13
Très mécontent	3
Ne se prononce pas	1
	100

Quel est dans cette liste l'élément que vous considérez comme le principal avantage de votre statut professionnel ? Et ensuite ?

	EN PREMIER %	TOTAL DES CITATIONS %
La garantie de l'emploi	59	76
Les responsabilités	22	39
Les horaires et la quantité de travail	8	34
La régularité de l'avancement	4	16
Les avantages sociaux	3	14
Le niveau de rémunération	2	8
Ne se prononce pas	2	
	100	

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



#### AUGMENTATION DE CAPITAL

Les conditions de l'augmentation de capital décidée lors du Conseil d'administration du 2 décembre 1988 ont reçu le visa de la Commission des Opérations de Bourse.

Les modalités sont les suivantes :

- Emission de 1 753 959 actions à bons de souscription
- Prix d'émission : F 785
- Jouissance au 1er janvier 1989
- A chaque action nouvelle est attachée un bon de souscription
- Deux bons de souscription permettent de souscrire une action Sanofi au prix de F 890, à tout moment jusqu'au 31 décembre 1991.

L'opération fera l'objet d'un délai de priorité réservé aux actionnaires anciens qui pourront souscrire du 12 décembre au 23 décembre 1988 à raison d'une action nouvelle pour 8 actions anciennes.

755 000 actions à bons de souscription seront réservées au marché international et feront l'objet d'un placement simultané.

# 125<sup>F\*</sup>

**2 JOURS DE SHOPPING À LONDRES**  
\* Prix par personne, traversée maritime A/R sur la base d'un prix forfaitaire d'1 voiture + 4 personnes.

AVEZ DONC LE RÉFLEXE SEALINK

هكذا من الأصل

كذا من الأصل

# Économie

## ÉTRANGER

### Après l'échec de la conférence de Montréal

#### Le ministre français de l'agriculture veut relancer la politique commune

BRUXELLES  
(Communautés européennes)  
de notre correspondant

La deuxième réforme de la politique agricole commune (PAC), l'échec de Montréal, le refus des Etats-Unis de s'engager dans une réduction progressive du soutien à l'agriculture, ne doivent pas servir de prétexte à la Communauté pour ne plus rien faire, pour laisser là où elle est la réforme de la PAC. La réaction doit être exactement inverse. Il faut profiter du répit que laisse l'éclat de Montréal pour relancer la réforme et améliorer nos chances dans la phase suivante de la négociation. Tel est le message que M. Henri Nallet, le ministre français de l'agriculture, vient d'adresser à ses collègues des Douze, réunis depuis lundi 12 décembre à Bruxelles. M. Frans Andriessen, le vice-président de la Commission européenne, a tenu un langage très proche.

#### Une politique mal comprise

L'un et l'autre sont revenus préoccupés du Canada, car convaincus que les Etats-Unis, ayant établi, croient-ils, la démonstration de la mauvaise volonté des Douze, vont maintenant se déchaîner. Ils s'apprêtent

à activer la mise au point du Farm Bill, la nouvelle législation agricole conçue comme une arme de combat contre leurs concurrents dangereux, et prendront les mesures nécessaires pour reconquérir des parts de marchés. La situation est d'autant plus dangereuse pour la CEE que sa politique est mal comprise, et que beaucoup de ses partenaires du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) la rendent responsable du désordre agricole mondial.

M. Nallet propose au Conseil d'engager un « travail de réflexion et de bilan sur les réformes que nous nous sommes imposées. Il nous faut mieux situer l'agriculture européenne par rapport à ses concurrentes, évaluer les effets de ce que nous avons accompli sur leur propre agriculture, indiquer quels sont nos perspectives au-delà de 1990 ».

Il estime cette « réflexion stratégique » nécessaire pour que la Communauté prête moins le flanc à la critique. La situation issue de la réforme de la PAC varie d'un secteur à l'autre. La CEE a sensiblement réduit sa collecte de lait grâce aux quotas et maîtrisé sa production céréalière. La réflexion stratégique devra s'engager sur de nouveaux engagements.

PHILIPPE LEMAÎTRE.

#### Les non-dits du débat agricole

La violence de l'affrontement entre Américains et Européens sur les questions agricoles, le semaine dernière à Montréal, laisse curieusement un goût d'insuccès. La surenchère verbale des Etats-Unis enjoignant à l'Europe de renoncer sur le champ à ses subventions à l'exportation a mis un terme au débat avant qu'il n'ait commencé. Si on a parlé fort sur l'agriculture dans l'enceinte du GATT, on n'a pas tout dit.

En braquant les projecteurs sur les seules aides aux exportations agricoles, les Etats-Unis ont mis l'accent sur la partie visible de l'iceberg, celle qui irrite l'œil libéral. Mais, curieusement, pas une fois un chiffre n'a circulé à Montréal sur ce que chaque pays verse vraiment, et au total, à son agriculture. C'est pourtant dans l'abondante littérature du GATT qu'on apprend qu'en 1987 les Etats-Unis ont versé 27 milliards de dollars au lobby agricole contre 23 milliards du côté de la CEE. Précision utile : on ne compte plus, outre-Atlantique, que deux millions et demi d'agriculteurs, quand l'Europe verte en recense encore onze millions.

En laissant naître et grossir le débat, les Etats-Unis n'auraient pu nier l'escalade de leurs dépenses agricoles. Un rapport de l'OCDE de mai 1988 montre ainsi qu'entre la période 1979-1981 et la période 1984-1986, celles-ci ont progressé de 173 % aux Etats-Unis et de 40 % dans la CEE. Si, en 1979, l'Amérique de Carter dépensait deux fois moins pour ses fermiers que l'Europe des Dix, celle de Reagan faisait en 1986 presque jeu égal avec le Vieux Continent. Aujourd'hui, l'exploitant agricole de l'Iowa n'a rien à envier au céréalier

beauceron. En 1986, devant les producteurs américains de maïs, le secrétaire à l'agriculture, M. John Block, se félicitait de l'imposante panoplie des aides : « Nous avons des programmes de soutien des prix qui encouragent les agriculteurs à labourer et à semer toujours plus de terres vierges. Nous avons des programmes de conservation et d'aménagement des sols qui nous permettent de mettre en production des terres dont nous n'avons pas besoin. Nous avons des programmes qui offrent de l'argent pour l'irrigation alors que nous n'avons plus besoin d'irriguer d'autres terres ? Dans l'Ouest, nous payons une prime de l'eau. Nous avons une assurance de récolte subventionnée par le gouvernement. »

#### Dos à dos

De tels propos donnaient d'étranges accents au libéralisme réaganien. En 1986, l'OCDE calculait ainsi que la part du montant des aides diverses dans la valeur de la production agricole des Etats-Unis atteignait 35 %, contre 16 % en 1979-1981. Elle était passée dans le même intervalle de 37 % à 50 % en Europe. Avec une nuance importante : le revenu de l'agriculteur américain est soutenu par des aides imputées au contribuable. Dans la Communauté, le consommateur est le plus sollicité en faveur du monde agricole, surtout depuis la politique de Bruxelles, amorcée en 1984, visant à réduire les dépenses de l'Europe verte.

Sur le terrain des aides globales à l'agriculture, il est plus facile de renvoyer dos à dos Etat-Unis et CEE. Entre 1976 et 1986, 296 mil-

liards de dollars de subventions (126 milliards outre-Atlantique, 170 milliards en Europe) ont été jetés dans cette bataille stérile qui a conduit à brader les produits agricoles, sans améliorer de façon durable le sort des paysans. Loin d'être un débat d'hier ou un combat d'ombres, la question des subventions agricoles touche aux fondements même des règles commerciales entre les Etats. Pendant que les grandes puissances agricoles se ruinent en subsides pour écarter leur blé ou leur viande, les pays en voie de développement ne peuvent pas accéder à bas prix comme des cadavres empoisonnés qui accentuent leur dépendance alimentaire.

Incroyable paradoxe, c'est dans les Etats gagnés par les excédents que les paysans sont les plus incités à produire. Dans le tiers-monde au contraire, les subventions à la production agricole sont aussi rares que l'eau. En acceptant une circulation sans entraves des produits tropicaux sans revoir leur propre système de subventions, les grandes puissances économiques réunies au GATT n'ont pas rendu service aux pays du sud. Elles les incitent à renforcer leur spécialisation dans le cacao, le café, le jute ou le caoutchouc, et à attendre la manne des productions céréalières occidentales qui coûtent si cher aux Etats-Unis et à l'Europe...

#### Egoïsmes sacrés

Une fois encore, les réunions du GATT auront rassemblé surtout d'egoïsmes que de ces membres inscrits, selon la formule de de Gaulle. L'Amérique, qui vient juste

de retrouver sa part (de l'ordre de 40 %) dans les échanges agricoles mondiaux, n'a pas voulu céder face à l'Europe verte qu'elle continue de regarder comme un remord. L'administration Reagan finissait à voulu effacer la dernière trace de l'embargo céréalier que le président Carter avait décrété en 1980 contre l'URSS, après l'entrée de l'armée rouge à Kaboul. Le président Reagan aura mis plus de six ans avant de reprendre pied sur le marché soviétique, grâce à une politique systématique de subventions. Ce n'était pas pour y renoncer seul. L'Amérique veut l'option zéro à condition que l'exemple vienne de l'Europe. On se souvient à Washington que la CEE, comme l'Australie et le Canada, brisèrent le front de l'embargo des 1981, pour livrer du grain aux Soviétiques au nez et à la barbe des Américains. S'ils ont dû subventionner leurs exportations céréalières, c'était pour compenser, disent-ils, ce manque de loyauté en faveur de l'Empire du mal, comme ils l'appelaient alors...

Quant à la Communauté, elle hésite à renoncer à une politique agricole aidée qui reste la contrepartie de la marche forcée qu'elle impose à ses agriculteurs depuis quatre ans, de quotas laitiers en plafonds fixés à la production céréalière. Que l'Europe ait parlé d'une même voix à Montréal est un bien faible consolation.

Les egoïsmes ne manqueraient pas de resurgir à Bruxelles, le RFA et la France, dont les agriculteurs n'ont en commun que des contentieux.

ERIC FOTTORINO.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### SICAV NATIO-VALEURS POUR GAGNER AVEC DES ACTIONS FRANÇAISES DE PREMIER PLAN

Avec la sicav NATIO-VALEURS, vous devenez actionnaire d'un portefeuille investi à 60% minimum en actions françaises de tout premier plan.

Sa performance du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 1988 : + 28,7% vous permet d'apprécier la qualité et le dynamisme de sa gestion, prompt à saisir les opportunités se présentant sur le marché.

La souscription à NATIO-VALEURS vous permet de constituer un portefeuille d'actions françaises, orienté vers la plus-value à long-terme.

Les actions de NATIO-VALEURS peuvent être souscrites dans le cadre du Plan d'Épargne Retraite (PER).



#### Patron du groupe Nokia

#### Kari Kairamo, l'industriel le plus puissant de Finlande est mort

STOCKHOLM  
de notre correspondante

Il allait avoir cinquante-six ans à la fin de décembre. Kari Kairamo, le président du conseil d'administration de Nokia, le premier groupe privé de Finlande, est décédé subitement dimanche 11 décembre à son domicile d'Esbo, près d'Helsinki. La disparition du chef d'entreprise a été immédiatement ressentie par ses collaborateurs comme un « choc total ». Nokia avait déjà perdu, il y a quelques mois, Timo Koski, le responsable du secteur électronique du groupe.

Avec quarante-quatre mille employés (dont mille quatre cents en France et cinq mille en Suède), cent filiales dans vingt-neuf pays, et un chiffre d'affaires de 30 milliards de francs, Nokia s'est imposé en Europe du Nord, et a effectué ces dernières années une percée remarquable dans l'espace communautaire. Depuis son arrivée à la tête du groupe en 1977 (il était entré à Nokia en 1970 comme vice-directeur pour le secteur étranger), Kari Kairamo avait réussi à transformer cette société papetière créée en 1864 en l'un des premiers groupes européens d'électronique

grand public (Le Monde affaires du 9 janvier 1988). L'expansion rapide entraînant cependant quelques troubles de croissance, le PDG avait décidé de faire une pause. Entre temps il aura fait prendre à la Finlande une revanche historique sur la Suède : avec l'absorption au début de l'année du secteur informatique du géant Ericsson, Nokia devient le premier employeur étranger en Suède, supplantant IBM.

#### Un homme multiple

Dynamique, informel, direct - les politiciens de la Finlande neutre en savent quelque chose - et à l'humour propre aux imperméables nés dans un climat froid, Kari Kairamo partageait son temps entre ses obligations de membre de multiples conseils d'administration (dont celui de Volvo en Suède), la présidence notamment de la Fédération du commerce extérieur de Finlande, ses activités très demandées de conférencier et de débatteur, et son intérêt général pour tout ce qui touchait à l'amélioration de la société en passant par la protection des enfants.

FRANÇOISE NIÉTO.

#### NET SICAV NATIO-ÉPARGNE TRÉSOR SURE ET PERFORMANTE POUR GAGNER AVEC LES VALEURS DU TRÉSOR

Pour vous permettre d'accéder simplement aux valeurs du Trésor Français, la Banque Nationale de Paris a conçu pour vous la SICAV NATIO-ÉPARGNE TRÉSOR.

Avec elle, vous devenez actionnaire d'un portefeuille investi exclusivement en Emprunts d'Etat et en Bons du Trésor, et vous bénéficiez

des qualités de solidité et de liquidité qui leurs sont attachées.

Le tableau ci-dessous, établi au 30 Juin 1988, vous permet de juger le dynamisme de NATIO-ÉPARGNE TRÉSOR.

depuis le	1.1.1988	1.1.1987	1.1.1986	1.1.1985	1.1.1984	1.3.1983*
Performance annualisée (coupon net réinvesti)	+ 13,7 %	+ 8,7 %	+ 9,6 %	+ 10,5 %	+ 11,16 %	+ 12 % *date de création

La souscription à NATIO-ÉPARGNE TRÉSOR vous permet de réaliser à court-terme et jusqu'à 2 ans un placement qui allie la performance à la sécurité.



#### NIXDORF COMPUTER IETH

#### 2<sup>e</sup> Cycle de Management informatique appliqués au Tourisme et à l'Hôtellerie

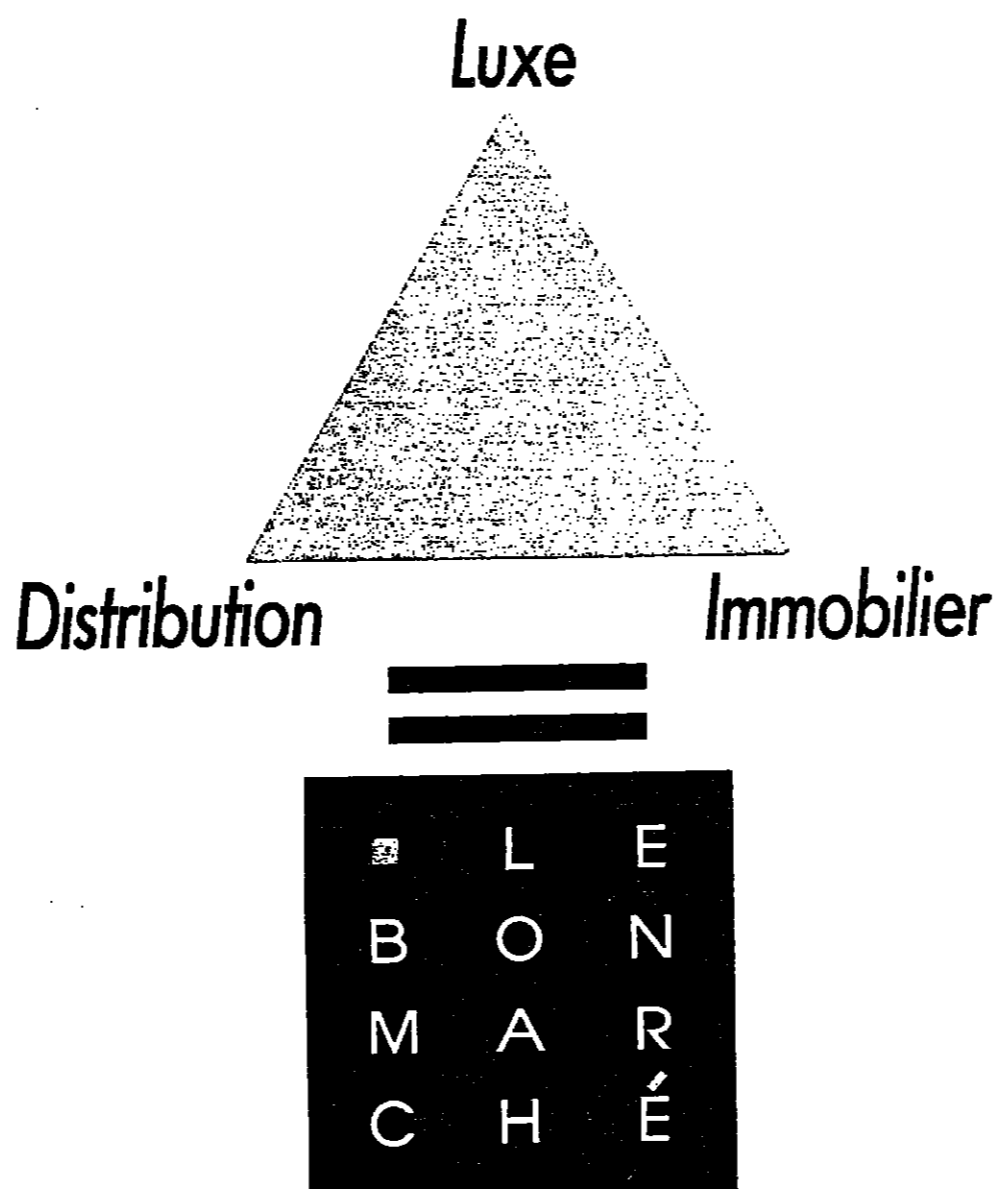
2<sup>e</sup> SESSION, REUNION EN 1989  
L'IETH et NIXDORF COMPUTER s'associent pour former des Cadres de haut niveau en gestion et administration informatique dans le secteur du tourisme et de l'hôtellerie.  
FORMATION EN 10 MOIS  
DIPLOME DOUBLE COMPÉTENCE : MANAGEMENT ET INFORMATIQUE  
OPTION : Tourisme et Hôtellerie  
Admission : BTS, D.L.T. DEL G ou LICENCE  
Inscriptions et renseignements : Institut Européen de Tourisme et d'Hôtellerie

INSCRIPTION - APPELÉ LE :  
(1) 42 66 66 82

IETH : 11, rue de Valenciennes, Saint-Hippolyte, 75004 PARIS - Tél. (1) 42 66 66 82  
Etablissement Privé d'Enseignement Supérieur Européen

BON MA

# L'EQUATION GAGNANTE



## Augmentation de capital de 2,5 milliards de francs

Distribution, luxe, immobilier : l'association de ces trois secteurs fait de ce nouveau groupe une valeur unique sur la place financière :

- La distribution avec Conforama, premier spécialiste français de l'équipement de la maison et avec le Bon Marché, le grand magasin de la Rive Gauche.

- Le luxe avec un portefeuille de marques prestigieuses grâce à une participation importante dans Christian Dior et à travers elle dans LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton.

- L'immobilier avec un patrimoine exceptionnel de 140 000 m<sup>2</sup> situé au cœur de la capitale.

Le groupe Bon Marché, au fort potentiel de développement, représente 7 milliards de chiffre d'affaires et 360 millions de résultat net.

Le Bon Marché, un groupe qui, par ses trois secteurs d'activité, allie solidité, rentabilité, croissance. Une équation unique. L'équation gagnante.

Emission de 3 301 680 actions nouvelles, assorties chacune d'un bon d'acquisition d'action "CONFORAMA"

Prix d'émission : F 775 par action  
Jouissance : 1<sup>er</sup> janvier 1989

Droit préférentiel de souscription : TROIS actions nouvelles pour QUATRE actions actuelles  
Délai de souscription : 19.12.1988/9.01.1989 inclus.

**LE 20 DÉCEMBRE 1988**  
**OFFRE PUBLIQUE DE VENTE**  
**DE 966 560 LOTS DE 4 DROITS DE SOUSCRIPTION**  
**CHAQUE LOT AU PRIX DE F 81**  
**AVEC ENGAGEMENT DE SOUSCRIPTION**  
**DES 3 ACTIONS CORRESPONDANTES**

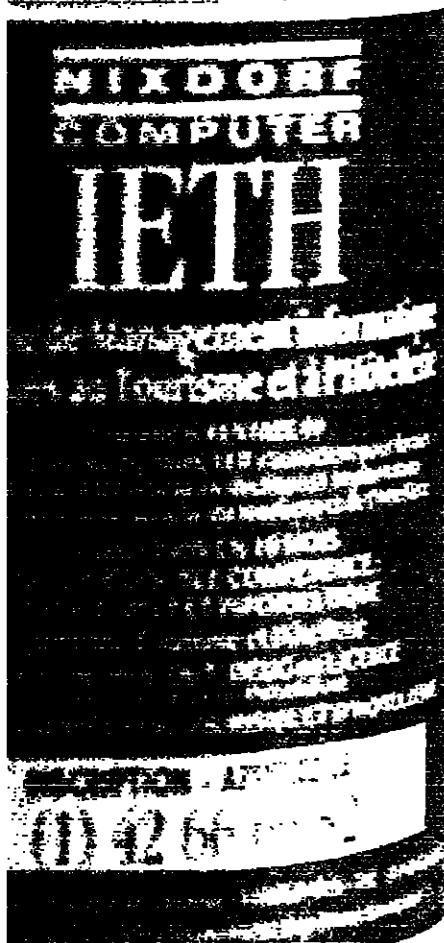
Caractéristiques des bons d'acquisition  
CINQ BONS pour UNE action CONFORAMA  
au prix de F 860

Durée d'exercice : 1<sup>er</sup> mars 1989/31 mars 1994  
Cotation des bons d'acquisition à Paris  
Visa COB n° 88/479 en date du 9/12/88 • Balo du 12 décembre 1988

LE BON MARCHÉ + CONFORAMA + CHRISTIAN DIOR

VERNIER ASSOCIÉS / GROUPE E.R.I.

مكزا من الأصل



هكذا من الأصل

Marchés financiers

Un an après sa victoire sur M. De Benedetti

Suez affirme que la Société générale de Belgique sera bénéficiaire dès 1989

Pour sa première année de société privatisée, la Compagnie financière de Suez aura mis les bouchées doubles. La prise de contrôle en 1988 de la Société générale de Belgique (SGB), première holding du pays, nous a fait changer de taille et de nature.

S'il ne lève pas toutes les questions sur l'avenir du nouvel ensemble, le bilan présenté le 12 décembre a, en tout cas, permis de voir plus clair dans l'actionnariat de la SGB et les ressources mises en œuvre par Suez pour financer une acquisition qui lui a coûté 12,9 milliards de francs français (soit 4 200 F belges par action).

Actionnariat stabilisé

Affirmant que l'investissement dans la SGB est rentable pour Suez, Patrick Ponsolle, directeur général de la compagnie, en a présenté les perspectives financières. Les importants frais de restructuration pour la SGB (de l'ordre de 10 à 12 milliards de francs belges) devraient porter entre 500 millions et 2 milliards de francs belges la perte de la holding belge pour 1988.

CERUS donne la priorité à l'international

Finie la croissance accélérée, nous avons atteint le stade de la maturité. C'est désormais le message que M. Alain Minc, président de CERUS, holding international du groupe De Benedetti, veut faire passer, notamment à destination des milieux financiers, qui ont quelque peu bouillé son titre après l'échec de la tentative de prise de contrôle de la Société Générale de Belgique.

Ce modèle « mélange » alchimique entre le savoir-faire international de CERUS, de bons partenaires nationaux et un patron local - va être reproduit au Portugal avec la création de la Cofip, avant la fin de l'année. Elle sera détenue à l'origine à 55 % par Cofir et à 30 % par le groupe portugais Amorim, allié aux groupes Banco Zaragozano et Banco Vizcaya. Prochaines étapes: la Grèce et la Turquie dans les prochains mois de 1989, lorsque CERUS aura trouvé des partenaires. Le bénéfice net consolidé de CERUS devrait atteindre 400 millions de francs en 1988, contre 306 millions de francs en 1987.

PHILIPS

La société a décidé de distribuer un titre de l'exercice 1988 un acompte sur dividende de 0,60 florin par action ordinaire d'une valeur nominale de 10 florins (acompte inclus) par rapport à l'année précédente.

Suppression de certains timbres fiscaux. - L'administration a décidé de supprimer certains timbres fiscaux peu utilisés. Sont visés les timbres d'une valeur de 6 F, 7 F, 8 F, 9 F, 10 F, 11 F, 12 F, 13 F, 14 F, 15 F, 16 F, 17 F, 18 F, 19 F, 20 F, 21 F, 22 F, 23 F, 24 F, 25 F, 26 F, 27 F, 28 F, 29 F, 30 F, 31 F, 32 F, 33 F, 34 F, 35 F, 36 F, 37 F, 38 F, 39 F, 40 F, 41 F, 42 F, 43 F, 44 F, 45 F, 46 F, 47 F, 48 F, 49 F, 50 F.

Rentaclic La Sicav des 4 saisons

Comptes de l'exercice 1987-1988 clos le 30.09.1988 approuvés par le Conseil d'Administration du 30 novembre 1988, présidé par M. François Arsec. Actif net au 30.09.1988 : F 1.545.108.976. Performance entre le 31.12.1987 et le 28.11.1988 : + 11,12 %. Valeur liquidative au 28.11.1988 : F 162,90. Dividende proposé (solde) : F 3,55 + F 0,09 d'avoir fiscal qui sera mis en paiement le 31 janvier 1989, soit un total des 4 versements de l'exercice : F 12,27 + 0,57 d'avoir fiscal. Consultez les valeurs liquidatives de nos Sicav et FCP sur Minitel 36.15 code ASSOCIC.



NEW-YORK, 12 décembre

Tassement en fin de séance. La séance de lundi à New-York s'est terminée terminée qu'elle n'avait commencé. En hausse à l'ouverture, le marché a progressivement reperdu tout le terrain gagné initialement. Parvenu au sommet à 2 165,18, l'industrielle s'inscrivait, en clôture, à 2 139,58, soit à 3,91 points en dessous de son niveau précédent.

Table with columns VALEURS, Cours de 9h, Cours de 12h, Cours de 13h. Lists various market indices and stock prices.

PARIS, 12 décembre

Calm. Pour la deuxième fois, une panne du système informatique a perturbé le début de la journée, rendant impossible toute transaction sur le système de cotation assistée en continu (CAC) pendant près de trois quarts d'heure.

LONDRES, 12 décembre

Stabilité. Le mouvement de baisse observé la semaine dernière s'est poursuivi, lundi, au Stock Exchange. L'indice Footsie a enregistré un recul de 7,4 points (-0,13 %), terminant à 7 479,9, après avoir perdu 11,8 points en début d'après-midi.

FAITS ET RÉSULTATS

Deux nouvelles OPA de la Générale des eaux en Grande-Bretagne. - Le groupe de la Générale des eaux a lancé, le 12 décembre, par l'intermédiaire de la filiale britannique General Utilities, une OPA amicale d'un montant global proche de 20 millions de livres (environ 218 millions de francs), visant deux compagnies britanniques de distributions d'eau cotées à Londres.

TOKYO, 12 décembre

Nouvel effritement. Nouvelle séance de baisse, mardi, à Tokyo. Le mouvement, toutefois, déjà modeste à l'ouverture, a tenu par la suite à se ralentir. En fin de matinée, l'indice Nikkeï avait perdu 104,33 points.

Table with columns VALEURS, Cours de 12h, Cours de 13h. Lists various market indices and stock prices.

PARIS: Second marché (réaction)

Table with columns VALEURS, Cours, Dernier cours. Lists various market indices and stock prices.

Marché des options négociables le 12 décembre 1988

Table with columns VALEURS, PRIX exercice, OPTIONS D'ACHAT, OPTIONS DE VENTE. Lists option prices for various stocks.

MATIF

Table with columns COURS, Échéances. Lists MATIF contract rates for different terms.

INDICES

Table with columns CHANGES, BOURSES. Lists exchange rates and stock market indices for various countries.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

Table with columns COURS DU JOUR, UN MOIS, DEUX MOIS, SIX MOIS. Lists interbank money market rates.

TAUX DES EUROMONNAIES

Table with columns SEUL, 3 MOIS, 6 MOIS, 9 MOIS, 12 MOIS. Lists euro currency rates for different terms.

Marchés financiers

BOURSE DU 12 DECEMBRE

Cours relevés à 17 h 39

Main table containing market data for 'Règlement mensuel' with columns for company names, values, and percentage changes.

Comptant (sélection) SICAV (sélection) 12/12

Table with multiple columns for 'Comptant' and 'SICAV' sections, listing various financial instruments and their values.

Cote des changes

Marché libre de l'or

Table for 'Cote des changes' showing exchange rates for various currencies.

Table for 'Marché libre de l'or' showing gold market prices.

Table for 'Hors-cote' listing various financial instruments and their values.

PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements : 45-55-91-82, poste 4330

Handwritten note in Arabic: 'مكتبة من الأصل'

هكذا من الأصل

Le Monde

Table with 7 columns: ÉTRANGER, POLITIQUE, SOCIÉTÉ, CULTURE, ÉCONOMIE, SERVICES, TÉLÉMATIQUE. Lists various news items and their page numbers.

Budget reporté au Conseil de Paris
M. Chirac et le préfet de police croisent le fer à propos de la circulation

Rien ne va plus entre le maire de Paris et son préfet de police. Cette querelle politique se cristallise sur l'épineux problème de la circulation. (Nos dernières éditions datées du 13 décembre.)

land : la régulation, l'aide à la circulation, domaine nouveau que la loi n'a pas traité. Depuis des années, on s'est aperçu de sa complexité : les automobilistes, à la différence des pilotes d'avion ou de navires, restent libres et indépendants à l'égard des conseils qu'on leur donne.

référence l'attestent : « En six ans, l'impôt, les prix ont augmenté de 36 %, le budget de fonctionnement n'a cru que de 26,7 %, les impôts locaux n'ont été relevés que de 14,8 %, et, en revanche, les investissements ont progressé de 63,5 %... »

La Havane, Luanda et Pretoria ont signé un accord sur le retrait des troupes cubaines d'Angola.

BRAZZAVILLE de notre envoyé spécial
Le « protocole de Brazzaville » conclu entre les représentants de Cuba, de l'Angola et de l'Afrique du Sud...

Sur le vif Toilettes

Elles sont vraiment marrantes, les copines, aux États-Unis. Elles ont tout inventé, le Women's Lib, le soutien-gorge je laisse tomber. Mon ventre, il est à moi. Je veux gagner autant que lui.

tous les changements de terrain, ils ont fait d'interminables gammes sur leurs zones d'opérations en essayant de pas recevoir de tapes sur les doigts : trop rapide, trop lent, pas ici, là. Résultat : ils se sont ramassés.

Les grèves dans les services publics

Toujours la RATP

En l'absence de perturbations significatives du trafic de la SNCF, c'est la RATP qui continuait, le 13 décembre, de se signaler à l'attention des usagers par son mauvais fonctionnement.

Après avoir été refoulés de Hongrie

Trois opposants roumains expulsés de France

Au lendemain de la célébration à Paris, dans le faste, du quarantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, le 12 décembre, a été expulsé, le lundi 12 décembre, vers Vienne, trois réfugiés roumains...

Bourse de Paris

Effritement

L'effritement a repris mardi matin à la Bourse de Paris. Le mouvement s'est très légèrement ralenti. En repli de 0,48 % à l'ouverture, l'indicateur de tendance n'avait plus qu'un retard de 0,46 % une heure plus tard.

JAPON

Hausse de 38 % de l'excédent commercial en novembre

L'excédent commercial japonais a augmenté de 38 % par rapport à novembre 1987 pour s'élever à 6,55 milliards de dollars (39 milliards de francs) le mois dernier.

Moins d'impôts

Où sont-ils ces jeunes agents, demandent les élus de la majorité ? « Où sont passées vos compagnies ? » s'est écrié un conseiller UDF. Conclusion formulée par l'ancien premier ministre et adoptée lundi soir par le Conseil : en l'état actuel du droit, le maire de Paris ne peut rien pour peser sur les conditions de circulation.

Manifestation du Livre CGT à « Paris-Star »

Une cinquantaine d'ouvriers du Livre CGT ont pénétré, mardi 13 décembre, dans les locaux du futur quotidien populaire du groupe Hersant, Paris-Star, et démolé le matériel informatique.

Où trouver Macintosh sans vous compliquer la vie ?

Advertisement for International Computer featuring a maze graphic and text: 'INTERNATIONAL COMPUTER LE PLUS COURT CHEMIN VERS MACINTOSH. 26, rue du Renard Paris 4° 42 72 26 26 64, av. du Prado Marseille 6° 91 37 25 03'

Large advertisement for SVM (Science & Vie Micro) featuring the text: 'MICRO-INFORMATIQUE : LES OUTILS POUR DÉBUTER. Le guide de vos premiers pas en : traitement de texte, calcul, gestion de fichiers, micro-édition, graphisme, communication, jeu, éducation, programmation et musique.'